B103/A/33/3

BIBLIOTHEQUE NATIONALE

Junta Militar que Gobierna Chile ha Prohibido Todo Tipo de Elecciones

REPORTAJE EN LA PAG. 5

INMIGRACION
Si tiene algun problema de inmigración consúltenos sin compromiso
Atendemos de 9 am. a 9 pm.
Sabados de 11am. a 6pm.
JOSE M. SILVA
404 College st. 2ndo. piso TEL. 920-5727

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper

COMPRA VENTA DE CASAS
CHOLKAN R. CHOLKAN CO. LTD., Realtor
527 Bloor St. W.
Sirviendo la colonia hispana
CARLOS FERNANDEZ MIGUEL LOPEZ
532-4404

AÑO IV — Nº 51 | SECOND CLASS REGISTRATION NO. 2553 | TORONTO MARTES 18 DE DICIEMBRE DE 1973 | Suscripción: 1 año $7.00 ½ año $4.00 | PRECIO 20¢

Perón en Problemas

Se Acelera la Inflación en Brasil, Venezuela y Colombia

RIO DE JANEIRO, 15 de diciembre (AFP).— El crecimiento de la inflación en Brasil durante los 11 primeros meses de 1973 fue de 14.3 por ciento, frente a 14.9 en igual período del año anterior, se dijo hoy aquí.

La información divulgada por el Instituto de Economía de la Fundación Getulio Vargas, señala que el crecimiento de la inflación en Brasil en noviembre pasado fue de 1.2 por ciento, contra 0.9 en igual lapso de 1972.

El gobierno había fijado en 12 por ciento la meta del crecimiento inflacionario en 1973, contra 15.7 por ciento en 1972. Sin embargo, las presiones inflacionarias externas durante el segundo semestre, de 1973, que el ministro brasileño de Hacienda, Antonio Delfín Neto, estimó superior a 4 por ciento impidieron alcanzar esa meta. Los técnicos gubernamentales estiman que a pesar de esas dificultades no será superado en 1973 el crecimiento inflacionario del año anterior que fue de 15,7 por ciento. La inflación se redujo gradualmente de 86.6 por ciento en 1964, cuando fue depuesto el presidente Joao Goulart a 15.7 por ciento, en 1972.

NUEVA ALZA DE PRECIOS EN VENEZUELA

CARACAS, 15 de diciembre (UPI).— Una nueva alza de los precios a partir de 1974, por la aplicación del arancel mínimo común, se prevé que ocurrirá en Venezuela, según un análisis entregado hoy por el Consejo de Economía al gobierno venezolano.

Una parte del informe puntualiza que "en lo que respecta al Acuerdo de Cartagena, la aplicación por parte de Venezuela del arancel externo mínimo común, provocará un encarecimiento de las materias primas, productos intermedios y bienes de capital".

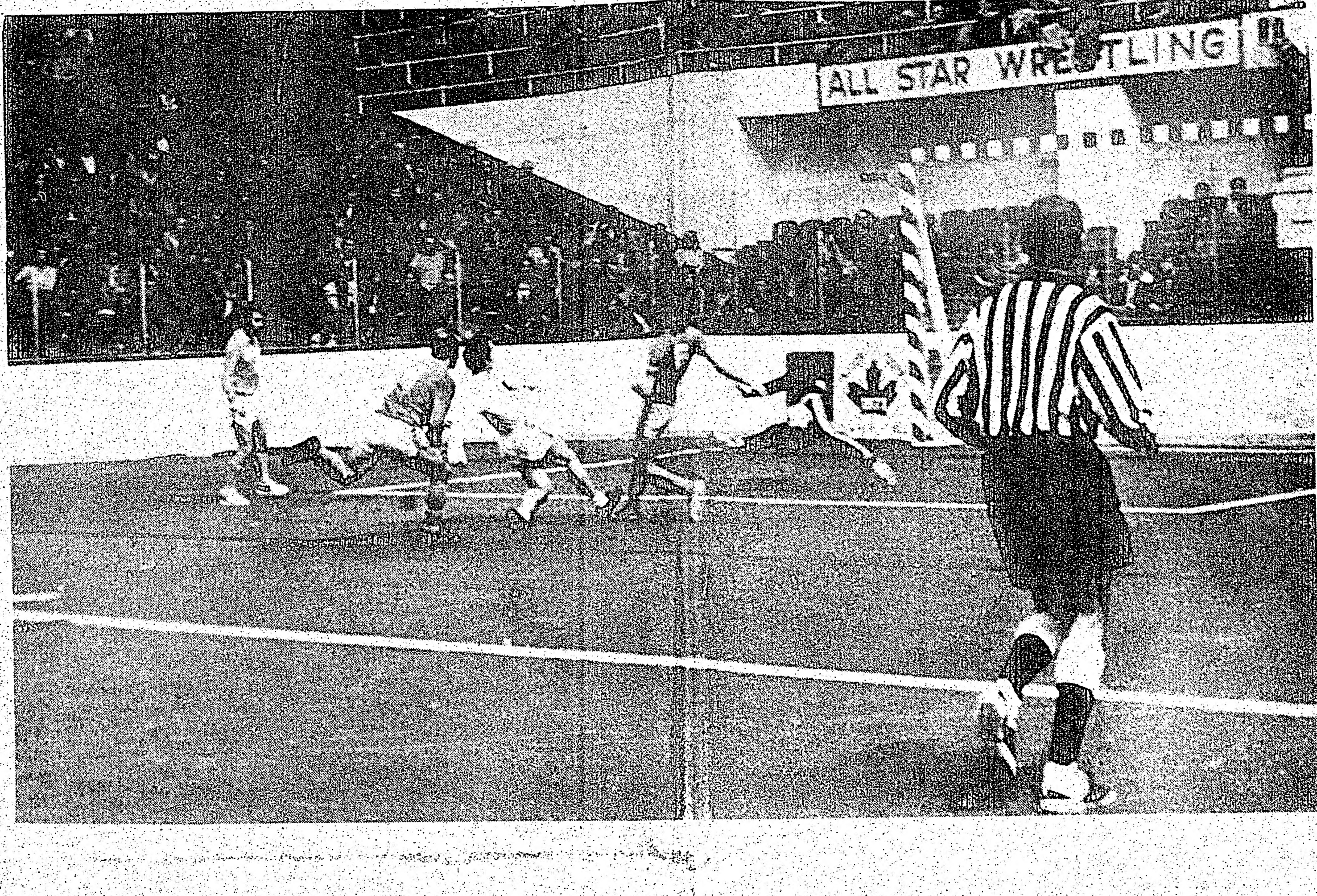
El estudio precisa que teniendo en cuenta que Venezuela empezará a cumplir desde el primero de enero el compromiso de aproximación de su arancel nacional a los niveles del arancel externo mínimo común, "se producirá una elevación de los costos de producción para algunos renglones industriales, como consecuencia de la fijación de aranceles más altos para los insumos importados".

Como medidas para contrarrestar la situación que supuestamente presentará, el Consejo Nacional de Economía recomienda incrementar la rentabilidad de la agricultura.

SUBE DE PRECIO LA COCA-COLA

BOGOTA, 16 de diciembre (UPI).— El gobierno autorizó el alza de precios de las bebidas gaseosas, para las distintas fábricas que funcionan en el país, que incluye Coca-Cola y Pepsi-Cola, embotelladoras filiales de empresas estadunidenses.

Aunque no se ha publicado la resolución oficial, un vocero de la Superintendencia Nacional de Precios declaró que la medida fue adoptada luego de exhaustivos estudios sobre costos de producción.



Un pozo petrolero arde sin control alguno, en tanto que miembros de la cuadrilla del campo petrolero cerca de Glenrock, Wyoming, se alistan para colocarse el equipo para extinguir el incendio. El petróleo estuvo ardiendo por espacio de diez días y se consumieron algo así como 400 barriles de petróleo y uno y medio millones de pies cúbicos de gas cada hora. Los trabajadores debieron llenar un embalse de agua para tener con qué combatir las llamas. (CABLEFOTO AP).

Con su Técnica "Hará Genios" a dos Indígenas

MIAMI, 16 de diciembre (EFE).— Un médico que desarrolló la inteligencia de su hija hasta niveles de genio mediante una técnica propia de enseñanza experimental, quiere repetir el ensayo con 2 niños de una tribu filipina para demostrar que no existe relación entre la inteligencia y la raza.

Conflicto Entre Castro y los Comunistas Rusos

Brezhnev Canceló Misteriosamente su Viaje a Cuba.- Subrayó el "Significado Histórico" del Convenio con Estados Unidos Para la Prevención de la Guerra Nuclear

MOSCU(AP, AFP, UPI).— El secretario general del Partido Comunista, Leonid Brezhnev, ha postergado misteriosamente su viaje a Cuba, dijeron fuentes comunistas.

El dirigente soviético debería haber estado en La Habana el primero de enero, para la celebración del decimoquinto aniversario de toma del poder por Fidel Castro.

Ello había sido confirmado por altas fuentes soviéticas, y se habían hecho arreglos para que Brezhnev comenzara su visita a fines de diciembre.

Pero algo ocurrió la semana pasada que hizo que Brezhnev cancelara el viaje. Sea lo que sea, ni los cubanos ni los rusos lo dicen.

Los informantes afirmaron que se les había dicho autorizadamente que Brezhnev no iría a La Habana antes de mediados de enero.

Como telón de fondo al primer viaje de Brezhnev a Cuba, estaba la aparente resolución de un profundo conflicto de actitudes entre Castro y los comunistas soviéticos.

El conflicto fue provisoriamente resuelto cuando los castristas, después de avocar la resolución armada en América Latina, aceptaron la línea de Brezhnev, del paso pacífico al comunismo.

El triunfo del presidente Salvador Allende en Chile por medios constitucionales, pareció, por un tiempo, demostrar la validez de la posición de Brezhnev.

Pero el golpe militar que depuso a la izquierda chilena, y que costó la vida a Allende, hizo tambalear la posición soviética.

Además, ha habido un generalizado impulso de la derecha en América del Sur, de uno a otro extremo del continente.

Puede que el acuerdo provisional, entre rusos y cubanos haya terminado.

TRABA IDEOLOGICA

Castro puede estar dispuesto a descartar en las celebraciones del primero de mayo la traba ideológica que le impusieron los rusos, y tal vez Brezhnev se haya enterado recién de esas posibles intenciones de Castro, ello no explicaría necesariamente porque esperó casi, hasta la víspera de la visita para posponerla.

Los diplomáticos occidentales no se imaginaban otra razón de política exterior para el cambio de planes de Brezhnev, y descartaban los rumores de una súbita conferencia cumbre mundial comunista antes de fin de año.

En el plano interno, mientras tanto, los rusos muestran abiertamente su disconformidad por lo que dicen será una ola de alzas de precios a partir del primer día del próximo año.

Si esa creencia de la gente es correcta, quiere decir que Brezhnev tuvo un convincente argumento para estar en el país cuando se produzcan las alzas.

INQUIETUD LABORAL

En medio de la escasez general de productos de consumo, un alza repentina de los precios podría combinarse para desatar la ola de inquietud laboral similar a la que se produjo en Polonia hace tres años a raíz de una situación parecida.

El secretario general del partido comunista de la URSS, Leonidas Brezhnev, subrayó ante el reciente pleno del comité central, el "significado histórico" del convenio soviético norteamericano de prevención de la guerra nuclear.

Para el diario Pravda, que hizo aquí esta reseña, ello constituyó, junto a la afirmación pública de los progresos de la política de paz del Kremlin, lo esencial del discurso pronunciado por aquel.

La agencia TASS, en un despacho titulado "Leonidas Brezhnev y la política exterior de la URSS", cita el editorial del órgano oficial del partido comunista al respecto.

En dicho editorial se reproducen fragmentos y principales puntos no publicados. Pravda subraya especialmente que en este discurso, Brezhnev notó los "progresos notables" registrados en 1973, en el desarrollo de las relaciones soviético estadunidenses y esto "ante todo en lo que atañe al problema importante de atenuación del peligro de guerra y de fortalecimiento de la paz"., El secretario general del Partido Comunista de la URSS aseguró a este propósito, según el periódico, que "el resultado más importante fue el convenio entre Moscú y Washington sobre la prevención de la guerra nuclear, acuerdo que reviste carácter de significación histórica para el fortalecimiento de la paz".

Diferencias Entre los Militares y el Alto Mando Peronista

BUENOS AIRES (AP).— Cuatro coroneles, entre ellos el "brazo derecho" del comandante general del ejército, teniente general Jorge R. Carcagno, han solicitado su retiro del servicio activo, tras la renuencia del senado a aprobar sus ascenso a generales de brigada.

Mientras tanto se tejían conjeturas acerca de cuál será la actitud del general Carcagno ante esta situación, a la que asigna especial significación política.

No fueron confirmadas las versiones de que el general Carcagno también consideraría la posibilidad de renunciar.

Entre los cuatro coroneles figura Juan Jaime Cesio, el principal colaborador del general Carcagno, quien ocupaba la jefatura de la División Política del Estado Mayor del Ejército. Los otros tres son Carlos Colombo, Juan Carlos Duret y Julio César Etchegoyen.

La mayoría peronista del senado resolvió el jueves pasado dar curso favorable a los pedidos de ascenso a generales de brigada de nueve coroneles. Pero con respecto a los cuatro postergó su decisión hasta "recibir nuevos antecedentes".

El diario "La Nación" afirma que el problema tiene importancia debido a que la decisión de los senadores peronsitas "se interpreta de acuerdo con las reglas de un juego a cuyo través se van moviendo piezas con vistas al futuro político del país. Es un juego en el que el presidente Juan Domingo Perón no está necesariamente más interesado que otros, porque consiste nada menos que armar los mecanismos destinados a prever de qué manera, con qué hombres y con qué recaudos se producirá en su hora el relevo histórico del caudillo".

AfrontaProblemas Económicos, Rusia

MOSCU. Dic. 16. UPI.— El Partido Comunista declaró hoy a través de su órgano oficial, Pravda, que la Unión Soviética aún enfrenta problemas en su economía, de los que culpó al derroche y a la mala administración de los recursos.

La declaración parecía ser un resumen del discurso que pronunció la semana pasada el secretario general del Partido, Leonid Brezhnev en una reunión del comité central celebrada en Moscú.

En la declaración había frecuentes referencias al discurso de Brezhnev, el que no fue publicado, pero no citas textuales.

"El camarada Brezhnev indicó la necesidad de un mayor mejoramiento del manejo de la economía sobre la base científica. Todavía tenemos problemas económicos que nos aquejan".

Funcionarios soviéticos entregaron cifras la semana pasada demostrando que por segundo año consecutivo la economía no había podido alcanzar los objetivos originales trazados en el plan quinquenal de 1973 y que le pasaría algo similar en 1974.

Pravda culpa a la falta de disciplina en el cumplimiento de los objetivos del plan y a las fallas de las organizaciones encargadas de planificar laeconomía en el destino delos recursos necesarios para cumplir con las fechas de entrega.

Vestido con ropajes de la época colonial, el Dr. Christopher Wilson asiste con su familia, a un servicio religioso ecuménico ayer, en Boston, durante la celebración del 200 aniversario del "Tea Party", que marcó el comienzo de la guerra de independencia de Estados Unidos, cuando los iracundos colonos norteamericanos, encabezados por Samuel Adams, Deacon y Tom Clerk, protestaron contra "los impuestos sin representación". (Foto UPI).

Proyecta Reformas Constitucionales el Consejo de Estado de Bordaberry

MONTEVIDEO, 16 de diciembre (AP).—El Consejo de Estado que entrará en funciones legislativas el miércoles, proyecta una reforma constitucional informó hoy extraoficialmente uno de sus miembros.

El Consejo de Estado de 35 miembros —entre ellos tres mujeres— sustituye en sus funciones al parlamento bicameral de 130 miembros, disuelto el 27 de junio por el presidente Juan M. Bordaberry.

Al hacer el anuncio, el consejero Alberto Demicheli no dijo en detalle en que consistirá la reforma constitucional.

Pero se presume que una reforma de esa naturaleza contemplará los cambios políticos de los últimos meses.

Además de clausurar el congreso, el gobierno ha disuelto todas las organizaciones marxistas del frente amplio izquierdista.

mundo INTERNACIONAL

Ninguna Decisión Definitiva de los Dirigentes Israelíes Tras su Reunión con Kissinger

JERUSALEN, 16 de diciembre. (AFP y AP).—El secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger se reunió durante más de tres horas hoy aquí con los principales dirigentes israelíes.

Sin embargo, ninguna decisión definitiva se adoptó en espera, dicen los observadores, del Consejo de Ministros extraordinario convocado por la primer ministro Golda Meir.

Comentaristas señalaron aquí que Kissinger no obtuvo de los sirios la lista de prisioneros israelíes en su poder y cuya difusión Israel planteó como condición a su asistencia a la conferencia de Ginebra.

Fuentes próximas al secretario de Estado comentaron que éste tuvo en Damasco las conversaciones más difíciles de todo su viaje por el Oriente Medio.

En Jerusalén, Kissinger conversó una hora y media, aproximadamente, a solas, con Golda Meir y después se incorporaron a la reunión Moshe Dayan, Abba Eban, Yigal Allon y los generales David Elazar y Aharon Yariv.

"Fue una buena reunión", dijo simplemente Kissinger al salir de la presidencia del consejo para ir a la residencia de Eban a comer.

Los observadores estimaban que la presencia en la reunión de los generales Elazar y Yariv significa que el problema de la retirada de las tropas israelíes fue sin duda planteado.

Según medios bien informados, Elazar dijo a Kissinger que evocar en adelante una retirada israelí a las líneas del 22 de octubre es "realmente fútil".

Elazar señaló, según las fuentes, que Israel tiene la voluntad de abordar de inmediato el problema de la retirada y de la reagrupación de fuerzas en una escala mucho más vasta.

El secretario de Estado de Estados Unidos Henry Kissinger no logró obtener concesiones de Siria durante su visita aquí el fin de semana, según revelaron hoy fuentes informadas en Damasco.

A pesar de los persistentes esfuerzos de Kissinger, el presidente sirio Hafez Assad rehusó acceder a su solicitud de entregar la la lista de prisioneros de guerra israelíes, añadieron las fuentes.

El único resultado positivo de la visita fue el establecimiento de contactos personales entre Kisinger y Assad, que aliviaron las frías relaciones que existían previamente entre los dos países, expresaron las fuentes.

Funcionarios sirios no hicieron comentarios hoy sobre los informes periodísticos que citaban a funcionarios norteamericanos como diciendo que como resultado de la visita de Kissinger, las relaciones diplomáticas con Washington interrumpidas desde 1967, pronto serían restauradas.

Empero, una fuente autorizada consideró esto dudoso en vista del actual sentimiento antinorteamericano entre el pueblo sirio

Este sentimiento fue incrementado considerablemente en la semana que precedió la llegada de Kissinger cuando la prensa siria controlada por el gobierno, inició una campaña describiendo a Estados Unidos como "el enemigo principal de los árabes después de Israel, su protegido".

La fuente añadió que durante la reunión de seis horas y media con Kissinger, la noche del sábado, el Presidente Assad expresó en forma decidida que no puede haber paz en el Medio Oriente sin el retiro completo por Israel de todos los territorios árabes ocupados, y la restitución total de los derechos palestinos

Cablefoto AP—JERUSALEN, 16 de diciembre.—El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, a la derecha, aparece hoy durante su conversación con la primer ministro israelí, Golda Meir, en la oficina de esta última en Jerusalén. Kissinger cumplió en Israel la última etapa de su agotadora gira previa a las conversaciones de paz de Ginebra para la semana próxima.

Cablefoto AP—BEIRUT, 16 de diciembre.—Grupos izquierdistas y palestinos desfilan por esta ciudad protestando contra la llegada del secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger. Los manifestantes que aparecen arriba portan carteles que dicen: "americano sucio, vete a casa".

Creen que Messmer Abdicará por la Crisis Gubernamental Francesa

Por Georges ROCHE

PARIS, 16 de diciembre. (AFP).—El ambiente político se está deteriorando en Francia, hasta tal extremo que muchos observadores se preguntan si el gobierno de Pierre Messmer no tiene los días contados.

Las causas de este estado de cosas son múltiples y van desde la inflación al temor de una recesión como consecuencia de la crisis energética, sin olvidar la impresión de que el gobierno no da pruebas de autoridad, lo que provoca divergencias dentro del mismo y en el partido gubernamental.

Los más recientes sondeos de opinión demuestran que el francés medio se muestra más pesimista que hace un mes (69 por ciento contra 63 por ciento), probablemente como consecuencia de las subidas de precios. Al mismo tiempo, la popularidad de los responsables gubernamentales ha bajado. El ministro de Hacienda, Valery Giscard D'Estaing, perdió ocho puntos y el premier, Pierre Messmer, cuatro.

Pero esta baja en la bolsa de la popularidad no ha repercutido en beneficio de los líderes de la oposición, cuyas "cotizaciones" permanecieron estables o perdieron algunos puntos.

Todo esto se ha notado en la asamblea nacional, donde el gobierno ha tenido que hacer frente a una gran ofensiva, en particular durante el debate sobre el aborto, en el que el gobierno perdió terreno, incluso entre sus propios partidarios.

Por si fuera poco, en esta atmósfera de desconfianza surgió hace diez días el asunto del periódico "Le Canard Enchaine", en cuyas nuevas oficinas se descubrió un sistema electrónico de escuchas.

La prensa en general se muestra severa para con el ministro del Interior, Raymond Marcellin, a quien muchos responsabilizan de esa operación. Pero los ataques no se centran en él sino que abarcan a todo el gobierno. Así, el semanario Le Point, que no puede ser catalogado de opositor, dedica esta semana su portada al primer ministro con este titular: "Messmer debe marcharse".

Este periódico afirma que el premier ya no está en condiciones de ocupar ese cargo y afirma que la maquinaria gubernamental se está deteriorando y que existe una crisis cada vez mayor de iniciativa y de autoridad.

Muchos Gaullistas están ya pensando en reemplazar a Messmer por Jacques Chaban Delmas o Michel Debre, que ocuparon en otros momentos la presidencia del Consejo. Pero la última palabra la tiene el presidente de la República, Georges Pompidou, sobre el que Le Point que últimamente se muestra poco hábil.

Mueren Cinco Niños al ser Incendiada su Humilde Casa

MAXTON, Carolina del Norte, Dic. 16, UPI.—Cinco niños, de edades de dos a seis años murieron esta mañana cuando un incendiario le prendió fuego a la casa donde vivían.

El investigador de los bomberos Elbert Jones informó que una lata con querosene apareció a menos de 100 metros de la casa donde murieron los niños.

También tienen bajo arresto a un sospechoso que no ha sido identificado. Al hombre lo acusan de borrachera en público.

Las autoridades informaron que había 11 personas en las casas cuando empezó el incendio. Dos adultos resultaron heridos en el siniestro.

El incendio se produjo en horas de la madrugada, y se propagó rápidamente a las casas vecinas en un barrio pobre.

Los cinco niños vivían en la casa del medio de las que se incendiaron. Los vecinos de las otras casas pudieron escapar ilesos.

Dos de las casas quemadas eran muy pobres, casi en ruinas.

Paul Getty Estaba Consciente Cuando le Cortaron la Oreja

ROMA, 16 de diciembre (AP).— Paul Getty III dijo a su madre que estuvo consciente durante el tiempo que sus secuestradores tardaron en cortarle la oreja, aun cuando trataron primero de privarlo del conocimiento según informaron hoy dos periódicos italianos.

Su madre la ex actriz Gail Harris, dijo que su hijo tuvo los ojos vendados durante la mayor parte de sus cinco meses en cautiverio y "nunca vio la cara de persona alguna".

No comentó sobre las informaciones periodísticas respecto al corte de la oreja, la táctica utilizada por los secuestradores para presionar a la familia a que pagara el rescate.

Il Messaggero y el Paese Sera dijeron que Getty había declarado: "Me golpearon en la cabeza para que perdiera el conocimiento pero sentí todo. Fue terrible, pero no deseo una oreja plástica. No deseo olvidar este momento de mi vida".

La madre ha permanecido con su hijo en una clínica de Roma desde que fue encontrado el sábado en un extremo remoto del sur de Italia. Se dijo que la familia pagó 2.7 millones de dólares como rescate a los secuestradores.

El sábado, la policía encontró al joven demasiado alterado y débil para interrogarlo. "Cada vez que empezábamos a hablar del secuestro estallaba en lágrimas," dijo Fernando Masone jefe de una de las unidades policiales de Roma.

Fuentes policiales expresaron hoy que Getty estaba siendo atendido con calmantes en la clínica y que no le había sido posible dar a las autoridades una información sobre lo ocurrido.

La Primer Tormenta de Nieve Sobre Washington Dejó una Capa de 3 Pulgadas

WASHINGTON 16 de diciembre (UPI).— La primera gran tormenta de nieve en 2 años azotó hoy a Washington, haciendo que la capital de la nación se viera completamente blanca, bajo más de 3 pulgadas de nieve.

Hubo centenares de accidentes de tránsito menores, a causa de la nieve en las calles.

Las heladas temperaturas llegaron desde las costas del Atlántico y la nieve se extendió por un gran número de estados.

La ciudad de Nueva York y la mayor parte de la zona costera este cercana a esa metrópoli tuvieron también su primera nevada de la temporada.

En los condados cercanos a Washington hubo declaratorias de emergencia debido a la acumulación de nieve.

Debido a ella, las carreteras se vieron aún menos transitadas que en los 2 domingos anteriores.

La paz es Posible: Paulo VI

El Papa Analiza la Crisis Petrolera y Otros Problemas

CIUDAD DEL VATICANO, Dic. 16 (AFP).— La paz es posible "y también depende de nosotros", declaró hoy aquí el Papa a unas 3 mil personas reunidas en la Plaza San Pedro para el Angelus dominical.

Según los observadores, el jefe de la Iglesia Católica aludía a la crisis en Oriente Medio, la apertura de la Conferencia de Paz en Ginebra y a las restricciones petroleras.

"El período de Navidad, este año, parece ser el de una funesta y amenazadora tempestad formada por temores y esperanzas", dijo el Papa.

"No tengan miedo, prosiguió, precisamente, porque la hora es grave y quizás decisiva, tenemos que abrir ampliamente nuestro espíritu para celebrar Navidad".

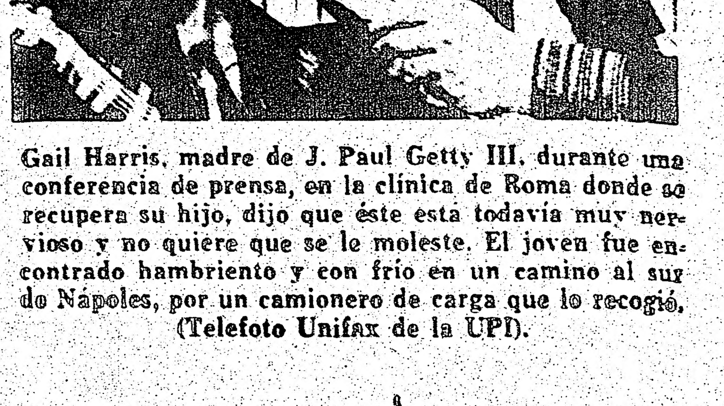
"Debemos hacerlo tanto en el sentido habitual de la profecía: Ha nacido el Salvador, como en el de un pensamiento más firme y más audaz", continuó.

"Lo decimos este año en nuestro mensaje de paz de Año Nuevo. La paz, sí, la paz es posible aún en la situación histórica de nuestro mundo", agregó.

Nueve Años de Prisión al Banquero Erdman

GINEBRA, Dic. 16, UPI.— Una corte suiza sentenció ayer al banquero norteamericano Paul Erdman a nueve años de prisión y le prohibió la entrada a Suiza durante 15 años, después de que cumpla la condena.

La corte de Basilea condenó a Erdman en ausencia, ya que el banquero se encontraba en Estados Unidos.



Gail Harris, madre de J. Paul Getty III, durante una conferencia de prensa, en la clínica de Roma donde se recupera su hijo, dijo que éste está todavía muy nervioso y no quiere que se le moleste. El joven fue encontrado hambriento y con frío en un camino al sur de Nápoles, por un camionero de carga que lo recogió. (Telefoto Unifax de la UPI).

Después de 100 Años, los Psiquiatras de EU Cambian su Teoría Sobre la Homosexualidad

WASHINGTON (EFE).— La decisión de la "Asociación Norteamericana de Psiquiatría" de eliminar a la homosexualidad de la lista de enfermedades mentales fue acogida por la prensa norteamericana como "un paso histórico".

Tanto el "Washington Post", como el "New York Times", publican en sus primeras páginas artículos de sus especialistas comentando la decisión, que fue dada a conocer el sábado y supone el fin de una teoría mantenida por los psiquiatras norteamericanos durante casi 100 años.

La "American Psychiatric Association" agrupa a los principales psiquiatras de los Estados Unidos y justificó la nueva definición de la homosexualidad por "la adquisición de recientes conocimientos y el cambio general de la actitud del público".

Sin embargo, no fue aceptada la propuesta de declarar "normal" a la homosexualidad, que fue inscrita en una nueva categoría de desórdenes psiquiátricos que serán conocidos bajo la nomenclatura de "disturbios de orientación sexual".

Líderes de la Asociación, que cuenta con 20,000 miembros psiquiatras, dijeron que la nueva categoría incluye a "los individuos cuyos intereses sexuales están dirigidos principalmente a personas del mismo sexo, que se muestran o disturbados por ello, o en conflicto patente, o desean cambiar su orientación sexual".

Al mismo tiempo, la "American Psychiatric Association" solicitó que fuera puesto fin a la "cruel" discriminación laboral, de vivienda y de otros tipos que todavía sigue practicándose en la sociedad norteamericana contra los homosexuales.

breves mundiales

TERRORISTA MUERE

BELFAST. Un hombre muerto al estallar una bomba cuando cruzaba el puente Clady, entre Irlanda del Norte y la República de Irlanda, era al parecer miembro del "Ejército Republicano Irlandés" que iba a cumplir una misión terrorista en la provincia británica. Otro hombre que lo acompañaba resultó herido. Habían dejado un vehículo del lado de la República. UPI.

RESERVA PETROLERA

TOKIO.— El periódico Nikkan Kogyo dice que fue descubierto un enorme depósito petrolero en el delta del río Orinoco, en terrenoe de Venezuela. Agrega que la región podría contener hasta una décima de las reservas mundiales actuales de petróleo, aunque no identifica la zona. UPI.

GETTY SE REPONE

ROMA — J. Paul Getty III rehusó hacerse una cirugía plástica para reeemplazar su cercenada oreja derecha, porque desea conservar la cicatriz como un recuerdo permannte de su odiea, dijo un alelgado a su familia. El "hippie de oro", de 17 años, nieto de uno de los hombres más ricos del mundo, se repone en una clínica de Roma. UPI.

ACUSAN AL VIETCONG

SAIGON. Estados Unidos acusó oficialmente a los comunistas de preparar una emboscada que resultó en la muerte de un oficial norteamericano y un sudvietnamita asignados a una misión militar conjunta. La nota de protesta se entregó a la Comisión Internacional de Control y Supervisión (CICS), la fuerza de resguardo creada por el acuerdo de París, en relación con el ataque a tres helicópteros sin armas a 20 kilómetros al sur de Saigon.

GARAGE GOMEZ
80 MACK AVE — SCARBOROUGH
TEL.: 691-3674
REPARACION DE AUTOMOVILES

PRUEBE LA GASEOSA
Ginger Ale, Cola, Orange
VERDADERAMENTE DELICIOSA
Para entrega gratis a domicilio
TEL. 742-8760

714 COLLEGE ST. TEL 535-1924
Agencia de Viajes
Los Cinco Continentes
VIAJES ESPECIALES TODO EL AÑO A SUDAMERICA ESPECIALMENTE A: CHILE, URUGUAY, ARGENTINA, ECUADOR, COLOMBIA.
VIAJE AHORA Y PAGUE DESPUES. TAMBIEN INMIGRACION, VISAS Y PASAPORTES.

SYMPHONY Centro Musical
1165 BLOOR ST. W. (a DUFFERIN) 532-9169
INSTRUMENTOS MUSICALES-RADIOS-TV-EQUIPOS DE SONIDO y DISCOS SUDAMERICANOS. MUESTRA A UDS. EL FABULOSO
Juliette. the Active Sound
EQUIPO STEREO compuesto de
RADIO AM FM
TOCADISCO DE LUJO
Y 8 TRACK
10% DE DESCUENTO PRESENTANDO ESTE AVISO

LOS CINCO CONTINENTES
535-1924 714 COLLEGE ST. 535-1924
Nuestros mejores deseos para usted y su familia.
Feliz Navidad y Año Nuevo

HEAD OFFICE
2545 DUNDAS STREET WEST, TORONTO 9, ONT.
TELEPHONE. 767 - 0443
P.O.BOX 1108 ADELAIDE STREET
TORONTO 1, ONTARIO-CANADA.

DIRECTORIO
RALPH JANOWITZER - Publisher
MIGUEL J. TOMAZO.- Photographer

Aqui ... CANADA

Un vistazo a los acontecimientos y personajes mas destacados del país.

Una version y proyección del Canadá en el panorama internacional de la noticia y el comentario.

EDITORIAL

Planeación Familiar

A medida que transcurre el tiempo se comprueban las grandes dificultades que afrontan en la práctica los programas de la llamada planeación familiar, que en forma menos eufemística algunos voceros hacen coincidir con el control de la natalidad.

Aunque bien pudiera considerársele realmente como una etapa preparatoria del susodicho control, mediante una labor de convencimiento sobre las ventajas que reporta, para la familia y para la comunidad, circunscribir la generación biológica a las posibilidades que plantea ante todo la familia misma, tanto en lo concerniente a sus recursos económicos como a la capacidad de brindar una atención adecuada al desarrollo educativo y formativo de la prole.

A decir verdad, estas dificultades se presentan en todos los estratos de la población y en todas las modalidades de la socioestructura familiar. Pero se acentúan en los niveles más humildes donde, por razón natural, el coeficiente de natalidad es mayor, al mismo tiempo que menor la posibilidad de atender debidamente las necesidades familiares.

De allí proviene la reconocida circunstancia de que el coeficiente de natalidad sea inversamente proporcional a la capacidad de sostenimiento económico y de integración cultural, situación esta que desemboca en las gravísimas consecuencias que se confrontan por doquier en torno al referido programa de planificación demográfica, sobre todo en naciones como la nuestra, donde la tónica del subdesarrollo le impone modalidades particularmente críticas.

Por otra parte, es necesario hacer notar que los medios preventivos del embarazo que se han estado aplicando o recomendando en esta clase de tareas, son principalmente de índole bioquímica, y que cada día se reafirma el carácter pernicioso que revisten para el organismo de la mujer, al causarle una serie de trastornos derivados de que tales ministraciones se basan en la alteración y el deterioro del equilibrio hormonal ingénito en el organismo femenino.

BEVERLY IRVINE se apura a tejer para mantenerse calientita este invierno. Los estambres y crochets se venden muchísimo, y las compañías se han alistado para tener abastecimiento suficiente. (UPI)

GRAN APERTURA
Primer establecimiento para servir a la extensa comunidad de Hamilton y alrededores.
Oferta especial de discos
Articulos Sudamericanos
Yerba Mate
CRISCA'S
Mohawk and Upper Paradise
HAMILTON, ONT.
Oferta especial de discos

ACEITE DE OLIVA ESPAÑOL ES COMO REGRESAR A CASA
Haga volver el rico sabor de la Madre Patria a sus comidas. Ponga un poco del 100% puro Aceite de Oliva Español
Brindará así el sabor de antaño a los pescados, sopas, ensaladas — a todo lo que Ud. cocina.
Vea que en el envase figure la palabra "España".
Insista que sea el genuino Aceite de Oliva Español.
GRATIS! Folleto de recetas de 22 paginas con 88 ideas ... en español.. Escriba a Instituto de Aceite de Oliva, Españoleto 19, Madrid 4, España.

CANADIAN PREMIERE "INCREIBLE"
"EL TOPO puede reclamarse como la mejor pelicula hecha! Verdaderamente, es increible Una obra de arte visual! No estoy seguro de hacer justicia en imprenta lo que esta pelicula describe del mundo!"
—Ken Rudolph, Los Angeles Free Press
ALLEN KLEIN presents EL TOPO
A FILM BY ALEXANDRO JODOROWSKY
EN ESPANOL
SABADO A MEDIANOCHE 12:15
cinecity YONGE at CHARLES • 922 1394

CIUDAD DE TORONTO

HORARIO DE REHUSO DE RECOLECCION

El día de Navidad, Martes 25 de Diciembre, el 26 de Diciembre de 1973 y Año Nuevo, el Martes 1 de Enero son observados como días festivos bajo los Servicios Civiles. No habrá recolección de la basura en estos días. La recolección del Martes 25 de Diciembre se hará el Viernes 28 de Diciembre y la recolección del Martes 1 de Enero, se hará el Miercoles 2 de Enero de 1974.

Orientese en Ontario

El Dept. de ciudadanía ofrece clases de orientación GRATIS a todo recién llegado que quiera informarse sobre:

SEGURO DE SALUD, LEYES LABORALES PROBLEMAS DE VIVIENDA, INSTRUCCION PUBLICA, ETC.

CENTRO DE INFORMACION BLOOR-BATHURST
806 BATHURST ST. TEL. 531-4613

Pida un ejemplar GRATIS de Ontario y Usted, guía del recien llegado en el CENTRO DE INFORMACION BLOOR — BATHURST o en el MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES, CITIZENSHIP BRANCH, 400 University Ave., piso 24, Toronto.

OFERTA INAUGURAL
HOST Rent-A-Car
Alquiler de carros
317 College st. (Oeste de Spadina)
$4.95 Por 24 horas
INCLUIDO 100 MILLAS PARA CONDUCIR CUALQUIER AUTOMOVIL
LLAMAR AL 967-4640
y reserve su automovil ahora
OFERTA VALIDA PARA UN DIA SOLAMENTE

GRANDIOSO NUEVO GRUPO
Gran Baile
DEL CLUB "EL INCA"
705 College St (2do Piso)
Tel. 534-6950
BAILE Y DIVIERTASE EN GRANDE
SABADO 22 DE DICIEMBRE
Iniciando la temporada de Navidad y año nuevo.
LATINO MUSICAL

REALIZACION
Fabulosa venta a precios nunca ofrecidos anteriormente
MAGNIFICA OFERTA.- Extensa selección de zapatos importados directamente de Europa, en todos los tamaños. REG. $25-$35 ahora $10
NO DESAPROVECHE ESTA OPORTUNIDAD
Personal de habla hispana en nuestras 3 locaciones para servirlo a Ud.
EXTRAORDINARIO.- Sweaters para invierno de fina calidad. Estilos en mangas cortas o largas. REG. $10 - $15 ahora $3.99, 4.99, 5.99
Cantidades limitadas
INCREIBLE.- Sacos de gamuza en los estilos mas modernos. Gran selección. Buena calidad. REG. $60 ahora $39.94
Suede Centric & The Shoe Connection
361 YONGE ST. TEL. 362-3573
239 YONGE ST. 368-7525
705 YONGE ST. TEL. 922-6755

LATINOAMERICA

Socialistas Franceses Protestan en París Contra la Junta Chilena

(AFP, AP, EFE y PL)

PARIS, 15 de diciembre.—Socialistas franceses realizaron hoy en París una triple acción contra la Junta Militar Chilena ocupando la sede de la compañía aérea LAN Chile y desplegando grandes banderolas en el Arco del Triunfo y ante el rascacielos de Montparnasse.

El Movimiento de las Juventudes Socialistas y la Federación de París del Partido Socialista declararon en un comunicado que ocuparon la sede de LAN Chile para protestar contra "la complicidad del gobierno francés y de la Junta Chilena" y para "solidarizarse con el pueblo chileno".

"Los jóvenes socialistas de París y la Federación de París del PS, indica el comunicado, ocupan desde las 10 horas locales (09 GMT) la agencia de la compañía aérea chilena LAN en la calle de las pirámides (centro de París) y a la misma hora otros militantes socialistas desplegaron sobre el Arco del Triunfo y ante el rascacielos de Maine Montparnasse grandes banderolas afirmando su solidaridad con el pueblo chileno".

"Los socialistas, añade, protestan así contra la complicidad del gobierno francés y de la Junta Chilena, complicidad que se manifiesta una vez más porque el gobierno francés se negó a prohibir la manifestación fascista prevista para el 19 de diciembre en París y a la que debe asistir un representante de la Junta Chilena".

El comunicado termina diciendo que las juventudes socialistas y el PS lanzan un llamamiento a "las fuerzas de izquierda" francesas para que intensifiquen su lucha impidan que se realice el mencionado mitin.

DESMENTIDO

Por otra parte, en Santiago de Chile, el secretario de prensa de la Junta de Gobierno dijo hoy que ningún funcionario político del régimen izquierdista derrocado el 11 de septiembre dejará de pagar su responsabilidad.

"Nadie quedará impune por los delitos que hayan cometido contra la contextura de nuestra patria", agrega el secretario de prensa Federico Willoughby, al dar a conocer un desmentido de la Junta Militar de Gobierno.

El desmentido se dirige a los diarios de esta capital, que han estado anunciando que con motivo de las fiestas navideñas, "el gobierno otorgaría una amnistía a los detenidos por delitos comunes y políticos".

DENUNCIA

Mientras por un lado el vespertino capitalino "La Segunda" da cuenta hoy de la posible detención de sendos hijos del ex senador socialista Carlos Altamirano Orego y del ex subsecretario del interior del pasado régimen, el comunista Daniel Vergara, por otro el embajador de la India en Chile G. J. Malix denunció ante el Ministerio de Relaciones Exteriores Chileno amenazas dirigidas al personal que trabaja en la ex embajada soviética que se encuentra bajo protección diplomática de la India.

POLEMICA

Chile y Colombia, por otra parte, se enfrascaron este fin de semana en una polémica sobre el derecho de asilo en torno a once refugiados, señalaron los observadores en Bogotá.

La cabeza saliente de ese grupo, asilado en la sede diplomática colombiana en Santiago, es Guillermo Garretón, prominente líder allendista. El gobierno chileno hizo saber que "ha diferido la concesión de salvaconductos" para ellos, por tratarse de protagonistas "de delitos comunes".

Colombia, por boca de su Canciller, Alfredo Vázquez Carrizosa, acaba de anunciar que los once refugiados son considerados como asilados políticos y que este pronunciamiento no será modificado.

Se Luchará Hasta Recuperar la Libertad Perdida, Dice la Unidad Popular en Roma

DOCUMENTO

"Chile lucha y luchará hasta recuperar la libertad perdida por obra de un golpe militar fascista tramado desde las oficinas de la Agencia Central de Inteligencia de Washington en complicidad con la reacción interna", expresa un documento suscrito en Roma, Italia, por los representantes de todos los Partidos de la Unidad Popular y el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR).

Dentro del documento se habla de "continuación diaria de fusilamientos que afectan a los más diversos sectores bajo el monstruoso estado de guerra interna".

CHOLKAN

REAL ESTATE
GENERAL INSURANCE
APPRAISALS
MORTGAGES

R. CHOLKAN & CO. LIMITED, REALTOR, 527 BLOOR ST. WEST, TORONTO, ONTARIO M5S 1Y5 PHONE 532-4404

A Todos Nuestros Clientes y Amigos

Felices Pascuas

y

Prospero ano Nuevo

Una nota especial de Agradecimiento
a todos aquellos que nos han Honrado
con su Confianza, y nuestra sincera Promesa de Seguir,
Sirviendoles Eficazmente en el Futuro

Miguel Lopez — Carlos Fernandez

660 Wilson Ave., Downsview (416) 636-1501
60 Mill Street, Angus (705) 424-5681
10 Collier St., Barrie (705) 728-4401
3064 Hurontario St., Mississauga (416) 270-0333
130 Mississaga St. E., Orillia (705) 325-6193
72 Centre Street North, Oshawa (416) 579-2207
204 Manitoba St., Bracebridge (705) 645-4455
139 Hurontario St., Collingwood (705) 445-3030
390 Muskoka Rd. S., Gravenhurst (705) 687-2261
341 King Street, Midland (705) 526-8443
177 Main St., Shelburne (519) 925-3440
217 King St., St. Catharines (416) 682-6628
Mosley & 20th Sts., Wasaga Beach (705) 429-3640
318 King St., Welland (416) 735-0361

MEMBER OF TORONTO, BARRIE, COLLINGWOOD, ORANGEVILLE, GREY-BRUCE, MUSKOKA, ORILLIA, OSHAWA, WELLAND, ST. CATHARINES AND NIAGARA FALLS REAL ESTATE BOARDS

Respaldo Masivo del Electorado Venezolano a Carlos Andrés Pérez

Por Miguel A. MATA

CARACAS, 15 de diciembre. (AP).—El presidente electo en las pasadas elecciones, Carlos Andrés Perez, y su partido Acción Democrática (AD) obtuvieron un respaldo masivo del electorado venezolano, que les dio el control del Congreso el 90 por ciento de los concejos municipales y gran parte de las asambleas legislativas del país.

La votación a favor de Pérez y su partido produjo un fenómeno político en este país, polarizando al electorado entre AD y el Partido Social Cristiano (COPEI) de gobierno. Entre las dos organizaciones recibieron más del 85 por ciento de los sufragios.

Según los observadores políticos, Pérez tiene la "maravillosa oportunidad" de hacer un gobierno que adelante grandes reformas en el país, pues no sólo cuenta con el apoyo parlamentario, sino tambien con ingresos fabulosos provenientes del petróleo.

Se calculan que esos ingresos serán el año entrante de alrededor de 2,000 millones de dólares adicionales.

Los siguientes son los resultados definitivos dados a conocer por el Consejo Supremo Electoral:

Acción Democrática: 1,998,074 votos, con 48.60 por ciento.

COPEI: 1,453,418 votos, con 36.78 por ciento.

Movimiento Electoral del Pueblo: 180,199, con 5.10 por ciento.

Movimiento al Socialismo: 150,947, con 4.23 por ciento.

Unión Republicana Democrática: 126,401 votos, con 3.06 por ciento.

Cruzada Cívica Nacionalista (sin candidato): 178,089, votos.

Los demás partidos quedaron muy por debajo de los seis mencionados.

Con su apabullante triunfo, AD logra mayoria absoluta en ambas cámaras del Congreso, que queda así:

Partido	Senadores	Diputados
AD	28	102
COPEI	13	64
MAS	2	10
M[illegible]	—	4
URD	—	3
CC	—	4

En total, el Senado tiene 42 curules, más dos adicionales por Caracas y uno por el Zulia en discusión, y la Cámara de Diputados tiene 183 asientos, mas 6 asignados al Distrito Federal, Caracas, que aun están por definir.

Las cifras definitivas después de ver los cocientes que presentan las votaciones de cada partido, se conocerán a comienzos de la próxima semana.

Igualmente se sabra exactamente qué cantidad de concejos municipales y asambleas legislativas estarán en manos de Acción Democrática.

En cualquier caso, los observadores políticos estiman que los pequeños ajustes que haya en la representación de cada partido no cambiará significativamente su representación parlamentaria.

PERSONALIDADES INDEPENDIENTES EN EL GABINETE

CARACAS, 15 de diciembre. (AFP).—El presidente electo de Venezuela Carlos Andrés Perez, formará su gabinete con personalidades independientes anunció hoy aquí el secretario general de Acción Democrática (AD) Octavio Lepage, Partido del Futuro jefe de Estado venezolano.

Pérez deberá asumir la presidencia de la República en marzo del proximo año.

Explicó Lepage que pese a la mayoria parlamentaria obtenida por AD en las elecciones del domingo pasado como así la alta votación en favor de Pérez (48), Acción Democrática dio libertad de acción al presidente electo, lo cual es un reflejo de responsabilidad política para que no sean desconocidas otras importantes corrientes de opinion del país.

Que los Países Centroamericanos Tendrán Serios Daños en sus Economías Para el Próximo año

GUATEMALA, 15 de diciembre (AFP).—Los países de Centroamérica sufrirán serios daños en sus economías en 1974, a causa de la recesión mundial aseguró ayer aquí el secretario ejecutivo del Consejo Monetario Centroamericano (CMCA), Jorge González del Valle.

González del Valle, quien asiste a la decimosegunda reunión del CMCA que fue inaugurada el viernes señaló que "las exportaciones de algodon y café de los países del istmo disminuirán sensiblemente".

El CMCA agregó, estudia con creciente preocupación las medidas que deberán adoptarse en el area durante los meses proximos para tratar de evitar al máximo los efectos de la recesión mundial".

González del Valle enfatizó que "hasta ahora ninguno de los países centroamericanos logro con exito controlar el aumento de precios por lo que se preve para 1974 un periodo de inflación con recesión, situación económica contradictoria muy peligrosa".

Esta circunstancia, añadió el secretario ejecutivo del CMCA, vendrá a introducir cambios inesperados en el desarrollo económico de los países centroamericanos.

"Ya se comenzaron a manifestar los síntomas de la recesión, afirmo hoy desplome e incertidumbre en los mercados de valores y una exagerada elevación de las tasas de interés que hacen inoperantes las inversiones".

A la reunión del Consejo Monetario Centroamericano asisten ademas: Augusto Contreras Godoy, por Guatemala, Edgardo Suárez, El Salvador, Alberto Galeano, Honduras, Carlos Muniz, Nicaragua y Alvaro Vargas de Costa Rica.

Preocupación en los Altos Mandos del Ejército Argentino

BUENOS AIRES, 15 de diciembre. (UPI). — Una fuente militar dijo hoy que la falta de una definición en el senado nacional sobre el pedido de acuerdo para ascender a cuatro coroneles al grado de general mantiene preocupados a los altos mandos del ejercito argentino.

Añadio que se espera que el cuerpo legislativo manifieste su decisión definitiva antes de pasar a receso, probablemente el viernes 21.

En caso contrario señaló, se producirían problemas con los pases y destinos de oficiales superiores.

El senado aprobo el miércoles, en sesion secreta, nueve de los 13 ascensos a general propuestos por el ejercito, segun trascendió en fuentes parlamentarias.

Se dejaron para una fecha posterior los pedidos de ascenso para los coroneles Juan Jaime Cesio, Juan Carlos Colombo, Juan Carlos Duret y Julio César Etchegoyen.

Si el senado resolviera rechazar el ascenso de esos oficiales, algunas fuentes militares opinan que el comandante general del ejercito, teniente general Jorge Raúl Carcagno, solicitaría su pase a situacion de retiro.

El caso de esos cuatro altos oficiales probablemente será tratada por la Cámara Alta durante su reunión del miércoles.

En esferas castrenses se indicó ayer que una situación semejante sólo se registró en 1920, cuando el senado rechazó algunos pedidos de ascensos, sin que, en esa oportunidad, se produjese el alejamiento del jefe de la fuerza.

LATINOAMERICA

Los Representantes de los Militares Serán Quienes Hagan Nombramientos y Designaciones, se Afirmó Ayer

Por Luis MARTINEZ

SANTIAGO DE CHILE, 16 de diciembre (AP).—La palabra "elecciones" ha dejado virtualmente de existir en gran parte de Chile. Así lo dispone un bando militar publicado hoy.

El bando, firmado por el general Sergio Arellano Starck, prohibe las "elecciones de todo tipo, sean éstas sindicales, gremiales, políticas, estudiantiles o de cualquier índole".

Arellano Starck es comandante de la zona en estado de emergencia de la provincia de Santiago, donde vive un tercio de los diez millones de chilenos.

Su bando tiene vigencia sólo en esa provincia pero aparentemente la prohibición de elecciones regirá también para el resto del país.

Las fuerzas armadas que depusieron al gobierno izquierdista del extinto presidente Salvador Allende hace tres meses, han clausurado indefinidamente el Congreso Nacional, prohibido las actividades de los partidos políticos y reorganizado los municipios mediante decretos directos de designación de nuevos alcaldes.

Desde entonces, no hubo más elecciones de ningún carácter en el país y las calles y murallas de las casas han sido limpiadas de todo vestigio de letreros de carácter partidista.

Las fuerzas armadas dijeron que desean hacer un "nuevo Chile" sin divisiones políticas y se declararon contrarias "al socialismo y al capitalismo".

LA JUNTA MILITAR HARA NOMBRAMIENTOS

El bando militar de Arellano Starck determina que las vacantes que se hayan producido o se produzcan en el futuro en organizaciones de cualquier carácter, donde imperaba el sistema electoral, desde ahora "serán llenadas de acuerdo con lo que disponga el representante de la junta militar que corresponda".

Agrega que "los casos particulares que pudiesen presentarse deberán ser consultados a la jefatura de zona en estado de sitio".

Los militares chilenos, que se hicieron cargo del gobierno por primera vez en casi medio siglo en este país de fuerte tradición constitucionalista, no indicaron cuanto tiempo permanecerán en el poder.

Impusieron en todo el país el estado de sitio, en su grado de "estado de guerra interna".

El almirante José Toribio Merino, uno de los cuatro miembros de la junta militar que sucedió a Allende, declaró ayer que las fuerzas armadas buscan "tener de nuevo un Chile que fue ejemplo en el siglo pasado de audacia empresarial, de voluntad de hacer, de conquistas de mercados, de trabajos que no se habían visto antes y que se hicieron".

Merino habló ante unos 300 empresarios reunidos en una convención anual de organizaciones de la producción y el comercio en uno de los salones del edificio donde funciona provisionalmente la casa de gobierno.

Dijo que el golpe militar de septiembre contra Allende "no fue hecho en beneficio de nadie, sino en beneficio de Chile".

Afirmó que los militares no buscaron el poder. "No lo queremos", dijo, pero agregó que buscaban la "felicidad de todos los chilenos".

Declaró que para lograr ese objetivo el gobierno militar utilizará un régimen nacionalista y antipaternalista.

"El Estado no es paterno, ni señor, y si el Estado se transforma en paterno y se dedica exclusivamente a corregir y a darle lo que cada uno quiera pedir, estaremos exactamente contrariando los principios más elementales que el ser humano, en su conjunto, creó", dijo Merino.

Merino declaró que "en el socialismo o en el marxismo el hombre no tiene valor, es un elemento que se usa en beneficio del Estado; y en el régimen capitalista el hombre tiene valor de mercado en cuanto a sus conocimientos y a su capacidad para realizar determinadas tareas".

"En nuestro caso", afirmó, "el hombre tiene valor porque constituye el centro de la sociedad".

Dijo que el socialismo llevó a Chile al desorden y la distorsión económica y social.

Censuró también a las clases más pudientes citando un capítulo del filósofo español José Ortega y Gasset sobre "El Señorito Satisfecho".

Dijo que el "Señorito Satisfecho", de Ortega, es quien "con el mínimo esfuerzo lo logra todo, porque lo tuvo todo por herencia, o lo obtuvo todo porque la suerte se lo dio".

Caracas Podrá ser el Centro Financiero de América Latina

Plan Para Establecer una Bolsa de Petróleo a Operar en Escala Mundial a Base del Bolívar

CARACAS, Dic. 16, UPI.—El posible establecimiento de una "bolsa del petróleo" en la capital venezolana está bajo la consideración de medios financieros y bursátiles, afirma hoy el diario El Nacional.

El objetivo, dice el diario, sería convertir a Venezuela en un centro de energía.

El Nacional dice que una bolsa del petróleo convertiría a Caracas en un "centro mundial de la intermediación energética" y señala la posibilidad de pagos en bolivares, para crear elementos de equilibrio.

El diario reproduce parte de un informe sobre el tema que señala: "Producción en función de la transformación de nuestras materias primas en las grandes empresas industriales, medianas y pesadas".

"Inversiones para conocer nuestras posibles reservas probadas y en tecnología propia, para el mejor aprovechamiento de la faja bituminosa, precios en función del mercado".

"Caracas, gracias a su bolsa del petróleo, como centro mundial de la intermediación energética. Pagos en bolivares, para crear elementos de equilibrio, excedentes en bolivares, para facilitar el desarrollo financiero de Latinoamérica, convirtiendo a Caracas en el Centro Financiero Latinoamericano".

Adquisición de una o varias empresas mundiales, para asegurar transporte, mercadeo y ante todo, aprovechamiento de tecnologías, traspasando a Venezuela los núcleos de investigación".

HIERRO EN AUMENTO

La producción de hierro en Venezuela mostró un espectacular aumento de 28 por ciento sobre 1972 en los primeros 10 meses del año, según informó hoy el ministerio de minas e hidrocarburos.

El aumento absoluto fue de 3.950,867 toneladas, elevando el total de producción para el periodo enero-octubre a 18.059,268 toneladas, comparado con ..... 14.108,410 toneladas para los primeros 10 meses de 1972.

Venezuela es el segundo productor de mineral de hierro de América Latina. En 1972, su producción alcanzó 15.179,000 toneladas. El primer país productor es Brasil, que el año pasado alcanzó 29.464,000 toneladas.

REFINACION

La refinación de petróleo en Venezuela aumentó en casi 230,000 barriles por día —alrededor del 22 por ciento— en el primer semestre del año, según informó hoy el ministerio de minas e hidrocarburos.

El ministerio informó que de enero a junio de este año, se procesó un volumen de 1.283,737 barriles por día, más del 38 por ciento de todo el crudo producido en el país durante el periodo.

Se registró el mayor aumento en los combustibles de bajo contenido de azufre, que alcanzaron 202,362 barriles por día en comparación con 131,477 barriles por día en el primer semestre del año pasado.

Sería una Locura Llevar al Tribunal Mundial el Diferendo con Colombia

BOGOTA, 16 de diciembre. (AP). — El presidente electo de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, dice que "sería una locura" llevar el diferendo limítrofe con Colombia a la Corte Internacional de Justicia de La Haya, porque "habría una parte vencedora y una vencida".

En un reportaje concedido en Caracas a la cadena radial "Caracol" que fue difundido anoche, Pérez afirmó que "lo importante de estas conversaciones es que ninguno de los dos países se sienta derrotado y disminuidos sus derechos".

Colombia y Venezuela están negociando desde hace ocho años la delimitación de las áreas marinas y submarinas del Golfo de Venezuela, que podrían tener reservas petrolíferas que han sido tentativamente estimadas en 20 mil millones de dólares.

Inicialmente el presidente electo de Venezuela se refirió a los vínculos que lo unen con Colombia:

"Permítame dirigirle al pueblo colombiano mi saludo fraterno en esta oportunidad cuando me apresto a asumir en breve tiempo la Presidencia de Venezuela. Me unen a Colombia vínculos de sangre, vínculos históricos, en una palabra vínculos de afecto.

"Mi padre nació en Chinacota, Colombia, mi madre es venezolana. Tengo familia en Colombia y desde luego, en Venezuela. Durante esta campaña electoral, lo digo sin ninguna expresión de resentimiento, hubo aspectos desagradables: uno de ellos es que mi condición de hombre de la frontera, nacido en Rubio, en el Estado Táchira, abrió la posibilidad para tratar de atajar el avasallador prestigio y el creciente incremento de mi candidatura presidencial, señalándome como colombiano. A pesar de que la campaña fue intensísima no podía tener ningún éxito por cuanto soy bien conocido en mi país a lo largo de mis luchas y en mi vida no hay nada oscuro, nada, que pueda prestarse a sospechas o tergiversaciones de ninguna naturaleza.

"En Pamplona, Colombia, estudiaron mis hermanos. Yo estudié en Rubio y en Caracas. En Colombia viví días de exilio cuando por primera vez fui expulsado por la junta de gobierno que derrocó a Rómulo Gallegos. Por cierto que era aquella turbulenta época Colombia en que hubo algo desagradable para mí: el gobierno de aquel entonces negoció mi entrega con el gobierno de Venezuela, y volví preso desde la ciudad de Cucuta a Táchira y luego encerrado en la cárcel del territorio Amazonas, también fronterizo con Colombia.

"Durante mi estadía en Bogotá tuve la oportunidad de cursar un año de estudios en la Universidad Libre de Bogotá y de presenciar aquellos días dramáticos que sucedieron al asesinato de Jorge Eliecer Gaitán y las dificultades del gobierno de aquel entonces y las elecciones. Yo estaba preso en el cuartel de la policía de Cucuta cuando fue electo Laureano Gómez como presidente de Colombia. Tengo una historia muy directa de todos aquellos sucesos".

Exige Moscú a Costa Rica que Cumpla un Tratado Comercial

SAN JOSE, Costa Rica, 16 de diciembre (AP).— El gobierno sovietico reclamó al de Costa Rica el cumplimiento de compromisos del tratado comercial firmado por el canciller Gonzalo Facio en Moscú en 1971.

Facio reconoció que las compras soviéticas de productos costarricenses, principalmente café, han sobrepasado las compras de artículos soviéticos.

Facio dijo que en una entrevista con el embajador soviético Vladmir Kaisimirov éste le informó que a pesar del desbalance comercial estarian dispuestos a mantener y aún a ampliar las compras de productos costarricenses con la esperanza de que Costa Rica hará esfuerzos para cumplir los compromisos que tiene suscritos.

DESNIVEL EN LA BALANZA

Se habló también, dijo Facio, de la posible participación de la URSS en el suministro de equipo para plantas hidroeléctricas, así como en el estudio para mejorar el transporte urbano de San José.

Los soviéticos han comprado un total de 24 mil 700 toneladas de café y 15 mil 749 de azúcar a Costa Rica por un valor de 26.9 millones de dólares desde 1969. Las compras a la Unión Soviética hasta fines de 1973 serán por unos 600 mil dólares principalmente de tractores, talleres mecánicos, relojes, llantas, discos mecánicos.

Créditos del BID a Argentina

WASHINGTON, Dic. 16, AP.—La Argentina y el Banco Interamericano han acordado desarrollar un plan de financiamiento cuya completa ejecución implica una movilización de 655 millones de dólares en respaldo de servicios públicos, tecnificación agraria, promoción de la industria intermedia y promoción de las exportaciones.

Se espera el anuncio detallado de la operación que se describe como el más grande financiero que el banco considerará en sus 12 años de vida.

La Violencia se ha Enseñoreado en la Universidad de Honduras

TEGUCIGALPA, 16 de diciembre.—La Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH), vive una de las más profundas crisis políticas de su historia.

Grupos de izquierda y derecha luchan abiertamente por el poder, y sus contradicciones dejan marcada una huella de violencia.

El acto más reciente fue un atentado dinamitero, efectuado el 11 del presente mes, dejando una "escuela de barbarie", tal como lo califican los pronunciamientos de todos los colegios de profesionales egresados a la UNAH.

La bomba destrozó las instalaciones de la rectoría, la vicerectoría y la secretaría general, sepultando para siempre la historia en documentos de la institución.

Las pérdidas materiales se calculan en cien mil lempiras (50 mil dólares). La pérdida histórica es incalculable...

Por primera vez, las autoridades universitarias han solicitado la intervención de los cuerpos policiales en una investigación que conduzca al esclarecimiento del hecho y castigo de los terroristas.

La gente de izquierda, pese a las condiciones imperantes, se ha abstenido de acusar a la derecha del atentado.

Sin embargo, los miembros de los frentes llamados por los primeros "reaccionarios" han hecho uso de diversos medios para desmentir que sus organizaciones sean autoras del atentado.

La derecha acusa, a su vez, a una facción ultraradical de ser la autor de este hecho terrorista. (EFE)

Atentados Terroristas en la Capital Argentina

BUENOS AIRES, 15 de diciembre. (AP).—Dos atentados terroristas cometidos esta mañana en esta capital tuvieron un carácter común: están ambos vinculados con la ola de violencia antiizquierdista y no arrojaron víctimas.

El primer atentado se produjo a las 3:30 (01:30 Est.) con una poderosa bomba que estalló frente al local del Partido Comunista en el barrio de Constitución, en esta capital. Los daños materiales no fueron justipreciados, pero se consideran importantes.

El segundo, de mayor envergadura, se registró media hora más tarde en el local de la Asociación Italiana Mutualidad e Instrucción, un centro social y recreativo.

Según parece, se eligió el lugar para el atentado porque hoy debía realizarse allí una asamblea de la agrupación Frente Municipal Peronista, entidad sindical de trabajadores del municipio que se oponen a la conducción de la Unión de Obreros y Empleados Municipales (UOM) a la que acusan de "burocrática".

El lugar del atentado está en una zona muy céntrica, pero debido a la hora en que se produjo no hubo testigos presenciales. También en este caso el estallido causó grandes destrozos, rompiendo vidrios, mampostería, techos y, en algunos lugares, la estructura de ladrillos del edificio, pero no hubo víctimas.

ENFRENTAMIENTO CON GUERRILLAS

MEDELLIN, Colombia, 15 de diciembre. (AFP).—Cinco muertos, un soldado, un civil y tres sediciosos, arrojó un enfrentamiento el viernes en esta región del noroeste, anunciaron hoy fuentes militares aquí.

La operación permitió rescatar a dos civiles, secuestrados con otras tres personas el 5 de enero último, aunque uno de ellos falleció por heridas recibidas en el enfrentamiento, precisó el comunicado.

Ese texto, suministrado por la cuarta brigada, con sede en esta ciudad (473 kilómetros al noroeste de Bogotá), capital del Departamento de Antioquia, reveló que una patrulla militar se enfrentó a un grupo castrista del Ejército de Liberación Nacional (ELN), dirigido por Fabio Vásquez Castaño. Las tropas recogieron además, armas y municiones de uso privativo de las fuerzas militares, agregó el comunicado.

De los cinco secuestrados, dos habían sido liberados en febrero, presumiéndose que se pagó un rescate.

Las 10 Noticias de Latinoamérica más Importantes del año

WASHINGTON, 15 de diciembre, (AP).—Las siguientes son las diez noticias latinoamericanas de 1973, según la encuesta anual de The Associated Press entre las radios, periódicos y televisoras de la región.

1.—La caída del presidente Salvador Allende.
2.—El retorno al poder del general Juan D. Perón.
3.—La clausura del Congreso en Uruguay.
4.—La muerte del poeta chileno Pablo Neruda.
5.—El respaldo a Panamá en sus demandas sobre el canal.
6.—La reunión de cancilleres latinoamericanos en Bogotá.
7.—La elección de Isabel Martínez como vicepresidenta de Argentina.
8.—El continuo fenómeno de los secuestros políticos.
9.—La violencia en Argentina.
10.—Los fusilamientos sumarios en Chile.

Militares Muertos al Caer al Precipicio una Ambulancia

MENDOZA, Argentina, Dic. 16, AFP.—Dos militares murieron y otros tres resultaron heridos al precipitarse ayer a un precipio una ambulancia del ejército en Puente del Inca, en plena cordillera de los Andes.

El accidente se produjo al romperse la dirección del vehículo, el que se estrelló cincuenta metros más abajo. El cabo Jorge Loyola, de 23 años de edad, murió en el choque, mientras que el soldado Manuel Morales, de 20, falleció arrastrado por las aguas del río Mendoza.

Batida a Guerrillas Colombianas

BOGOTA, Dic. 16 EFE.- Un fuerte ataque de artillería e infantería dirige hoy el ejército colombiano contra dos grupos guerrilleros, en espera de asestarles un golpe definitivo.

La primera acción se lleva acabo en el Departamento Oriental de Santander contra el Ejército de Liberación Nacional (ELN), grupo guerrillero encabezado por Fabio Vázquez Castaño.

Recapacita el Gobierno de E. U. A.

France Presse

WASHINGTON, 15 de diciembre. — Estados Unidos se abstendrá de reducir la exportación de productos petrolíferos a México, declararon hoy medios oficiales de Washington.

Las autoridades de ambos países adoptaron medidas para restablecer el servicio de esos productos norteamericanos a México, movimiento que había sido perturbado por una orden de Washington sobre control de exportaciones.

Una reacción de pánico se produjo en ciudades mexicanas cercanas a la frontera con Estados Unidos, que dependen sólo de este país para sus suministros en materia de petróleo.

Juan José de Olloqui, embajador de México en Washington, se dirigió para aclarar el caso al Departamento de Comercio por intermedio del Departamento de Estado.

Carne fresca de calidad a diario
Salchichas defumadas de fábrica casera
Donde mejor compra es en
POPULAR BUTCHER
871 Dundas Street West — 363 9730
HABLAMOS ESPAÑOL

MAESTRO MARTINEZ
ESCUELA DE MUSICA
Director, Rafael Martinez, A.R.C.T.
Enseñanza de todos los Instrumentos - Canto
Teoría - Composición
2 lecciones semanales $3.50
Tel. 531-3232 — 1033A Bloor St. West

IBEROAMERICANAS

"VUELVA MAS TARDE"

SAN CRISTOBAL, Venezuela (AP).— Después de matar a cuchilladas al colombiano que le había quitado su mujer, Miguel Reyes Antolínez se fue directamente a la policía a entregarse a las seis de la mañana.

"Vuelva a las ocho, pues esta no es hora de oficina", le dijo el policía de guardia.

Reyes Antolínez volvió a la hora indicada y ahora está preso.

LA VASECTOMIA SE IMPONE EN COLOMBIA

BOGOTA (EFE).— La vasectomía se está imponiendo en Colombia paulatinamente, y está pasando prácticamente a ser la mejor competencia de la píldora anticonceptiva, según los últimos informes dados a conocer por "pro-familia".

ALZA EN EL PETROLEO ECUATORIANO

QUITO (UPI).— El precio del petróleo ecuatoriano subió a diez dólares por barril de 28 grados API. En esta forma aumentó su valor por séptima ocasión desde que comenzaron las exportaciones hace 16 meses, en agosto de 1973.

INFLACION EN URUGUAY

MONTEVIDEO (AP).— Los nuevos precios del petróleo acelerarían aún más la espiral inflacionista en este país, que atraviesa por un difícil situación económica, a menos que el gobierno encuentre pronto la forma de impedir que aquellos precios graviten decisivamente sobre el consumo, indicaron voceros autorizados.

Cantaran Villancicos en 3 Idiomas 25 Pequeños de Origen Hispano en EU

NUEVA YORK, 15 de diciembre. (AP).—Un coro de veinticinco niños de origen hispano cantará el domingo villancicos en gallego, español e inglés en un programa que se transmitirá por el canal J de Teleprompter Cable TV, que hace transmisiones de televisión por cable telefónico.

Dora Rubiano, directora de Relaciones Públicas para la Comunidad Hispana y coordinadora del programa infantil Viajando con Tryno, dijo que hay 26 mil suscriptores hispanos en esta ciudad que pagan mensualidades para disfrutar de programas especialmente hechos para ellos.

El de mañana será el primer programa navideño en español producido en la televisión por cable y el barco imaginario del capitán Tryno anclará en las costas de España a las 8:30 AM, 12 meridiano y 6 PM para ofrecer el programa de media hora de duración, dijo la señorita Rubiano.

Los niños que actuarán en él son en su mayoría nacidos aquí de familias españolas o latinoamericanas y el coro que forman cuenta con el auspicio del club Casa de Galicia. Fue fundado por el profesor Joaquín Alcalá, que también lo dirige.

¡¡¡ATENCION A LA COLONIA HISPANA!!!
LA IGLESIA EVANGELICA DE HABLA ESPAÑOLA TIENE NUEVAMENTE EL PRIVILEGIO DE INVITARLE A UD. Y SU FAMILIA AL PROGRAMA ESPECIAL NAVIDEÑO QUE TENDRA LUGAR EL 22 DICIEMBRE A LAS 7 P.M.
¡SOLOS, DUOS, CUARTETOS GUITARRAS Y LA COLABORACION ESPECIAL DEL CORO HISPANO!
CELEBRE LA NAVIDAD CANTANDO LOS VILLANCICOS DE SU TIERRA EN 1050 DANFORTH AVE.
ENTRADA GRATUITA

es un mensaje de amor...
GIOVANNI BOSCARINO ofrece ahora los siguientes servicios:
Seguros generales (accidente, automovil, hogar, etc.)
Problemas sobre desempleo
Problemas legales
Poderes generales
Traducciones
Inmigración
Viajes
559 College st., piso 4
922-0793

FEMINISIMA

HOROSCOPO

Una mañana muy calmada y sin aspectos notables. Por la tarde habrá facilidades para la investigación y toda clase de empresas originales.
ANIVERSAIO:
Las personas que hoy celebran su aniversario tienen buena salud, pero deben cuidarse de trastornos circulatorios. Son de carácter agresivo; sus actividades profesionales son fructíferas y equilibradas; sus asuntos amorosos por lo general marchan bien.
NACIMIENTO:
Los infantes nacidos en este dia serán atraidos fuertemente por los estudios; serán de temperamento, ardiente, y muy optimistas.

ARIES:
PROFESION:
Cuide siempre la limpieza y la buena presentación de sus trabajos.
AMOR:
Si sólo hace vagas promesas no va a poder gozar de buen crédito.
SALUD:
Póngase calzado que le mantenga los pies calientes y bien protegidos.

TAURO:
PROFESION:
Este es un dia para trazar nuevos proyectos, que de seguro le resultarán altamente productivos.
AMOR:
El ser querido no puede comprender sus frecuentes dudas.
SALUD:
Le hará bien tomar un té caliente después de la cena.

GEMINIS:
PROFESION:
No se distraiga con actividades que no son de su competencia.
AMOR:
Sus intenciones y aun sus sentimientos pueden ser mal interpretados si no los manifiesta con más decisión.
SALUD:
Sea optimista; verá cómo su salud mejora.

CANCER:
PROFESION:
Su imaginación es muy grande y con frecuencia lo arrastra fuera de la realidad.
AMOR:
Exprese llana y sinceramente sus sentimientos si quiere ser comprendido.
SALUD:
Es posible que su vesícula biliar haya sido descuidada. Consulte al médico.

LEO:
PROFESION:
Si ha sido precavido no tiene por que temer ahora una restricción.
AMOR:
Las personas a su alrededor pueden abusar de su bondad. Sea más firme.
SALUD:
Para estar en buena forma hay que llevar una vida ordenada.

VIRGO:
PROFESION:
Tendrá mucho trabajo hoy. No se impaciente y atáquelo cuanto antes, para que todo le resulte bien.
AMOR:
Si ambas partes hacen concesiones, se puede llegar a un perfecto entendimiento.
SALUD:
El estómago soporta mejor el limón que el vinagre.

LIBRA:
PROFESION:
Sus intereses van a estar hoy en juego. Tenga mucho cuidado.
AMOR:
Le sorprenderá una actitud del ser amado que usted no esperaba.
SALUD:
Use calzado a la medida, no apretado, para evitar deformaciones de los pies.

ESCORPION:
PROFESION:
Manténgase alejado de chismes y pequeñas discusiones que puedan surgir en su oficina o lugar de trabajo.
AMOR:
No olvide nunca que la cólera es mala consejera. Conserve siempre la calma.
SALUD:
Los sitios de mayor altitud cansan más el corazón. Administre bien sus energías.

SAGITARIO:
PROFESION:
Ese asunto que usted tiene pendiente es muy importante: hay que pensarlo muy bien antes de firmar y comprometerse.
AMOR:
El ser amado conoce muy bien su manera de ser. No trate de disimular.
SALUD:
Sus anginas necesitan cuidado, vea a su médico.

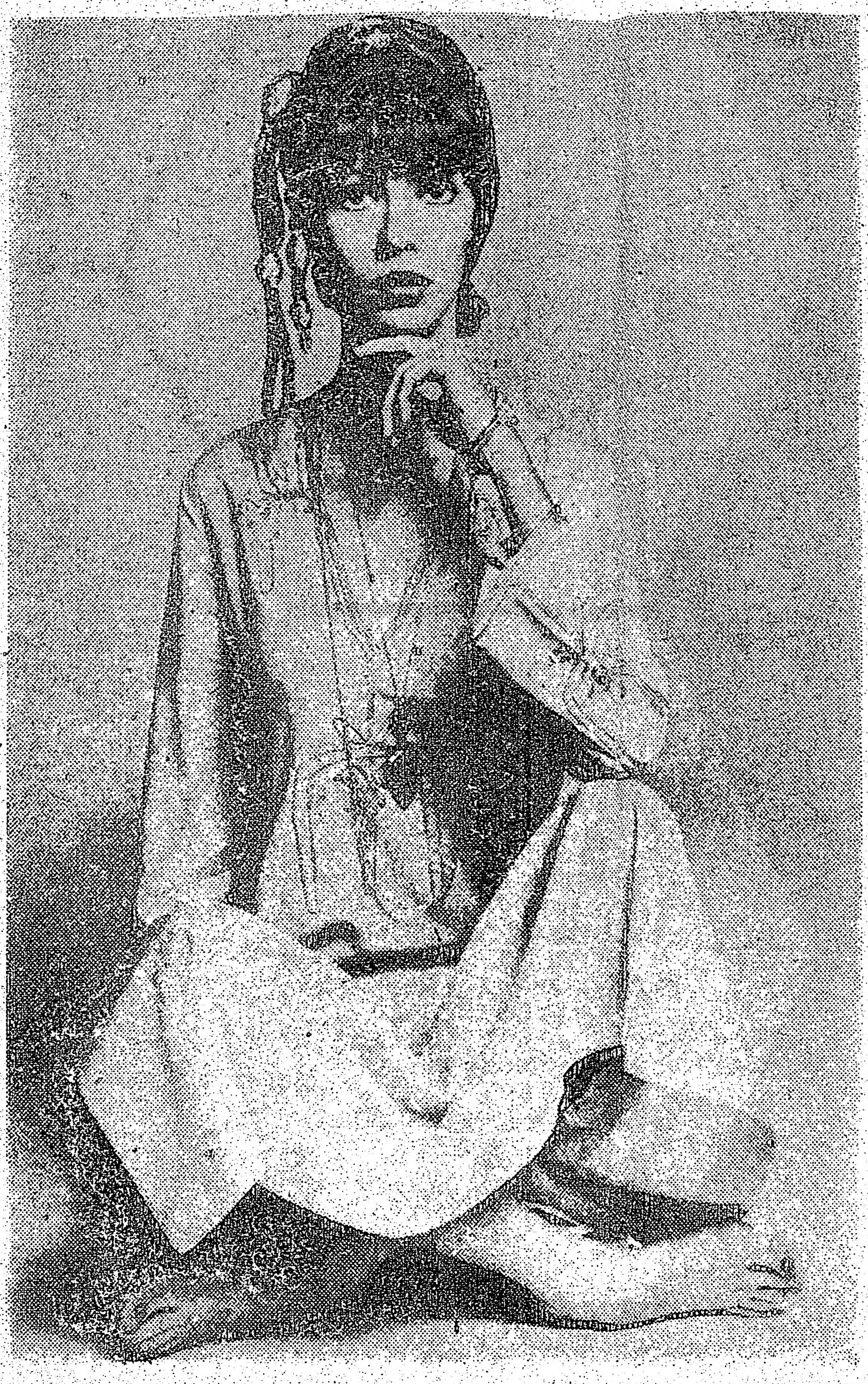
CAPRICORNIO:
PROFESION:
Le pueden tender una trampa; pero a usted le será fácil sortearla.
AMOR:
No olvide que los pequeños regalos y atenciones cultivan las amistades y causan placer.
SALUD:
No tome somníferos sin prescripción médica.

ACUARIO:
PROFESION:
No debe resistir a adoptar nuevos métodos de trabajo; debe aplicarlos progresivamente.
AMOR:
Usted a veces se molesta por pequeñas detalles que en verdad carecen de importancia
SALUD:
Cuando se adelgaza notablemente sin motivo hay que ir a ver al médico.

PISCIS:
PROFESION:
Debe tener confianza en usted mismo si quiere triunfar. No se fie sólo de la buena suerte.
AMOR:
Tenga cuidado con lo que escribe. No se vaya a comprometer involuntariamente.
SALUD:
Se encuentra ahora precisamente al borde de una depresión nerviosa. Cuídese.

NEW COLLEGE CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIOS DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES CAMISAS ABRIGOS, ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
363 College Street – Toronto/Ontario. 923-2931

La Guerra del Petróleo Influye en la Moda



Vestido con la influencia de la moda marroquí

★ Acaba de Aparecer la 'Línea Marroquí'
★ Caftanes de Toda Clase de Materiales
★ Exóticos Adornos, Collares y Pulseras

La moda loca sigue en auge en Europa. La guerra del petróleo sigue inspirando a los diseñadores. Ahora ha hecho su aparición la línea marroquí. Se trata de atuendos muy simples en apariencia: una túnica que cae a lo largo del cuerpo, sin más forma que un costal con mangas, pero en realidad son atuendos con bordados muy elaborados en las mangas y en el cuello, rematados por exóticos adornos como collares, pulseras, aretes, listones para el pelo, etc.

Esta moda se ha implantado a raíz de la guerra del petróleo, pero también como una consecuencia de la afluencia de turistas europeos a Marruecos, donde han descubierto el misterio oriental y africano en sus vestidos. Muchos jóvenes ya están familiarizados con las túnicas marroquíes y el ser lanzado el estilo, como moda propiamente europea, la aceptación está garantizada. Además de que es el atuendo propio de la liberación en la comodidad.

Para Mujeres Solamente

A los 41 años, Marlene estaba embarazada por cuarta vez. Inicialmente la perspectiva de convertirse nuevamente en madre la había llenado de alegría. Pero también había sufrido de la alta presión sanguínea durante algún tiempo antes de concebir, y el problema se le había empeorado a medida que avanzaba su embarazo.

Durante un examen en mi consultorio, dos semanas antes del parto, comprobamos que su útero no sólo no había aumentado sino que incluso había disminuido un poco... Un problema que intensificó la ansiedad de la paciente.

"Dr. Curtis, "dijo con voz trémula", Algo debe andar mal no es cierto?". Sus ojos estaban llenos de miedo. "Está vivo?".

"Sí," le aseguré. "Se siente latir su corazón. Pero podría significar que ha habido disminución en la cantidad de líquido amniótico que lo rodea.. O ha habido una falta de crecimiento en el mismo feto".

En los casos de hipertensión crónica (alta presión sanguínea) la placenta algunas veces no se desarrolla bien como para funcionar correctamente. Por esta razón, y debido a temía que el feto en sí no se estaba desarrollando adecuadamente, Marlene fue internada en el hospital para nuevas observaciones.

Dado que el embarazo debía terminar sólo dos semanas después decidí que debíamos inducir el parto antes que la vida del bebé estuviera en mayor peligro. El problema inmediato era determinar qué método de nacimiento sería el más seguro en vista de las complicaciones. En consecuencia realizamos la prueba de oxitocina, que consiste en inyectar a la paciente una solución intravenosa que produce contracciones. Luego se escucha el corazón del bebé para determinar si puede soportar el parto.

Con cada contracción vimos que el corazón del bebé disminuía de los 120 latidos normales a 90 por minuto. Evidentemente las contracciones estaban ocasionando una deficiencia de oxígeno en el bebé. Era igualmente claro que las contracciones más prolongadas e intensas del parto podrían crear una situación más seria.

Habiendo explicado el problema a la paciente, añadí "Bajo las circunstancias, Marlene, parece que lo mejor para los dos será una operación cesárea".

Marlene consintió, y poco después nació un vigoroso bebé que pesaba sólo dos kilos. La placenta era también muy pequeña, pero madre y bebé salieron adelante bien.

Distribuido por Editors Press Service Inc., 551 Fiftt Avenue, Nueva York.

Heraldismos

GARCIA HERREROS.-

Su origen.- Según don Julio de Atienza, Barón de Cobos de Belchite, en su obra "Diccionario de Apellidos Españoles", sus primitivos solares estuvieron enclavados en la población de Vigueras, del partido judicial de Logroño, en la Rioja, desde donde se extendió por España, pasando rama a las Américas. Caballeros españoles de este linaje, probaron ampliamente su nobleza para obtener la concesión de Armas.

Sus Armas.- Escudo cuartelado: 1-°., en campo de oro, un castillo de piedra, sumado de una bandera de gules, cargada de una cruz de plata y acompañado de dos cipreses de sinople; 2-°., en campo de azur, una encina de su color y un león de plata empinado al tronco; 3-°., en campo de oro, tres bandas de gules y 4-°., en campo de azur, una jarra, de plata, con azucenas de su color (A.R.LOBATO).

COMPRE DIRECTO Y AHORRE
ESTAMOS ABIERTO AL PUBLICO
Si no le podemos ahorrar dinero - no compre de nosotros
T.V. y STEREOS a SUPER AHORROS
$2.50 Para llamadas de reparacion
MILVAN ELECTRONICS 745-3702
6 MILVAN DR. (1 cuadra al oeste de Finch y Weston)
Marcas conocidas como Philips, Philco, Sylvania, Sony, Sharp Toshiba, Xonex, Electra Electrohome, Morse y muchas otras.
Satisfacción o Devolución de su Dinero

GRANDIOSO BAILE
EL CLUB COLOMBIA
invita a todos a participar en el festejo de Año Nuevo a realizarse el 29 DE DICIEMBRE en el P.B.A HALL (PISO 3) a las 7.30pm. situado en el 1330 de Bloor st. W. (esquina Lansdowne).
PARA MAYORES INFORMES O RESERVACION DE BOLETOS
LLAMAR AL 921-3678 o 223-7280

intercom
community television
nuestra gente

1er. PROGRAMA EN ESPAÑOL DE LA T.V. CANADIENSE
Domingos de 10.30 a 11.00 am. por CITY T.V. Canal 79 Cable 7
DIRECCION GENERAL: WALTER HUGO
COORDINACION: SUSANA MARTA
Citytv

FOREIGN EXCHANGE SERVICE
OFICINA DE CAMBIO
TODO TIPO DE MONEDAS EXTRANJERAS
VIAJES Y EXCURSIONES
Personal de habla hispana especializado en asuntos españoles y latino-americanos Income tax; problemas de inmigración; poderes; visas; legalizaciones; traducciones.
531-1271
537-2216
RALPH GAUDIO
Notario Publico
1244 BLOOR ST. WEST
Toronto 4, Ont., Canada

Argentinos
Colombianos
Ecuatorianos
TENEMOS OFERTAS NAVIDENAS VISITENOS Y LO COMPROBARA
TARJETAS NAVIDENAS EN ESPANOL SE RECIBEN BAULES PARA ENVIOS A SUDAMERICA
CON MUCHO SURTIDO DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS: DISCOS- NOVELAS - DIARIOS - REVISTAS
COMO TAMBIEN PUEDE ESCOGER A SU GUSTO CUALQUIER CARIÑITO PARA SUS FAMILIARES O AMISTADES A PRECIOS RAZONABLES
EL EDEN ECUATORIANO
372 COLLEGE ST.
TEL: 923-8879

ECOS DE SOCIEDAD

Iglesia Evangelica de habla española

1050 Danforth Ave. Tel. [illegible] PASTOR: PABLO C. SORENSEN

CULTOS DE ADORACION: Sabados 7.30 pm.
ESTUDIOS BIBLICOS: Domingos 9.45 am.
REUNION DE JOVENES: Sabados 6 pm.

WALTER HUGO SANTILLAN, TANGO Y FOLKLORE DEL RIO DE LA PLATA

Una entrevista poco común, pero realizada a los efectos de aclarar el por que de la suspensión del Festival denominado Tango y Folklore del Rio de la Plata, fue llevada a cabo por nuestro cronista en el domicilio del Sr. Walter Hugo Santillàn, promotor de ese evento que muchos lamentamos no se haya llevado a cabo.

He aquí el resultado de la entrevista que dejara aclarada la duda de muchos y la suspicacia de otros en cuanto a lo realmente sucedido.

La noche del sábado se presento fría, muy fría pero de todas maneras tenía que salir a cumplir con mis obligaciones para con el diario El Popular, y llegué a Finch 711 donde reside el Sr. Walter Hugo Santillan argentino, (nació en la provincia de Santiago del Estero hace 38 años atrás), casado director del programa de T.V. Nuestra Gente que se difunde por el Canal 79, realizador de Latinoamericana, el primer Festival Folklorico Hispanoamericano celebrado en Toronto, Ontario, Canada. Salió a recibirme en la puerta de su departamento con la mano extendida para saludarme y un adelante Tomazo. Su esposa Susana Marta, uruguaya (por cortesía no preguntamos la edad), se desempeña como coordinadora del programa televisivo mencionado y aparte como ama de casa ya que la requieren sus tres hijos, Leonardo (8años) Hugo (6 años) y Susana María (5 años), tambien se encontraba allí y comenzaron las preguntas que casi reproduzco textualmente por la ayuda de un grabador.

Walter Hugo y Susana Marta, un matrimonio que cree en la gente y aspira a que comprendan sus inquietudes. (Foto A.P.P. Miguel J. Tomazo)

P. Cuales han sido los fundamentos que motivaron la suspensión del espectaculo.

R. El espectaculo ha sido solamente postergado, y esperamos realizarlo en la fecha en que nuestra gente, como denominamos a todas las personas que hablan español lo sugiera. Nosotros consideramos a la gente muy importante y por eso en esta oportunidad queremos que ellos digan, nos indiquen la fecha apropiada que quizás, no haya sido seleccionada por nosotros correctamente. Ya estamos considerando el espectáculo a nivel de artistas y pensamos que podria realizarse para fines de enero o en la primera quincena de febrero, de manera que estamos dispuestos a mostrar aquello que la gente está esperando. De cualquier manera podemos decir que fueron dos los motivos fundamentales que impulsaron a tomar esa medida, como ya dije, la fecha que fué elegida muy próxima a las festividades navideñas, que hace que la gente se encuentra preocupada en ellas y por otra parte la escasa colocación de entradas previo al espectáculo.

Mientras que en la anterior oportunidad habíamos vendido casi 500 tarjetas con anticipación, ahora las ventas llegaron solamente a 54 y en consecuencia fuimos sugeridos por el propio gerente del auditorio de Eaton's para que postergaramos la función, ofreciendo al mismo tiempo su apoyo para, difundir el tango y el folklore rioplatense. Recalcó luego: NOSOTROS CREEMOS EN LA GENTE, CREEMOS EN LA MANERA QUE CORRESPONDE, SOMOS GENTE CON MENTALIDAD POSITIVA Y TAMBIEN CON MENTALIDAD RECEPTIVA como dispuestos a escuchar y a aprender las experiencias aprendidas.

Pero quiero que sepan todos que en nosotros hay un CORAZON GRANDE, AMPLIO, CON EL DESEO DE DAR, Y ESO QUE TANTO QUEREMOS Y QUE HEMOS DEJADO EN NUESTRA PROPIA PATRIA CREEMOS QUE ESTAREMOS CUMPLIENDO CON UNA MISION. Nos unimos a otros, que sabemos que están haciendo lo mismo y estamos ansiando poder presentarles por fin el Festival denominado Tango y Folklore del Rio de la Plata, que sin lugar a dudas va a ser un exito como todos esperamos que lo sea.

P. Concretamente, Walter, cuales serán los cambios que se introducirán para mejorar la proyección del festival y cual será la fecha definitiva en que se realizará?

R. La fecha como dije anteriormente esta a estudio y oportunamente la haremos conocer por intermedio de los organos de difusión existentes, prensa, radio y T.V. El único cambio que será introducido será la realización de un "poster" que será exhibido en todo Toronto y en especial en los lugares que mas frecuenta la gente de habla hispana. Lo que quiero destacar, es que aquí estaremos esperando con los brazos abiertos todas las sugerencias y todo el aporte que se nos quiera brindar.

El tema, terminó, la entrevista no, con Walter Hugo Santillan hemos conversado acerca del canal 79 y sus proyecciones en el programa nuestra Gente y también con respecto al proyecto de creación del Club Argentino de Toronto. Hemos conversado por mucho rato y el dialogo registrado en la cinta magnetofonica servirá sin duda alguna para un mas extenso comentario que seguramente será bien recibido por nuestra comunidad porque quitará muchas dudas sobre el hombre discutido, sus proyectos, sus ambiciones y por sobre todas las cosas acerca de su relación con el mundo artístico hispanoamericano através de la televisión local.

Dios y el editor mediante, próximamente y con grato placer volveré sobre el asunto.

Informe exclusivo de A.P.P. M. J. Tomazo

UNA VISITA AL CLUB ANDALUCIA

Esta vez me tocó visitar el Club Andalucía que funciona en College 430 donde se presenta para actuar, el conjunto orquestal The Latin Group.

Cón ese fin y un poco cansado por una entrevista anterior atravesé la puerta del local casi a las 1,30 A.M. La roja decoracion presentaba una ajustada iluminación que recordaba los grandes salones clásicos del palacio de Escocia. Como una brisa suave y lejana, apenas perceptible llegaban a mis oídos los compases musicales de un bolero que en esos momentos interpretaba The Latin Group, y cuando me acerqué al escenario pude apreciar unos de los espectáculos mas bonitos de los últimos tiempos. Muchachos y jovencitas confundidos en un solo abrazo bailaban la melodiosa pieza, mientras que en el otro lado de la pista y siempre a media luz algunas parejas trataban de comunicarse enteramente en un profundo sentimiento, el amor.

Casi siempre faltó lugar para bailar. Todos querían hacerlo y la pista se colmaba a menudo. (FOTO A.P.P. MIGUEL J. TOMAZO)

Siguió luego el ritmo alegre y movido de cumbias, merengues, cha-cha-chas y otros característicos de latinoamerica donde esa juventud tan maravillosa se lució mostrando sus habilidades.

Advertidos de mi presencia y en gesto que los honra y desde ya que agradezco infinitamente, me fué dedicada una bonita canción que por razones de trabajo solo pude disfrutar oyendola.

Pero todo esto sirve solamente para que el lector tenga presente como lugar como uno de los sitios adonde puede concurrir con su pareja o a buscarla... y tambien para deleitarse con la exquisita música de The Latin Group.

Las fotografías le darán a Uds. Una pauta de lo acontecido en esa institución.

A.P.P. M J. Tomazo.

THE SALVATION ARMY — "NEW CON. FRIENDSHIP CENTRE" 382 Lippincott st. Tlfo. 531-3845

DOMINGOS. — Cultos de predicación 6 pm.
LUNES Y MIERCOLES. — Clases de ingles 7.30 pm.
JUEVES. — Reuniones de damas y estudios biblicos 8.30 pm.
VIERNES. — Actividades recreativas 8 pm.

APRENDA INGLES

con un maestro canadiense que vivió 12 años en Cuba. *Miércoles a las 8pm. Predicación del Evangelio los Sábados a las 8pm.* THE GOSPEL HALL (*Sala evangélica*) esq. *Arlington y Benson.* 535-7363.

GALERIA DE ARBOLES DE NAVIDAD EN EL HOTEL "VALHALLA INN"

El pasado día 4, y en el recinto de la Piscina de Invierno del Hotel "VALHALLA INN" de Toronto, se celebró un certamen internacional de árboles de Navidad al que concurrieron 13 países, entre ellos España, representada por el Sr. Juan Barrajón, el cual aparece en la fotografía mostrándonos el árbol que decoró.

Asistieron al certamen numerosas personalidades y representantes consulares, así como la T.V., radio, etc., siendo nuestro representante muy felicitado por su trabajo, y por cuanto explicó sobre las Navidades Españolas a una numerosa audiencia.

FIESTA INFANTIL

Con motivo de las fiestas navideñas, El Centro para gente de habla hispana realizará una fiesta infantil, el día 23 de Diciembre en 16 Bancroft Ave. de 3pm a 6pm. Serán obsequiados a los niños de nuestra comunidad regalos, bebidas, globitos, chocolates y caramelos. El Centro para gente de habla hispana por intermedio de "El Popular", invita a todos los niños a participar. La entrada es gratuita.

ENCUENTRO DE LOS ARGENTINOS

Si Ud. se siente argentino y desea relacionarse con otros compatriotas, puede, concurrir a una cena de Navidad, que el futuro Club Argentino de Toronto celebrará en el Oakwood Tavern, sita en 933 St. Clair Ave. W. esquina Oakwood.

Para mayor información llamar a los tlfs.
653-8428 Sr. Angolano
Sr. Pepe o Hugo al tel. 654-2314
Sr. Tomazo 690-6828

Clasificados

Sigmund SHERWOOD Realtor Ltd.

OPORTUNIDAD

14,000 anuales puede Ud. ganar vendiendo casas. Damas y caballeros de buena presencia pueden atender gratuitamente a nuestra escuela nocturna comenzando todos los martes y jueves a las 8pm.
LLAMAR AL SR. SHERWOOD AL 534-7911 o SR. BAUTISTA AL TE. 534-3505

CONTRATOS DE LIMPIEZA

Después de haber permanecido 5 exitosos años en negocios, Majestic Maintenance Service Ltd. tiene a disposición para la venta, contratos de limpieza para trabajo part-time, o tiempo completo. Empiece su propio negocio altamente remunerado. Proveemos asistencia financiera garantizada, y entrenamiento para que hoy en día pueda ser su propio jefe. Porqué trabajar por $2.00 la hora? Gane $5.00 a $10.00 la hora en su propio negocio.
LLAMAR A JOE
961-1515

IMPORTANTE

Vendo Ford Cortina 1972, 20,000 millas, 4 puertas y llantas de nieve a precio razonable y en excelentes condiciones.
LLAMAR AL 763-1634

Guardería Infantil LATINA

Tenemos 4 vacantes que recogemos, llevamos los niños a su domicilio.
LLAMENOS HOY Y UNA DE ESTAS SERA LA DE SU NIÑO.
633-8704

ATENCION

Arriendo habitación para 2 personas o matrimonio, otra a 1 persona con o sin alimentación. Ambiente familiar, habla hispana.
Llamar 769-3137.

ATENCION

Sra. responsable se ofrece para cuidado de niños a cualquier hora, u otro tipo de trabajo.
537-8777

Se efectuan mudanzas a cualquier parte de la ciudad. Sr. Ferradas-Precios razonables 223-5248

Cuido niños en mi domicilio de Lunes a Sábado.
621-1395 después de las 9pm.

Organista ecuatoriano desea integrar a conjunto de música latina.
242-3152

Vendo juego de sillones para sala y juego de mesa con sillas. Perfecto estado, excelente ocación. 625-7725

IMPORTANTE

Se cuida niños de preferencia pequeños. 1311 Dufferin. 534-9022

IMPORTANTE

La Sra. Mary cuida niños que hablen español.
536-4368

IMPORTANTE

Cuido niños en mi casa. ABSOLUTA RESPONSABILIDAD. 146 Christie st.
536-2804

Alquilo flat para familia muy numerosa, muy amplio con entrada independiente.
782-8386, 625-7725

Apartamento privado amoblado, cable T.V. y teléfono. Llamar 532-3061 después de las 5pm.

Mueblista o ayudante adelantado. Full o part-time. Presentarse en 146 Bentworth Ave. Dufferin altura 3300

Arriendo dormitorio con cocina compartida para pareja, en hogar silencioso.
543-1294

OPORTUNIDAD

Tapizadores cualificados para muebles de oficina.
749-3492

LATINOAMERICA

Venezuela

Acción Democrática no Hará Alianzas con Otros Partidos

CARACAS, 16 de diciembre (UPI).—Las alianzas políticas entre Acción Democrática (AD) y otros partidos políticos venezolanos, no figuran entre los proyectos del partido que ganó las elecciones presidenciales del domingo pasado con casi la mitad de los más de 4 millones de votos depositados, según expresó un alto dirigente de AD.

González Barrios, presidente del partido vencedor en los comicios, declaró hoy que el presidente electo Carlos Andrés Pérez Proyecta incorporar a su gobierno, que asumirá el poder en marzo próximo, algunas personalidades de otros partidos e independientes, pero que no está planteada la posibilidad de alianzas con otras fuerzas políticas

"El presidente electo cumplirá su advertencia previa de hacer un gobierno amplio, no acciondemocratista, sino con la colaboración de gente de otros partidos e independientes; pero no existe plan con ninguna fuerza política sobre alianzas", dijo Barrios.

Pérez declaró a los periodistas ayer antes de tomar un par de días de descanso en la playa, que proyecta reunirse la próxima semana, luego de su proclamación oficial, "con la gente de todos los partidos".

En el gobierno de Acción Democrática que asumió el poder en 1958 con casi el 50 por ciento de los votos, se formó una coalición con Unión Republicana Democrática (URD) y el Partido Social Cristiano "COPEI". En la siguiente administración, también de Acción Democrática, colaboraron URD y el Frente Nacional Democrático.

Durante el actual gobierno de Rafael Caldera, de COPEI, no se formó ninguna clase de coalición.

Por otro lado, un vocero de URD, el senador Leonardo Montiel Ortega, informó hoy que el respaldo de su partido al nuevo gobierno de Acción Democrática depende de coincidencias programáticas entre las dos fuerzas políticas.

"Es prematuro hablar de integrarnos o no, ya que nosotros no nos negamos al diálogo y cualquier acercamiento depende de las coincidencias programáticas", expresó Montiel Ortega.

México, por un mar Patrimonial de 200 Millas, Dice Caracas en la ONU

CARACAS, 16 de diciembre (UPI).— México y Colombia darán su respaldo a la tesis venezolana de "mar patrimonial" en la Conferencia sobre derechos de Mar que se celebrará en la capital venezolana a mediados del año próximo, según declaró hoy Andrés Aguilar, embajador de Venezuela ante las Naciones Unidas.

Según, la tesis venezolana, además de las 12 millas de mar territorial, el mar patrimonial abarca hasta 200 millas y en esa zona los estados deben tener derechos exclusivos o soberanos sobre los recursos, pero no sobre la zona misma, explicó Aguilar.

Caracas será la sede de una importante reunión para discutir el tema de los derechos de mar en julio y agosto de 1974 cuando más de 3 mil delegados de centenar y medio de estados acudirán a la capital venezolana.

Dos Dominicanos Matan a Cuatro Haitianos

SANTO DOMINGO, Dic. 16, AFP.—Dos dominicanos mataron a cuatro ciudadanos haitianos en un incidente fronterizo en Belladere, Haiti, provocado según los primeros informes, durante una reyerta que siguió a una pelea de gallos.

Dos presuntos milicianos Tonton Macutes figuran entre las víctimas, dándose también como muerto un hijo del comandante miliciano haitianos de Belladere, de apellido Philippe.

Versiones recibidas aquí indicaron que los guardias haitianos llegaron al lugar de la riña y dispararon contra los dominicanos que consiguieron atravesar heridos las líneas fronterizas.

Los heridos dominicanos, Antonio Figueroa y Gregorio la Paix, fueron internados en el hospital de Elias Piña, localidad a 255 kilómetros al sur de esta capital.

Tres Nuevas Bajas del ELN Colombiano

MEDELLIN, Colombia, 15 de diciembre (AFP).— Cinco muertos, un soldado, un civil y tres sediciosos, (miembros del ELN) arrojó un enfrentamiento el viernes en esta región del noroeste, anunciaron hoy fuentes militares aquí.

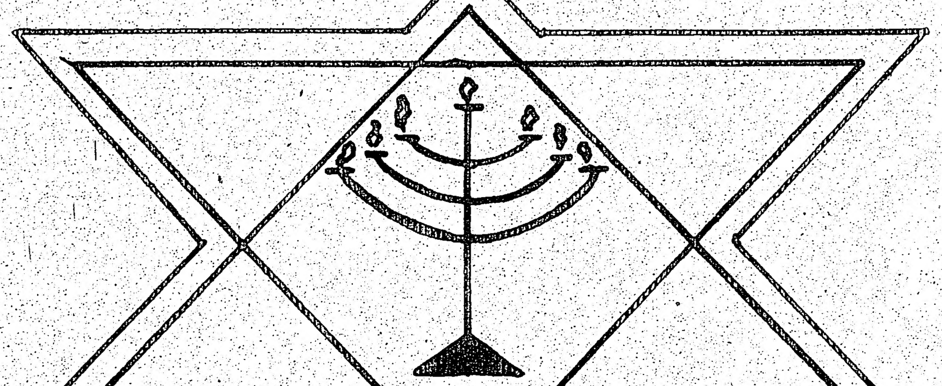
Chile Producirá Petróleo Sintético

SANTIAGO, 15 de diciembre (AFP).— Chile producirá petróleo sintético el año próximo, a partir de carbón, con una inversión previa de 500 millones de dólares, anunció hoy el ministro de Minería, general Arturo Yovane.

Aceptan las Pretensiones del "ERP"

BUENOS AIRES 15 de diciembre (EFE).— La empresa petrolera "Esso" habría aceptado las pretensiones de los guerrilleros que mantienen cautivo a Víctor Samuelson, gerente dé esa firma según trascendió hoy. Los secuestradores exigen que se distribuyan ropas y comestibles entre personas necesitadas por valor de diez millones de dólares.

Les deseamos a nuestros amigos y clientes



una feliz CHANUKAH

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper

JOHNSON CARNEY
REALTOR INSURANCE
2907 DERRY RD. W. MISSISSAUGA

UD. PUEDE COMPRAR TOWNHOUSES DESDE $ 3.00 A 3.500 DE ENTREGA EN REXDALE, BRAMALEA O MISSISSAUGA. LLAMEME SIN COMPROMISO.

APARTAMENTOS desde 1,2, y 3 dormitorios en Mississauga o Etobicoke con $ 2.500 o $ 3.000 de entrega.

DIXIE Y BLOOR
Apartamento de 2 dormitorios. $2,500 de entrega.

KIPLING Y DIXON
Apartamento de 2 dormitorios hermosamente decorado. $2,500 de entrega.

CALEDONIA Y LAWRENCE
Apartamento de 3 dormitorios. $2,000 de entrega.

PORQUE TRABAJAR PARA OTRO?

Con poco dinero Ud. se puede hacer propietario de este negocio de bebidas. Le dejará casi mil dolares líquidos al mes.

BRAMALEA
Casa de 3 dormitorios, basement casi terminado. $4,000 de entrega.

MALTON
Casa de 4 dormitorios. Locomoción y supermercado a 1 cuadra. $4,500 de entrega

JOHNSON CARNEY Y ADONAL NOBLE
LES DESEAMOS FELIZ NAVIDAD Y ANO NUEVO A TODA LA COLECTIVIDAD DE HABLA HISPANA.

LLAMAR EN ESPAÑOL A
ADONAL NOBLE OFICINA 678-2543
RESIDENCIA 279-9750

Restaurant
CHUNG KING CHOP SUEY HOUSE
SABROSA COMIDA CHINA Y LATINOAMERICANA - PRECIOS MODICOS
Hablamos Español
Visítenos en 424 College Street
Tel: 921-9845 — (a 20 metros de Bathurst)
Servicio gratis a domicilio

CLINICA DENTAL AUGUSTA
181 Augusta Ave. 2do. piso — 368-4933
Dentaduras completas y parciales hechas a medida. Reparaciones y ajustamientos el mismo día. Ajustamientos para dentaduras y consultas gratis. Garantia total en nuestros trabajos.
HORARIO 9 am. - 7 pm. SABADOS 8 am. - 2 pm.

SEGUROS
EN TODOS LOS RAMOS
asilva
Insurance Agencies
En cualquier ramo de seguros, no podemos ser perfectos . . . Pero tratamos de ser los mejores.
310 College Street, Tel. 924-9591 * Toronto

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper

Desea a sus distinguidos clientes y amigos una muy feliz Navidad y próspero Año Nuevo

ROAMER
EL RELOJ DE EXITO

ARTICULOS DE ORO, PLATA Y RELOJES
de venta en
JOYERIA Y RELOJERIA
Portuguesa
338 COLLEGE ST.
Tel. 922-4931

Cine actual

Pros y Contras de la Televisión de Paga en EU; Valenti Cree que Ayudará a Incrementar la Producción Fílmica

Lógicamente las 3 Cadenas Comerciales más Importantes, la Censuran

WASHINGTON.— Los partidarios hollywoodenses de la tv de paga participaron recientemente en una serie de tres sesiones organizadas por la Comisión Federal de Comunicaciones para presentar los pros y los contras de dicho medio de comunicación.

El presidente de la asociación de productores norteamericanos, Jack Valenti, dijo que los productores no dejarían de vender films a la tv comercial si se les abrieran los mercados de la tv de paga. Enfatizó la libertad que ésta da para la elección de los argumentos, y el costo relativamente bajo del servicio.

También afirmó que la tv de paga aumentaría la producción fílmica al abrir mercados, y de esto hizo eco Charlton Heston, antiguo presidente del sindicato de actores, quien dijo testificar a nombre de "actores profesionales acosados por una economía fílmica en descenso".

"Espero —dijo Heston— que la comisión anule, lo más pronto posible, las restricciones de programación que se han impuesto a la tv de cable, y que al hacerlo apoye a la comunidad creativa del país, y responda a las necesidades del público televidente."

Cablefoto AP—PARIS, 15 de diciembre.—Las tres hijas de Charles Chaplin asistieron a la primera presentacion de la pelicula "Los Tres Mosqueteros", que tuvo lugar en esta ciudad. En el orden correspondiente: Josefina, Geraldine y Victona Chaplin.

Robert Stack, en representación de los actores, subrayó también la necesidad de anular las restricciones que han impedido el desarrollo de la tv de paga y han quitado a los actores trabajos vitales. Hizo notar que cada cambio tecnológico en la industria de la diversión ha sido visto como heraldo de la destrucción, lo cual ha sido simple alarmismo.

El guionista Edward Anhalt asumió una posición ofensiva contra las cadenas de tv comercial, acusándolas de imponer un "totalitarismo cultural" que excluye la transmisión de programas que no obtienen ratings masivos.

El presidente del sindicato de directores, Robert Wise, reiteró el atractivo de las peliculas sin cortes y sin interrupciones en la tv de paga.

"Como ciudadano —dijo—, me opondría a cualquier regla que forzara a un espectador a ir, contra su voluntad, a determinado cine o a sintonizar determinada película en su televisor. Del mismo modo, me opongo a que se prohiba a cualquier espectador ver una pelicula en la forma y en la hora y en el medio que el espectado prefiera."

También testimoniaron, en contra de la tv de paga, los representantes de las tres grandes cadenas televisivas de EU. Kenneth A Cox, de la ABC, habló largamente de las promesas incumplidas de la tv de paga, que habiendo ofrecido diversidad de programación sigue transmitiendo cosas que ya hay en la tv comercial, como deportes y películas.

Vikki Carr no se Divorcia

★ Fórmula Original

★ Ali "Estaba Bromeando"...

Por Marilyn BECK

HOLLYWOOD, 15 de diciembre.— La vida se ha vuelto algo confusa para la cantante Vikki Carr. No sabe ya si debe referirse a su marido Dan Moss como a su mentor, representante, abogado... o como Norman.

Pero no importa como lo llame, al menos se lo dirá con cariño. Porque, después de algunas traumáticas altas y bajas en la montaña rusa marital, finalmente las cosas se están deslizando con suavidad para los esposos Moss.

"Ha sido duro", concede Vikki. "Yo pagué los gastos para que Dan cursara la carrera de abogado y era una de esas dificiles situaciones en las que la mujer es la que gana el pan y bueno, yo era Vikki Carr, una personalidad".

"Después, Dan pasó al otro lado de la barra, se metió a representar personalidades, comenzó a lograr éxitos profesionalmente y de repente sentí que ya no necesitaba de mi para nada. Pero ahora todo ha tomado su curso nuevamente. Nos hemos unido ¡y eso es algo grandioso!"

Sus carreras se han vuelto tan absorbentes, dice Vikki, que no tienen más vida que el trabajo. "Y hemos tenido que ajustarnos a ello. Descubrimos que los negocios estaban invadiendo hasta el dormitorio".

Para mantener los asuntos profesionales en su lugar y asegurarse de que hay cierta separación entre los estados de ánimo personal y profesional, los Moss han inventado el sistema de pretender que se trata de dos personas diferentes.

"Cuando hablamos de negocios yo lo llamo 'Norman' y él se refiere a mi como 'Florencia', mi nombre real. El puede decir, por ejemplo 'Flo, ¿crees que Vikki estaria interesada en aceptar este trabajo?' Se ha convertido en una forma muy especial de comunicarnos".

También ha ayudado a hacer del matrimonio nuevamente algo especial para Vikki Carr y esposo. Y no ha dañado las relaciones entre Norman y Florence Moss, tampoco.

MIRANDO DE ADENTRO PARA AFUERA: Ahora, Ali McGraw dice que nada más estaba bromeando y que ella y Steve no están realmente esperando un pequeño McQueen. Al menos no por ahora...

La productora de TV, Screen Gems, ha mandado anuncios de que la caida de la guillotina sobre "The new temperature's rising" (La nueva temperatura está subiendo), no será definitiva, y el programa regresará a los cinescopios en algún momento de 1974. Lo que no mencionan, es que el retorno durará únicamente lo suficiente para que la ABC termine de usar los 20 capitulos de la serie que se ha comprometido a realizar. Para la primera fecha en que el show salga al aire en enero, habrá aún nueve capitulos que el público no ha visto... ¡ni extrañará si deja de verlos!

Aunque Ann Margret es una de las estrellas incluidas en la historia del mes de diciembre de la revista "Esquire" en la que habla de estrellas que usan "muchachos de compañía", Anne insiste en que dicho empleo es raro en ella.

Antes de Salir a la Venta, la Canción 'Feliz Navidad a Todos', en el Hit Parade

LONDRES (AP).— Con un cuarto de millón de ejemplares pedidos aún antes de su lanzamiento a la venta, la canción "Merry Christmas Everybody" (Feliz Navidad a todos), de Slade, ascendió vertiginosamente hasta ingresar en la lista de los diez mayores éxitos británicos.

La canción, que no ocupaba lugar alguno en la lista, subió al décimo lugar después de que las casas de música, hicieron el pedido por adelantado.

Neddy Holder, lider del grupo Wolverhampton Hitmaking, sostuvo que esto no tenia paralelo desde los dias cumbres de Los Beatles.

Por su parte, Mott de Hoople, que tuvo llenos completos en 18 de los 20 conciertos de su ahora completada gira británica, saltó del duodécimo al quinto puesto con "Roll Away the Stone".

Gilbert O'Sullivan, con su quejumbrosa "Why oh, why oh, why" ascendió dos puestos para compartir el sexto con "Lamplight", del cantor y actor David Essex.

El conjunto Roxy Music de Brian Ferry se colocó en noveno lugar con "Street Life", que hace una semana estaba cinco puestos más abajo, mientras el álbum del grupo "Stranded" encabezaba la lista de los long plays.

Alicia Alonso Regresó a Cuba, Feliz de su Visita a México

LA HABANA, 15 de diciembre (PL).—La bailarina cubana Alicia Alonso regresó aquí, procedente de México, impresionada por las muestras de simpatía que recibió en ese país, donde le fue entregado el premio El Sol de la Plaza, en reconocimiento a su labor.

Alicia participó en la Feria de la Plata, celebrada del 2 al 12 de este mes en la ciudad mexicana de Tasco, donde se le confirió la distinción para rendir homenaje "a las virtudes artísticas de la gran bailarina cubana".

La artista cubana reiteró su agradecimiento porque una escuela de ballet de Tasco, que reúne a más de 700 niños, llevará su nombre: Escuela de Ballet Estudiantil Alicia Alonso.

DE TODO MENOS VIOLENCIA

por Barbra Paskin

Como tantos colegas suyos, Kirk Douglas se ha convertido en realizador. Llevaba tiempo queriendo dirigir una película, pero no sabía cuál. A principios del año pasado encontró el guión que buscaba: una historia llamada "Scalawag", que filmó enteramente en locaciones.

Le pregunté qué cosa lo había llevado a dirigir e interpretar ese proyecto. "Bueno, a menudo me han acusado de dirigir, de modo que decidí echarme, por una vez, toda la culpa a cuestas. Habría preferido que alguien más se ocupara de mi papel, pero dije: '¿Por qué iba algún actor a querer trabajar para mí? Jamás he dirigido. Nadie sabe aún si sirvo de algo en ese oficio.' De manera que terminé actuando también.

"Quise hacer una película muy sencilla. El tipo de película que yo veía de niño: vaqueros y tesoros, piratas y barcos, emoción y aventura. Tomé un tema de Robert Louis Stevenson e interpreté a un cojo que establece relación con un muchacho (Mark Lester).

"En mi película sale de todo: vaqueros a caballo, un barco pirata cargado de oro, un loro alcohólico que sabe dónde está oculto un tesoro; ¡hasta una escena donde los personajes vuelan en un globo hecho de sedas robadas!

"No sé si tendrá éxito. Hay mucha acción, pero nada de sangre. Decidí que no era necesaria. ¡Sam Peckinpah me odiará! No se ve la sangre salir a borbotones, y cuando la gente cae de acantilados no se le ve pegar contra las rocas. Nada de violencia. ¿Estoy en lo justo o cometí un error? No puedo estar seguro. Me gustó mucho la película, pero, en el pasado, me han gustado otras y no les ha ido muy bien que digamos. Ojalá ésta se la excepción."

Un motivo de la supuesta carencia de violencia es que Kirk cree en el cine como diversión. "Los cineastas tienden a volverse demasiado pretenciosos. Tienden a tomarse demasiado en serio y quieren ser demasiado profundos en lo que hacen. A la gente del cine le apena el hecho de que el cine sea diversión; pasan por alto el concepto de que, en un mundo conturbado, no puede haber mayor valor terapéutico que el permitir a millones de personas olvidar sus problemas durante dos horas. Eso es una gran aportación, y no debía menospreciarse."

Le pregunté si en lo futuro volverá a dirigir. "¡Por supuesto! Me encanta. Respeto mucho el talento y amo ver que se le nutre. Otra razón por la que me gusta la idea de dirigir es que mis simpatías están con el actor. He trabajado con muchos directores que desprecian al actor. Tienen envidia de la estrella. Representa el tipo que gana todo el dinero y recibe toda la publicidad. Simplemente no se dan cuenta de que detrás de todo eso hay un ser humano. Cuando va y se para frente a una cámara, está absolutamente desnudo. La actuación duele. Uno es muy vulnerable. Todo actor se pone nervioso antes de llegar ante la cámara o entrar en el escenario. Pero si controla eso... ¡así es como gana fuerza!"

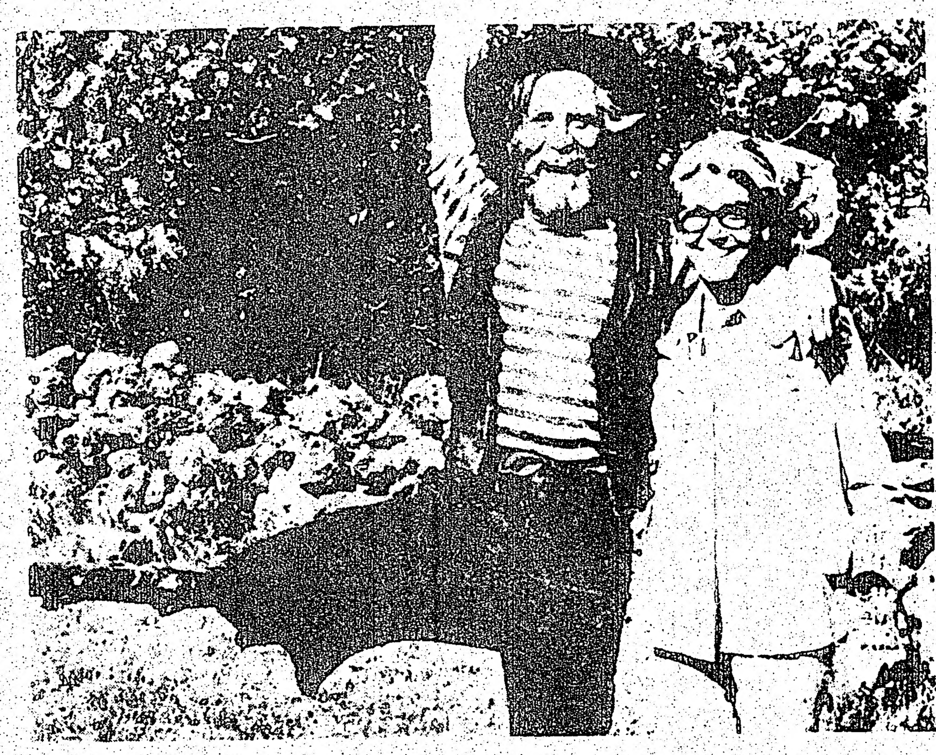
¿No le estorbó para su actuación en "Scallawag" el hecho de ser su propio director? "Lo ignoro. Pero a Orson Welles no le fue tan mal en 'El ciudadano Kane', ni a Olivier en sus films. No es necesariamente imposible hacer ambas cosas. Me encantaría tener oportunidad de concentrarme en la dirección sin tener que preocuparme, a la vez, por mi trabajo como actor."

Hace algunos meses, Kirk filmó en estudios británicos un film para tv. Le pregunté qué lo había motivado a hacer esa película: una versión musical de "El extraño caso del doctor Jekyll y el señor Hyde", de Stevenson.

"Bueno, me interesó hacer una película musical basada en un clásico del horror. Algunas personas la han criticado, probablemente porque jamás leyeron la novela, que es muy distinta de todas las versiones fílmicas que se han hecho. 'Jekyll y Hyde' se ha adaptado muchas veces y con bastante éxito, de modo que el reto consistía en hacerla en forma distinta. Creo que la película es buena, aunque hubo opiniones diversas."

La siguiente cinta que Kirk será "Mousey", una historia de suspenso que se filmará en Montreal y en estudios ingleses. Esto significa que ha tenido que posponer su producción "Posse".

"Estoy preparando 'Posse'. Pero me gustaría organizarme, en el futuro, para no hacer más de una película por año; quiero más tiempo libre para dedicarme al teatro. Me encantaría volver a pisar un escenario. En cierto sentido es más satisfactorio que hacer cine. En el teatro, uno completa lo que está haciendo, mientras que las películas son como mosaicos: cada día se hace una piececita, a menudo fuera de secuencia. La satisfacción del cine es que tiene un público mayor."



EASY DRIVING SCHOOL
NO NECESITA HABLAR EL INGLES PARA OBTENER SU PERMISO DE MANEJO.
INVIERTA "SEGURAMENTE" con tarifas de promoción
TEL.
ADELINO ROMEIRO 996 Dundas w. 531-3604

ARTICULOS PARA OFICINA
TRABAJOS DE IMPRENTA
Libros para aprender inglés
Utiles para escolares
BLUE RIBBON STATIONERS
823 College St. (at Ossington) 534-4259
HABLAMOS ESPANOL

Muebles Directamente de la Fábrica
Ahorre la ganancia del comerciante
Dormitorios - Comedores - Living - Conjuntos de Cocina - Lámparas - Alfombras - Mesas en
ESTILOS MODERNO, DINAMARQUES, ESPAÑOL Y PROVENZAL FRANCES
AHORRE • AHORRE • AHORRE
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
Pregunte por DON MANUEL su vendedor español
UNITED FURNITURE FACTORIES
66 SPADINA AVENUE - ESQUINA KING STREET
TEL. 366 3951 — Abierto de 10 a m hasta 8.30 p. m.

APRENDA UN IDIOMA EN SU CASA

Inglés, Francés, Español, Alemán, Italiano, Griego, Ruso y otros 18 idiomas que Ud. puede escoger.
Canadian Polyvox Institute
7 SUPERIOR AV, SUITE 306, TORONTO M8V 2J1
Sin ninguna obligación para mi; Favor envienme detalles completos acera del método Polivox.
Estoy interesado en el siguiente idioma:
NOMBRE .... OCUPACION ....
DIRECCIÓN ....
CIUDAD .... PROV ....
TELÉFONO .... EDAD ....

AUTOMOVILES
Usados para compra y venta.
Para compostura de carroceria y pintura
BUENAS CONDICIONES
ESTIMACION GRATUITA SIN COMPROMISO
JOSE Y NESTOR
3323 Danforth Ave. TIP TOP AUTO COLLISION 699-6976

ESPAÑA

Picasso y Dalí en las Noticias

por Juan BELLVESER, de la agencia EFE

PARIS, 16 de diciembre.—Pablo Picasso y Salvador Dalí coinciden, esta semana en uno de los planos de la actualidad. El primero, por el robo, seguido de casi inmediata recuperación, de diez de sus obras —óleos, guaches y dos litografías— conservadas en el museo de Antibes, que se instaló en un castillo medieval donde más tarde vivieron los Grimaldi. El seguido, por la publicación de un libro y la anunciada edición de otros tres o cuatro.

Picasso y Dalí fueron muy amigos allá por los años veintitantos. Catalán de nacimiento el uno, barcelonés de adopción el otro, y luego parisienses ambos, cuando París era una encrucijada cultural del mundo y Montparnasse y Montmartre dos villorios con rango internacional, se encontraron y charlaron mucho, sin coincidir en casi nada.

Dalí cuenta: "La primera vez que fui a ver a Picasso, el año 27, en su piso del 23 de la calle de La Boetie, le dije al entrar que había querido verle antes de ir al Louvre. Y él aceptó este cumplido, que era una enorme lisonja, con una olímpica serenidad".

Mucho más tarde, refiriéndose a las ideas políticas del gran malagueño, que no le parecieron nunca demasiado arraigadas, Dalí solía decir: "Lo que nos une a Picasso y a mí, es que él es comunista y yo tampoco". .. ..

Y ahora el artista de Figueras exclama con su habitual inmodestia y un tono en el que se deja traslucir cierta nostalgia: "El mundo se había quedado un poco pequeño para los dos. . ."

Volvamos a la actualidad, en parte representada por los cuadros robados en Antibes. El museo no parecía estar protegido muy eficazmente. Ni puertas blindadas, ni pisos sensibilizados eléctricamente, ni aparatos utilizadores de ondas ultrasónicas, ya que todos estos dispositivos cuestan muy caro y resultaban excesivamente onerosos para el ayuntamiento de una pequeña ciudad de la Costa Azul. el robo era, pues, relativamente fácil. Pero por fortuna, los ladrones eran de lo más inexpertos. Casi podría decirse meros aficionados. Dos jóvenes británicos, dotados de indudables cualidades atléticas —puesto que saltaron un muro de seis metros de altura— pero carentes de la técnica adecuada para luchar con éxito contra el derecho de propiedad.

Así quedó resuelto el asunto (los cuadros al museo y los ladrones a la cárcel) en poco más de 24 horas.

En cuanto a la proyección de Salvador Dalí en esta actualidad semanal, se ha operado a través de varios factores convergentes: la versión francesa de un libro, inicialmente publicado en América hace treinta años, que aquí se titula Visages Caches y que es la única novela escrita por el pintor español. Como él dice: "una verdadera novela, larga y aburrida, en la que no he querido facilitarle el trabajo al lector".

Madrid le Hace Falta a París

De hecho, Francia persigue tenazmente la realización del designio latino del general De Gaulle.

La insistencia de París en patrocinar la entrada de la España del general Franco en la Comunidad Europea, a pesar de la hostilidad declarada de todos los demás europeos, obedece a las necesidades de dicha política.

En Copenhague, la llegada de seis cancilleres árabes, fue una sorpresa para todo el mundo salvo para los franceses, dijeron aquí ciertas fuentes que añadieron: Francia quiso, una vez más, poner a sus aliados de Europa ante la espada y la pared.

Si bien la necesidad de la hora —a la fuerza ahorcan— motivó una cálida recepción a los emisarios árabes, se supo que una resolución franca y abiertamente proárabe propuesta por los franceses, fue desechada por los europeos que prefirieron un documento más moderado y que en definitiva, se limita a reiterar el comunicado publicado en Bruselas hace un par de meses, apoyando la manida resolución 242 del Consejo de Seguridad.

FOTOGRAFO
español en
906 DUNDAS ST. W.
especializado en matrimonios, bautizos, retratos para niños y para pasaportes.
RAFAEL FORBES
TEL. 364-3974.

REPARACION DE TELEVISORES
STEREOS PRECIOS MODICOS
487-7262 a cualquier hora
COLORTRONICS

MRS. STANLEY
LECTURA ESPIRITUAL DE BARAJAS Y MANOS
Ella leerá su mano o sus barajas y le dirá acerca de su pasado presente y futuro. Contestará sus preguntas sobre matrimonio, salud, asuntos amorosos y negocios. Ella es una verdadera quiromantica agraciada y con sejera.
1556A BLOOR ST. W. APT. 1 533-8026
9am. a 9pm. 7 días a la semana
MEDIA CUADRA AL OESTE DE DUNDAS ST. W.

Los 50 Años de Ediciones Aguilar Serán Celebradas con un Premio a Investigación

MADRID, 8 de diciembre. (EFE)—Cincuenta años acaba de cumplir la editorial Aguilar y conmemora este primer medio siglo de su existencia con una prueba de mecenazgo: los premios de ayuda a la investigación "Manuel Aguilar".

Para esta convocatoria, correspondiente al bienio 1973-74, se recibieron 58 solicitudes de España, seis de Argentina, siete de Colombia, cuatro de México y otras dos de otros países. Los temas de trabajo fueron: ciencias químicas (13 propuestas), ciencias aplicadas (22 propuestas), ciencias matemáticas (cuatro propuestas) y medicina veterinaria (38 propuestas), al final, el jurado concedió cinco ayudas, por un valor total de dos millones de pesetas (algo más de 400 mil pesos).

"La novela española entre 1939 y 1969" es el título, y el objeto del libro que acaba de de publicar la editorial Castalia. Su autor, José María Martínez Cachero, es profesor de la Universidad de Oviedo. De aquí que no sorprenda el rigor y la minuciosidad con que estudia este amplio y controvertido período de creación novelística. Martínez Cachero, en efecto, busca el dato, es prolijo en el análisis y no excluye a nadie —o casi nadie—, venga de donde venga y vaya donde vaya. Busca, antes que el juicio, la peripecia vital del novelista, para empezar arrojando un poco de luz sobre lo que él mismo llama "Los oscuros años cuarenta", tan difíciles, por razones obvias, para la creación.

Oscuridad que se fue disipando dificultosamente a través de los años cincuenta para aclarar casi definitivamente en la década siguiente. Un tiempo —treinta años— de duros esfuerzos y no tan escasos logros como algunos pudieran pensar.

En su libro "Picasso", Santiago Amón hace un repaso general a la historia del arte para terminar fijando su atención, de una manera específica, en la actual. Y el arte de Picasso está ahí, en nuestra época, instalado ya en la tradición del arte, pero abierto a casi todas las perspectivas. Picasso es ya de ayer, de hoy y de mañana.

"La fuerza de la Razón", el último libro del canciller alemán Willy Brandt, se pondrá a la venta en febrero del año entrante. Lo edita "Die Kraft zur Vernunft", de Hamburgo, y un portavoz de la casa editora ha dicho que el libro tiene como base esta esperanzadora sugerencia: "No hay que Temer al Mañana". Que ya es algo, cuando los augures se empeñan en vaticinarnos todo lo contrario. Naturalmente, para que no tengamos que temer a ese mañana que ahora mismo estamos construyendo, Willy Brandt propone, casi exige, que se adopten una serie de medidas de orden económico y política social en relación, particularmente, con la futura unión europea. Futura porque la actual, amén de ser corta —sólo nueve países en la comunidad— tampoco está suficientemente soldada, sobre todo en sus aspectos políticos. Para Brandt, pues, ese venturoso mañana sólo será posible en una Europa inquebrantablemente unida.

Y para terminar, nuevo regalo de "Noel" en Francia. Esta vez fue a parar a "Monsieur le Consul", la novela de Lucien Bodard, galardonada con el premio Interaliado.

Periodista desde 1944, Bodard nació en China y su padre fue cónsul allí. Su novela, la primera que escribe, tiene, inevitablemente mucho de evocadora. Una evocación con la que se mezclan elementos reales, vividos, con otros imaginarios. Y todo ello envuelto en una atmósfera poética que da un resultado más que satisfactorio.

Aunque flamante novelista, Lucien Bodard no es un recién llegado. Tiene ya en su haber en efecto, varios libros: "La guerra de Indochina", en tres tomos, que conoció un notable éxito, cuatro volúmenes sobre China y un ensayo titulado "Los Placeres del Hexágono". El Hexágono, como se sabe, es Francia, que conoce más que medianamente lo que son los placeres.

Juicio Moderado a "los 10 de Carabanchel"

MADRID, 15 de diciembre (AP).— Los abogados defensores abandonaron un intento por posponer el caso de "Los 10 de Carabanchel", y se supo que el gobierno está presionando por un juicio moderado para evitar repercusiones políticas como las que conmocionaron a España hace tres años.

FRANCIA ACEPTA LA DOMINACION DE PICASSO

PARIS (AP).— El gobierno francés ha decidido aceptar la colección de pintura donada en forma póstuma a Francia por el pintor Pablo Picasso.

La aceptación fue anunciada por el ministro de finanzas Valery Giscard D'Estaing y libera automáticamente a la viuda de Picasso, Jacqueline, y a su hijo Paulo de pagar impuesto sobre la herencia al valor de los cuadros.

KISSINGER A LA PENINSULA IBERICA

MADRID (AP).— El secretario de Estado Henry Kissinger viajará a Lisboa en visita de dos días a la península Ibérica, según dijeron fuentes diplomáticas.

Kissinger se dirigirá a Madrid el martes para conversar con funcionarios españoles antes de viajar a París y entrevistarse con Le Duc Tho, representante de Vietnam del Norte, en relación con la situación en Vietnam, añadieron los informantes.

Noticias Económicas de España

El ministro de Industria, señor López de Letona, acompañado del de Hacienda, señor Barera del Irimo, celebró una reunión de trabajo con mister Ford, para tratar de diferentes asuntos relacionados con la instalación de la factoría automovilística de Almusafes (Valencia), que se espera pueda estar en marcha a partir de finales de 1976.

La producción española de cemento, en los cinco primeros meses de 1973, totalizó la cifra de 9.1 millones de toneladas, con aumento del 18 por ciento respecto al mismo período del pasado año.

En los siete primeros meses del año en curso, la producción española de aluminio alcanzó las 94.580 toneladas, con aumento del 15.7 por ciento sobre igual período del año anterior.

La Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico, acaba de publicar su Anuario Estadístico correspondiente a 1972, con los datos oficiales sobre la constitución del Parque Automovilístico Nacional, al 31 de diciembre de 1972. Según estos datos, la composición del Parque era la siguiente:

Camiones	818.144
Autobuses	34.283
Turismos	3.254.801
Motocicletas	1.219,381
Tractores industriales	8.024
Total Parque	5.334.633

"Westinghouse Española", S. A., se adjudicó en licitación internacional un importante pedido de maquinaria eléctrica, por valor de más de 200 millones de pesetas. El pedido, efectuado por el Ministerio Irani de Energía Eléctrica para la dotación de diversas subestaciones de proyecto Teheran-Esfahan, comprende distintos tipos de transformadores trifásicos acorazados. Esta partida constituye una de las mayores exportaciones de maquinaria eléctrica efectuadas por España.

Quinientos camiones de gran tonelaje, fabricados por "Chrysler España", constituyen el primer contingente de este tipo de vehículos que España exporta al Reino Unido.

Según datos del Banco de España, las reservas centrales de oro, al finalizar el pasado mes de julio, tenían un valor equivalente a 602.3 millones de dólares, con aumento de 60.2 millones sobre el mes anterior; dicho aumento supone la primera variación en seis meses ya que, desde enero, dichas reservas se mantenían en 542.1 millones de dólares y durante 1972 permanecieron sin variación, en un valor equivalente a 540.9 millones.

La producción española de energía eléctrica, durante el pasado mes de septiembre, se elevó a 6,050 millones de KWH, frente a 5,307 en el mismo mes del año anterior.

Se ha celebrado en el Sindicato Nacional de la Piel, la junta general de la Agrupación Nacional de Industrias del Calzado, para examinar la actual coyuntura del sector, que está sufriendo tan acusadamente los efectos de la disminución de la competividad de estos productos en los mercados exteriores.

España ha sido admitida en el Organismo de Unión de las Industrias Metálicas Europeas (ORGALIME), en que el conjunto de las empresas de los países agrupados en él, reúne una cifra de negocios del orden de los 150,000 millones de dólares y alrededor de 12 millones de trabajadores.

A primeros de este mes llegó a Madrid el jefe de la Delegación Comercial Soviética en España, señor Yury Koshin, acompañado por el subjefe de dicha Delegación, señor Filipov.

Con un capital de 70 millones de pesetas, de total aportación suiza, ha sido constituida la firma Calventi, S. A., dedicada a la fabricación de ventiladores para las instalaciones de aire acondicionado.

La firma "Covema, S.A.E.", dedicada a la fabricación de maquinaria para extrusión de plásticos, con instalaciones en Molino del Rey (Barcelona), ha ampliado su capital social de 30 a 40 millones de pesetas y la participación de Liechtenstein en el mismo del 50 a 77.50 por ciento.

La firma Productos Juvena, S. A., de Guadalajara, dedicada a la fabricación y venta de productos de perfumería, ha ampliado su capital social de 20 a 150 millones de pesetas y la participación suiza en el mismo del 50 al 100 por ciento.

El director general de Empleo, señor Mateu de Ros, ha puesto de manifiesto que el pleno empleo debe ser objetivo de toda política de desarrollo y que según los datos existen 144,486 personas en situación de paro, lo que supone el 1.15% de parados sobre la población activa, cifra inferior a la existente hace un año que era del 1.50%.

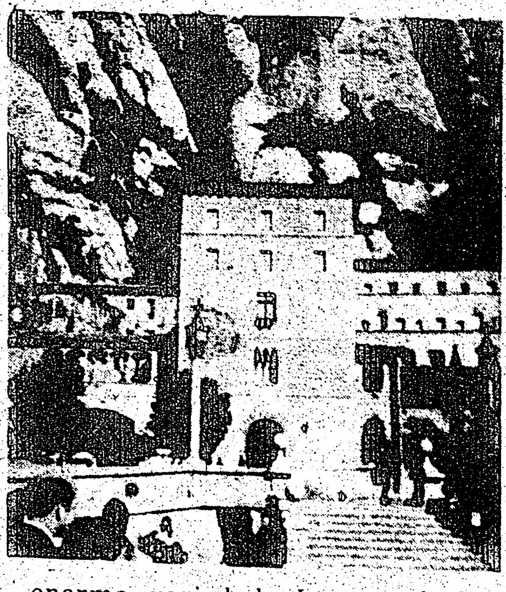
España está en trance de entrar en el Pacto Andino como miembro asociado, como consecuencia de los intensos contactos mantenidos en Nueva York por el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, con sus colegas de varios países latinoamericanos.

Novedades en el Mundo de la Opera

Por el LIC. RICARDO RONDON S.

¿Qué es Montserrat?. Es el monasterio-santuario de la Virgen de Montserrat, la Morenita como llaman los catalanes a su Patrona, situado en el corazón de una montaña singular que se levanta casi verticalmente en el centro geográfico de Cataluña, ofreciendo una vista incomparable en belleza y grandiosidad.

La música española del siglo XVII es casi desconocida, a pesar de ser de gran riqueza musical y poseer una



enorme variedad. Las catedrales españolas rebosan de manuscritos interesantes y sólo ha sido necesario una difusión adecuada. Los compositores de esta época escribían en especial para órgano, el laúd, la vihuela, el arpa y las flautas se unían a las voces altas para producir el más bello de los sonidos.

El estilo concertante de las piezas es sui generis y a la altura de lo mejor de Gabrieli y la escuela veneciana.

El monasterio de Montserrat posee muchos tesoros artísticos y un escenario natural impresionante, pero los cantos de la escolanía de la Virgen son sonidos que convertirían a un hereje. La escolanía o coro de niños está compuesta por estudiantes que viven en Montserrat. El estudio del canto es una de las muchas materias que tienen que dominar y recientemente pudimos escucharlos elevar sus voces a mediodía en alabanzas a la Virgen de increíble belleza.

La DGG en su serie Hispaniae Musica ha editado dos discos ideales para familiarizarse con las composiciones de esa época y las interpretaciones de la Escolanía. El primer álbum se llama Música Coral en Montserrat y reúne composiciones de Mateo Romero, Carlos Patiño, Miguel López, Diego Durón, Juan Cererols y Sebastián Durón. Los solistas niños son JOAQUIN GARRIGASA y JOSEP TORRESCASSANA.

El tenor SEBASTIA BARDOLET complementa varias selecciones apoyando con acierto a estos fantásticos niños que suben al do natural sin ningún esfuerzo. El coro está idirigido por IRENEO SEGARRA, un artista que conoce la disciplina coral como pocos. Este disco es una introducción ideal a un estilo irresistible. El sonido es perfecto y ha sido realizado directamente en el lugar de los hechos.

En el disco llamado Los Maestros del Barroco, el coro nos da más muestras de su arte al interpretar a Durón y Cererols.

También es famoso el órgano de Montserrat y aquí lo tenemos tocado por JULIO GARCIA LLOVERA. El organista toca además los instrumentos de la Catedral de Toledo, el órgano de La Seo en Zaragoza y el de la capilla real del Palacio de Oriente en Madrid.

Todos los instrumentos son de primera y han sido captados brillantemente por los ingenieros de sonido. Las obras son atractivas y variadas y productos de la inspiración de Aguilera, Bruna, Xaraba, de Vado, Alvarado, Cabanilles y Elías. Llamará la atención el sonido peculiar de las trompetas que se asemeja a al zumbido de las abejas. Estos dos discos representan regalos ideales para los días festivos que se aproximan; además, son algo muy recomendable para el coleccionista que todo lo tiene.

Lisbon Service Station
339 College st. - Tel. 962-5169
• MECANICA EN GENERAL.
• REPARACIONES INMEDIATAS
• TRABAJOS GARANTIZADOS
• HABLAMOS ESPAÑOL
Gulf

GRAN BAILE
DE GALA CELEBRACION DE LA
NAVIDAD LATINOAMERICANA
AMENIZAN

"LOS CINCO DEL MOMENTO"
RITMO JOVEN Y ALEGRE
NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE ADMISION
FECHA: SABADO 22 DE DICIEMBRE
HORA: 8 P.M. ADMISION: ENTRADA GENERAL $5.00
LUGAR: FOUR SEASONS SHERATON HOTEL, FRENTE AL CITY HALL, DOMINION BALLROOM, 2 PISO
BOLETERIA: EL INCA, 705 COLLEGE ST
LATINA STEREO, 297 AUGUSTA AV
RINCON SUDAMERICANO, 153 DUPONT ST
EL EDEN ECUATORIANO, 372 COLLEGE STREET
INFORMACION: 961-8142, 961-4491

FUTBOL

Caszelly, Debutó con Exito en el Torneo Español

MADRID, diciembre 16. (AFP).—El futbolista chileno Carlos Humberto Caszelly "el deseado", tuvo hoy una exitosa reparición con el Levante, equipo que goleó al Rayo Vallecano por cuatro a cero en partido de Segunda División española jugado en Madrid.

El chileno marcó los cuatro tantos de su equipo y realizó jugadas de auténtico maestro.

Caszelly, tras una serie de problemas con su actual equipo debido a su inadaptación, según él, y a la añoranza por su tierra, volvió a la disciplina del club confirmando hoy su clase y la expectación que su llegada había despertado entre la afición levantina a raíz de su contratación por el equipo levantino.

En el Campeonato de España

Barcelona es Líder Solitario

MADRID (AP).— Barcelona se afianza al frente de la clasificación del Campeonato Español de Futbol al derrotar ayer a Oviedo 3-1 en la decimocuarta ronda del torneo.

Barcelona, ahora líder solitario con 18 puntos, fue siempre superior al equipo asturiano que, a pesar de jugar en su casa, y a pesar de poner mucha voluntad y tesón en su juego, no pudo nunca con la mejor técnica y clase del once catalán.

El actual líder, con nueve jornadas seguidas sin conocer la derrota y máximo favorito para obtener el campeonato liguero, que no obtiene desde hace 13 temporadas, consiguió sus goles por el peruano Sotil, interior izquierdo, a los 23 minutos; Cruyff, delantero centro, a los 31, y Rexach, extremo derecho, a los 73.

El gol del honor asturiano fue de Galán, interior izquierdo, a los 40.

Marcial, extremo izquierda del Barcelona, a pesar de no marcar ayer continúa como máximo goleador de la división de honor con 10 goles.

Valencia, hasta ayer compartiendo el primer puesto de la tabla con Barcelona, jugó en su cancha donde fue derrotado por Atlético de Bilbao 1-0 victoria que el equipo vasco no conseguía en Valencia desde hace 17 años.

Los "leones" vascos, que se colocan en segunda posición, a un punto de líder, jugaron con rápidez y peligrosidad en sus contrataques y en uno de ellos Igartúa, medio derecho, anotó el tanto de la victoria a los 24. A partir de entonces lo único que hicieron fue defender su ventaja hasta el final.

Valencia jugó nervioso y a pesar de su completo dominio no pudo ni supo romper la bien organizada defensa vasca.

Real Madrid, que no termina de encontrar su mejor forma en la competición, jugó en Vigo donde fue derrotado por el Celta 2-1.

Los gallegos realizaron buen juego, sobre todo en la primera parte, para después emplear buen sistema defensivo, con rápidos contrataques ante la ofensiva desordenada del Real Madrid.

Los goles locales, uno en cada tiempo, fueron del extremo izquierdo Jiménez a los 43 y 77. El de Madrid lo anotó Velázquez, interior izquierdo, a los 82.

Español de Barcelona y Real Sociedad de San Sebastián dirimieron encuentro insulso y sin emoción que terminó con victoria catalana 1-0.

El único gol que valió la victoria a Español, que jugó en su feudo, fue de Solsona, interior derecho, a los 28.

Con el mismo resultado de 1-0 terminó el encuentro entre Elche y su visitante Granada y victoria de los locales.

El partido fue de poca calidad, pero si emocionante, con ofensiva ilicitana y defensiva andaluza. El gol de la victoria del Elche lo obtuvo Sitjar, delantero centro, a los 70.

Málaga no encontró dificultades para derrotar a Gijón 2-0 en el feudo del primero.

Los goles, ambos en la primera parte, fueron de Orozco, delantero centro, a los nueve, y Migueli, interior derecho, a los 11.

Las Palmas tampoco tuvo que esforzarse para vencer a su visitante Murcia 3-0, con goles de Fernández, delantero centro, a los 13; Germán, interior izquierdo, a los 80, y Verde, extremo derecho, a los 89.

Atlético de Madrid jugó en casa y no pudo con el buen sistema defensivo que opuso su rival de turno, Zaragoza, terminando sin goles el encuentro, que resultó muy disputado.

El empate sitúa a Zaragoza en el segundo lugar de la clasificación, junto con Atlético de Bilbao, ambos con 17 puntos.

Santander y Castellón lucharon con fuerza y buen juego para obtener la victoria, pero el encuentro terminó en un justo empate 1-1 celebrado en la cancha del primero.

Los goles, uno en cada parte, los anotaron el argentino Causanilles, interior izquierdo, a los 11 para Catellón y Grande, interior izquierdo, a los 49, para los locales.

CLASIFICACION

1.— Barcelona 18 puntos; 2.— Atlético de Bilbao 17; 3.— Valencia, Zaragoza 16; 5.— Real Sociedad Málaga 15; 7.— Real Madrid, Atlético de Madrid, Murcia, Español y Las Palmas 14; 12.— Granada, Santander, Elche 13; 15.— Gijón, Celta 12; 17.— Oviedo, Castellón diez puntos.

Campeonato de Argentina

Atlanta y Rosario Clasificaron: San Lorenzo, River

BUENOS AIRES (AP).— El campeonato nacional de futbol de Argentina concluyó clasificándose ayer los cuatro equipos que ahora deberán disputar entre sí el título final del torneo argentino, entre los cuales figura River Plate que estuvo a punto de perder esa posibilidad después de encabezar durante muchas fechas una de las zonas del campeonato.

De acuerdo a los resultados de la última fecha, en la Zona "A" quedaron clasificados San Lorenzo de Almagro y River, y en la Zona "B" Atlanta y Rosario Central, los cuatro con 22 puntos.

Los cuatro finalistas jugarán entre sí y de ellos surgirá el campeón argentino de futbol. Los encuentros se disputarán a partir del próximo domingo.

River, que en los últimos años siempre reducía su rendimiento sobre el final de los torneos, festejaba ayer la clasificación con sus adictos.

Los resultados de ayer fueron los siguientes:

River venció angustiosamente a Estudiantes por cuatro a tres, después de estar perdiendo por tres goles contra uno.

Los "Millonarios" tuvieron una fuerte recuperación en el segundo tiempo y así pudieron conseguir el triunfo que les dio la ansiada clasificación.

Vélez Sarsfield, que era el puntero en la Zona "A" empató con Ferrocarril Oeste sin goles y quedó con 22 puntos al igual que River y San Lorenzo de Almagro, pero no se clasificó por tener estos dos mejor promedio de goles.

PUERTO PRINCIPE, Haití.— "Dame el balón" dice Villegas número cinco de Honduras, mientras salta a cabecear para despejar el peligro de su área... Finalmente el clásico centroamericano entre Honduras y Guatemala se definió con un empate a un gol.

AGENCIA DE VIAJES Riviera
AMERICAN SOCIETY OF TRAVEL AGENTS — IATA
VIAJE ESPECIAL A
ARGENTINA y URUGUAY
Por Aerolineas Argentinas
SALIDA PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO
ESCRIBANO PUBLICO —— HABLAMOS ESPAÑOL
TEL. 533-7964
1370 ST. CLAIR AVENUE WEST — Toronto

club uruguay
COLABORE ADQUIRIENDO TICKETS DONACION DE $3.00
Y PARTICIPE EN EL SORTEO AGRADECIMIENTO
GRANDES PREMIOS A DISTRIBUIRSE EN LA CENA DE FIN DE AÑO.
1er PREMIO:
VIAJE A URUGUAY (con retorno)
(O EQUIVALENTES A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO)
DONADO POR: Adamac TRAVEL SERVICES
Y SU REPRESENTANTE ALBERTO PINTOS
45 CHARLES ST. E., 7th FLOOR, TORONTO 203
2º PREMIO:
UN TELEVISOR
DONADO POR: Symphony Music Centre
1103 BLOOR ST. W. TORONTO 4, ONTARIO
Y OTROS IMPORTANTES PREMIOS DONADOS POR EL COMERCIO SIMPATIZANTE
Croatia PHOTO STUDIO — FOTO AMPLIADA — 1192 Bloor St. W.
Rincón sudamericano — 153 Dupont St. 962-4769 — 2 LP A ELECCION
ADQUIERA SU TICKET EN LOS NEGOCIOS HISPANOS O EN EL CLUB
547 St. CLAIR Ave. W
TORONTO 4 TEL. 653-9314
LUNES A VIERNES 6P.M A 9P.M

Luto en el Futbol Portugués

El Famoso Medio Pavao Murió en la Cancha

LISBOA (Por Luis Pereira Gil, de ANI, para la Agencia (EFE).- Nunca, en el futbol portugués, el número trece habrá sido tan aciago como ayer. No sólo por los descalabros sufridos por muchos de los equipos estimados como favoritos en los encuentros jugados en la decimotercera jornada del campeonato de liga, sino principalmente porque en el estadio "Das Antas", de Porto, donde el club local recibió la visita del líder Setubal, el medio de ataque Pavao, considerado como uno de los mejores internacionales portugueses de todos los tiempos, falleció en un hospital de aquella ciudad después de haber sufrido un ataque cardíaco en pleno desarrollo del juego. Luto para el deporte nacional y muy especialmente para los portistas, que han perdido a uno de sus mejores y más significados futbolistas.

Fernando Pascoal Neves "Pavao", de 28 años de edad, estaba jugando con su equipo desde el primer minuto cuando a los quince minutos cayó desvanecido al suelo. Inmediatamente fue trasladado al hospital, donde todos los esfuerzos médicos resultaron inútiles, pues Pavao falleció al llegar al centro de salud.

Con esta desgracia, la victoria de Porto por dos goles a cero sobre el líder perdió todo interés y apenas fue festejada por los incondicionales locales, acongojados por la pérdida de un jugador magnífico y ejemplar.

En Lisboa hubo dos partidos y el que más llamó la atención fue el Sporting —Académica, sobre todo porque la "vieja señora" portuguesa, venía de vencer a Benfica. Sin embargo, en esta ocasión, Académica dejó mucho que desear, y Sporting se impusó sin complicaciones.

Benfica tampoco tuvo dificultades para golear a Olhanense por cuatro a uno. Olhanense es un equipo recién ascendido, que nada pudo hacer ante la mejor clase de Benfica.

Las sorpresas se dieron en el campo del Farense, donde Belenenses cayó vencido por dos goles a uno. Mal anda Belenenses, que se aleja de los primeros lugares. La otra sorpresa se dio en el Beira Mar-Oriental, con triunfo de Oriental por tres a dos. Incluso podría situarse en este apartado el triunfo del "farolillo rojo", Leixoes, ante el Cuf, en cancha de éste, por tres cero, pero Leixoes es un cuadro increíble.

Peñarol ya es Campeón Oficial del fut Charrúa

MONTEVIDEO (UPI).- Peñarol quedó clasificado oficialmente ayer campeón uruguayo de futbol de la temporada 1973 al empatar a cero gol con Rentistas en la última fecha del campeonato.

De esta manera, juntamente con nacional, que obtuvo la segunda colocación, serán los encargados de representar al Uruguay en la próxima copa libertadores de América.

Fénix, campeón de la serie de ascenso jugará el próximo año en primera división profesional, mientras que los dos últimos, Central Español y Bella Vista, irán a una rueda de repechaje juntamente con Rampla Juniors y Colón, segundo y tercero de Fénix. El torneo, que se definirá por puntos, determinará quien permanecerá o ascenderá a la división de privilegio.

Los resultados de la última etapa fueron:

Peñarol 0, Rentistas 0; Nacional 0, Wanderers 0; Danubio 3, Bella Vista 0; Defensores 3, Liverpool 1; River Plate 1, Cerro 0; Huracán Buceo 4, Central Español 1.

Falleció un ex Jugador del Santos

Franco Presso

RIO DE JANEIRO, 16 de diciembre. — Antoninho, ex jugador y entrenador del Santos, falleció hoy a consecuencia de un accidente de automóvil, cuando circulaba de Santos a Sao Paulo y cayo a un barranco de unos 50 metros.

Antoninho, cuyo verdadero nombre era Antonio Fernández, falleció instantáneamente al ser proyectado fuera de su automóvil.

MAL TIEMPO EN HOLANDA

LA HAYA, 16 de diciembre. (AFP).—Cuatro partidos fueron suspendidos hoy por mal tiempo y al término de la 15a. jornada del campeonato holandés de futbol el Ajax encabeza la tabla.

Los resultados:

Sparta 2, Graafschap Deotinchem 1.

Teltar Velsen 0, Maastricht 0.

Groningue 2, Utrecht 2.

Az 67 Alwmaar 2, Nieumeghen 0.

Go Ahead Eagles 2, Breda 1.

Fueron anulados los partidos La Haya-Ajax, Roda Kerkade-PVS Eindhoven, Amsterdam-Haarlem y Twente-Feyenoord.

El Ajax tiene 24 puntos, seguido por el Teyenoord y el Twente con 22 puntos cada uno.

DERROTA DE LA URSS

CAMPO GRANDE, Brasil, 16 de diciembre. (AFP).—El Operario del Estado brasileño de Mato Grosso venció a la selección de la Unión Soviética por dos goles a cero, en un partido amistoso que disputaron esta noche aquí.

El primer tiempo finalizó sin goles.

Palmeiras Encabeza el Torneo de Brasil

RIO DE JANEIRO (EFE).— Palmeiras, de Sao Paulo, conquistó el primer puesto en la fase preliminar del campeonato brasileño de futbol, que terminó ayer.

FUTBOL EN EL MUNDO

ROMA Dic. 16. EFE.—No obstante que Lazio derrotó al Nápoles hoy por 1-0, ellos dos y la Juventus que empató a dos goles con Ceseña, siguen encabezando la Tabla de Clasificación del Campeonato de Liga de la Primera División del futbol italiano. Los resultados de la jornada fueron: Bolonia 2, Turín 2; Florentina 1, Internazionale 0; Foggia 1, Génova 0; Juventus 2, Ceseña 2; Roma 1, Lanerossi 0; Lazio 1, Nápoles 0; Milán 2, Verona 1; Sampdoria 1, Cagliari 1. Los primeros lugares los ocupan tras Lazio, Juventus y Nápoles que empatan el primer lugar con 13 puntos; el Florentina con 12 y el Foggia con 11.

LIMA, Dic. 16. UPI.—El futbolista peruano Juan José Muñante viajó hoy a México para enrolarse en el Atlético Español, que integra la primera división de dicho país. Muñante, ex jugador de Universitario de Deportes y de la Selección Nacional que fue eliminada del Mundial de Alemania, fue contratado por dos años por el Atlético Español por una suma que, según el jugador, asegura su porvenir.

PARIS, Dic. 16, AFP.—El Saint Etienne, se proclamo campeón de invierno al ganar hoy su partido correspondiente a la última jornada de la Primera Vuelta del Campeonato de Futbol de Francia. Los marcadores de hoy fueron: Saint Etienne 2, Bastia 0; Paris 4, Mónaco 0; Reims 4, Rennes 0; Nantes 4, Marsella 1; Estrasburgo 2, Sochaux 2; Burdeos 1, Lens 1; Nimes 0, Lyon 0; Nancy 4, Sedán 1; Niza 1, Troyes 1; Angers 2, Metz 1. Principales posiciones: Saint Etienne, 31 puntos; Angers, 30; Lenz y Nimes 24.

LISBOA, Dic. 16. AP.—Resultados de la decimatercera jornada del campeonato de futbol de Portugal: Sporting 3, Académica 0; Benfica 4, Olhanense 1; Guimaraes 0, Porreirense 0; Porto 2, Setúbal 0; Montijo 2, Boavista 2; CUF 0, Leixoes 3; Farense 2, Belenenses 1; Beira Mar 2, Oriental 3. Setúbal y Sporting están en primer lugar con 21 puntos, seguidos por Benfica con 20 y Porto con 18.

Acadia TRAVEL AGENCY
272 AUGUSTA AVE. TEL.: 923-6991 923-8501
Servicios de inmigración y notario público
DESEAN A TODOS
UNAS MUY
FELICES FIESTAS Y UN VENTUROSO
AÑO NUEVO.

FUTBOL DE SALON PROFESIONAL
CAMPEONATO DE FUTBOL POR UN PRIMER TROFEO MUNDIAL
DE JUEGO DE SALON VUELVE A
MAPLE LEAF GARDENS
ALL SEATS $3.00 (BOX SEATS $5.00) LADIES - SENIOR CITIZENS & UNDER 17 HALF PRICE - FIRST COME FIRST SERVED
EL 18 DE DICIEMBRE
LOS SIGUIENTES JUEGOS LOS LUNES EN LAS NOCHES
7.30 PORTUGESES vs. CROATOS
8.40 CANADIENSES vs. ITALIANOS
9.50 BRITISH vs. SERBOS
3 JUEGOS CADA NOCHE - ADEMAS DE JUEGOS JUVENILES LAS 6.30 NIÑOS Y NIÑAS
CON LAS MAYORES ESTRELLAS DE CADA NACIONALIDAD

CANADIENSES	ITALIANOS	PORTUGUESES	INGLESES	SERBOS	CROATOS
J. GREAVES	TRAPATTONI	EUSEBIO	DUERDEN	SEKULARAC	ZAMBATA
MOLNAR	JAIR DA COSTA	YAUCA	MARSHAL	MIHAILOVIC	BELIN
STRENICIR	TORIANI	MATHEUS	THOMPSON	POPOVIC	RAGUS
DOUGLAS	TEDESCHI	DE BRITO	FAYE	KOSAC	BILECKI
GRAND	LOMBARDO	SERRANO	DENNISTON	BAKIC	SOLAK
ADOLFSON	NICOLINI	CARLOS	LAURENCE	IVETIC	MONTERO
MAKLEY	LECCE	FERREIRA	ST. CLAIR	RISTIC	TAPTAN
SUMERS	PIETRANTONIO	COSTA	MARTIN	STAJONOVIC	PILAS
MUIR	COSTANTINO	HERNANI	ANDERSON	BURSAC	BILIC
MacDONALD	GARCIA	MONSE	GILLESPIE	TAMINGIC	HARVIE
BRAWN	MEDITIERI	SAMBU	POREY	JERCOVIC	ARSLANOVIC

Presentado por: World Indoor Football Association
PARA BOLETOS E INFORMACION LLAMAR AL 368-5103
Programa de 20 semanas, recibiendo cada equipo $1,200 por juego ganado, y $600 por perdido; ademas de grandes adicionales por colocacion: 1ero. ganador del trofeo $6,000; 2ndo $5,000; 3ero. $4000 4to. $3,000; 5to. $2,000; 6to. $1,000.

DEPORTES

Suzuky Comenzó a Prepararse Para su Pelea Ante González

TOKIO, Dic. 16, AFP.—El campeón liviano del oriente, el japonés Ishimatsu Suzuki, comenzó hoy su entrenamiento para la pelea que por el título mundial (versión Consejo Mundial del Boxeo, CMB) sostendrá contra el campeón mexicano Rodolfo González, el 17 de enero aquí.

Suzuki, que tiene 24 años, ya ha cumplido diez días de entrenamiento en Hyugawara, a unos 160 Kms. al sudoeste de Tokio y el viernes regresó a su gimnasio en la capital japonesa.

Durante su periodo en el campamento, Suzuki se concentró en correr en un terreno de golf con elevaciones, para incrementar su resistencia a fin de aguantar los 15 asaltos contra el mexicano.

El combate se realizará en el gimnasio de la universidad nipona, que tiene capacidad para diez mil espectadores. Hoy, Suzuki hizo sólo Punching y boxeo con la sombra.

Suzuki intentó dos veces apoderarse del título.

La segunda fue el ocho de septiembre, cuando el campeón de la Asociación Mundial de Boxeo (WBA) el panameño Roberto Durán, lo noqueó en el décimo asalto.

TAMBIEN VS. ABEND

HAMBURGO, Alemania Federal, Dic. 16, AFP.—Una pelea por el título mundial de los livianos podría tener lugar aquí en mayo entre el mexicano Rodolfo Gozález y el alemán Lothar Abend, indicaron anoche en medios deportivos.

El empresario Wildfrid Schulz. de Alemania Federal, al formular el anuncio, dijo esperar que el norteamericano conservara su corona en su pelea del 17 del mes próximo en Tokio contra el Japonés Ishimitsu Suzuki.

El alemán Abend es campeón europeo de superplumas.

El promotor de pugilismo declaró que la condición esencial para que la pelea pueda efectuarse en Hamburgo es que la televisión alemana le pague 150.000 marcos (unos 57,000 dólares) por derechos de retransmisión.

Esa suma equivaldría al monto de la bolsa reclamada por el campeón mientras que el total de gastos calculado por el empresario es de . . . 350.000 marcos (menos de 100,000 dólares).

Fausto García Ganó Medalla de oro, Galindo de Bronce

LENINGRADO, URSS, 16 de diciembre (AFP).— El mexicano Fausto Daniel García y el cubano Alberto Brea, ganaron sendas finales del torneo internacional de boxeo de Leningrado, que terminó hoy en esta ciudad.

He aquí los resultados de las finales en las que intervinieron púgiles latinoamericanos.

MINIMOSCAS.— El mexicano Fausto Daniel García venció por puntos al soviético Victor Bytchkov. MOSCAS.— El soviético Yuri Fedorov derrotó por puntos al mexicano Adelaido Galindo. GALLOS.— El francés Aldo Cosentino triunfó sobre el cubano Albertino Pérez.— PESO PLUMA.— El cubano Elberto Brea venció, también por puntos, al soviético Oleg Yujanov.

(N. R. Fausto Daniel García ganó la medalla de oro y Adelaido Galindo la de plata).

FAUSTO DANIEL GARCIA ganó medalla de oro en el torneo internacional de box de Leningrado.

Foreman-Norton por el Título de los Pesados

NUEVA YORK, N. Y. 16 de diciembre (DPA).— El púgil de color George Foreman, campeón mundial de los pesados, ha comunicado a Ted Brenner, promotor del Madison Square Garden neoyorkino, que pondrá en juego su título contra su compatriota Ken Norton.

Al mismo tiempo admitió que las autoridades boxisticas le habían dado un plazo hasta el 21 de enero próximo para designar un contrario.

Entretanto, los organizadores del Madison han informado a la DPA que garantizan un millón de dólares a Foreman si defiende su título frente a Jerry Quarry, pelea que reportaría más dinero que el cotejo Foreman-Norton.

El viernes último, Quarry dejó K.O. en el primer asalto a Earney Shaver, quien se presentaba invicto en 64 combates.

Por otra parte, Foreman ha subrayado que no posee dinero en efectivo por cuanto la bolsa que ganó frente a Joe Frazier aún no ha sido repartida y tampoco le han entregado la que obtuvo en su última pelea en Tokio.

Teletipo deportivo

El panameño Rigoberto Riasco se impuso por puntos a Rafael Ortega.

PANAMA, diciembre 16. (AFP).—El boxeador Rigoberto Riasco, campeón de Panamá de los pesos plumas, derrotó anoche por puntos a Rafael Ortega en un combate de doce asaltos que se disputó aquí.

ESQUIADORES EXPULSADOS DE LA SELECCION FRANCESA

GRENOBLE, Francia diciembre 16. (AFP).—El comité directivo de la Federación Francesa de Esqui confirmó hoy por 18 votos contra 11 la expulsión de seis esquiadores del seleccionado nacional.

Esos esquiadores, probablemente los mejores del país, fueron expulsados definitivamente por el presidente de la federación, Maurice Martel, tras los mediocres resultados que realizaron en las primeras pruebas de la temporada. Se les reprochó, además, su indisciplina y sus declaraciones descorteses y torponas.

Fueron expulsadas las hermanas Ingrid y Britt Lafforgue, así como los varones Jean Noel Augert, Henri Duvillard, Roger Rossat Mignod y Patrick Russel.

CHILE QUIERE REINICIAR LOS SUDAMERICANOS DE CICLISMO

SANTIAGO, diciembre 16. (AFP). — Chile inició una campaña para concretar la reiniciación de los campeonatos sudamericanos de ciclismo, según se informó oficialmente hoy aquí.

La información la proporcionó a France Presse el presidente de la Federación Ciclista de Chile, Jorge Hidalgo, señalando que ya ha realizado contactos previos con dirigentes de Uruguay y Argentina.

MARATON DE LOS BARRIOS

BUENOS AIRES, diciembre 16. (AFP).—La 34 edición del maratón de los barrios, la prueba de largo aliento más popular de Argentina fue ganada anoche por el corredor Nazario Araujo, delante de 552 competidores.

Araujo, que es actualmente el más destacado de los fondistas de este país, recorrió los 14 kilómetros de la competencia en 45 minutos 04 segundos 8/10. A 150 metros entró en segundo Carlos Girón Aguero con (45 minutos 33 segundos) mientras que Mario Cutropia, sucesor del legendario Osvaldo Suárez, sólo se clasificó en décimo lugar.

Aumento de los Atletas de los Centroamericanos

PANAMA, diciembre 16. (AFP).—En medio de violentas críticas, el Comité Olímpico Panameño aumentó a 212 atletas y 44 adjuntos la representación de Panamá en los Duodécimos Juegos Deportivos Centroamericanos que comenzarán el 13 de febrero en Santo Domingo.

Dos días antes una comisión de la entidad olímpica había fijado en 113 atletas y 30 adjuntos la delegación que iría a los Juegos de Santo Domingo, pero al rendir informe en el plenario, los miembros del Comité Olímpico optaron por exigir una delegación nutrida en vista de haber sido Panamá la sede del anterior certamen.

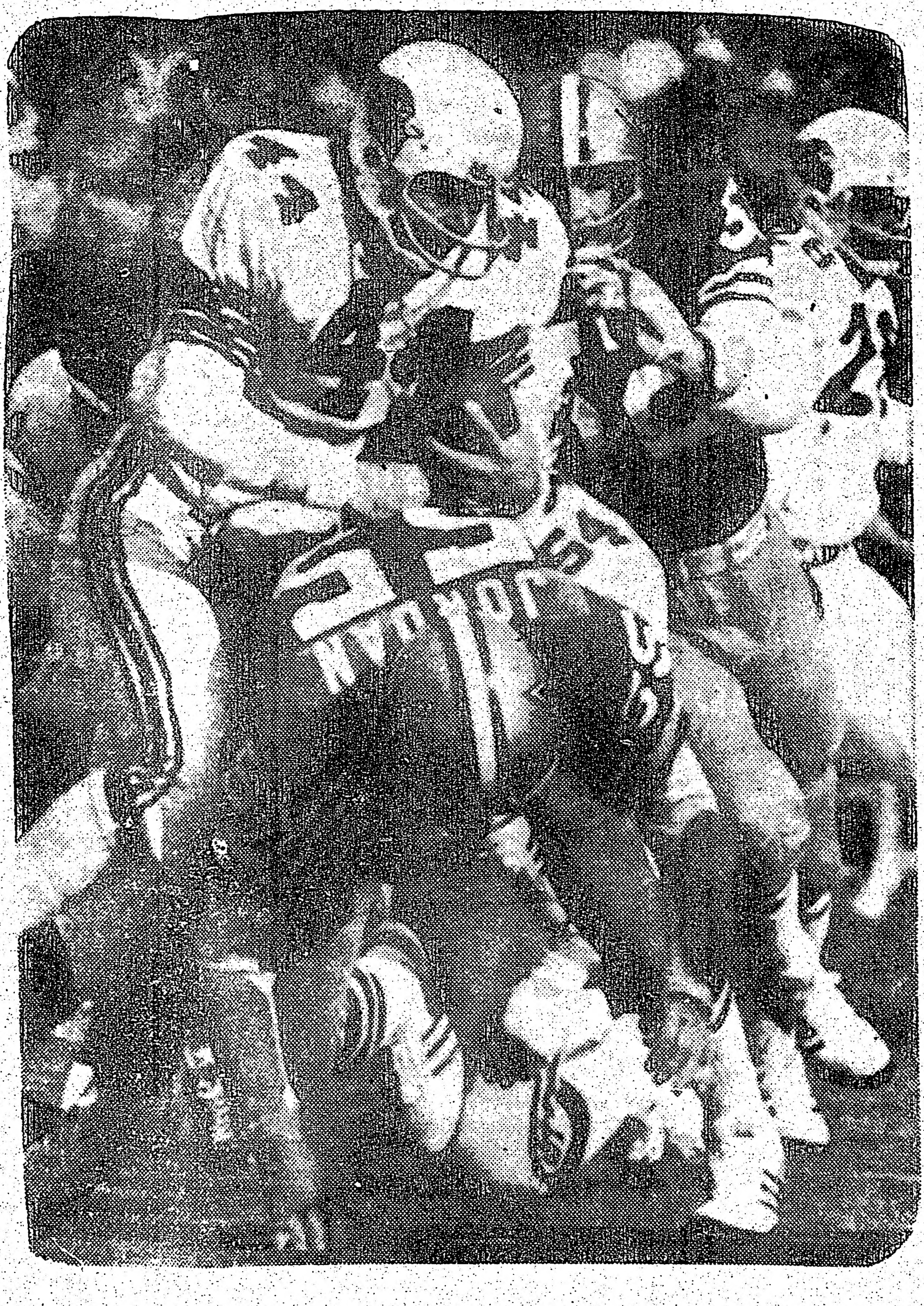
El presidente del Comité Olímpico, Carlos Alberto Vazquez, advirtió la posibilidad de que el gobierno panameño no pueda aportar la suma de 185 mil balboas que costará entrenar, equipar y enviar a tan numerosa delegación. Al día siguiente varios periódicos calificaron al Comité Olímpico Panameño de ser "una agencia de viajes".

Según el plan aprobado, el cual será sometido ahora al gobierno, la delegación la formarían: en atletismo 6 varones y 5 damas. En baloncesto 12 varones y 12 damas. En boxeo 10. En beisbol 20. En futbol 20. En ciclismo 10. En judo 6. lucha 8. polo acuático 12. natación 4 damas y 5 varones, pesas 8, bola suave 20, tiro 16, volibol 12 damas y 12 varones, gimnasia 7 damas y 7 varones. Los adjuntos serán: un presidente de la delegación, un secretario, un tesorero, catorce delegados, catorce entrenadores, tres asistentes de entrenadores, un periodista, un jefe de disciplina, una chaperona, dos médicos, un mecánico de ciclismo, un armero, un pianista y dos masajistas.

Falleció el Padre Iván Cavides en el "Osorno"

OSORNO, Chile, 15 de diciembre (EFE).— El sacerdote Ivan Caviedes, uno de los montañistas más conocidos de Chile, fue encontrado muerto hoy en la profundidad de un barranco en las cercanías de San José de la Mariquina. El sacerdote había intentado escalar el volcán "Osorno" que se levanta en la zona cordillerana frente a esta ciudad sureña situada a 900 kilómetros de la capital chilena.

El sacerdote Caviedes, natural de la ciudad de Rancagua, fue uno de los vencedores del Monte "Aconcagua", el más alto de América, en la expedición efectuada en 1971.



SAN LUIS, 16 de diciembre.—Donny Anderson (44), de los Cardenales de San Luis trató de romper la defensiva de los Vaqueros de Dallas, pero fue detenido por Lee Roy Jordán, a quien ayudó en la tackleada Dave Edwards (52). Los Vaqueros ganaron y se clasificaron para el play off de la Liga Nacional. (Radiofoto AP).

Bateó .350 el Panameño en su 3er. Título

Rod Carew: "Campeón Oficial"

BOSTON (AP).— El segunda base de los Mellizos de Minnesota, el panameño Rodney Carew, fue proclamado oficialmente campeón de bateo de la Liga Americana de la temporada de grandes ligas de 1973. Esta es tercera vez que conquista el título.

Carew, de 28 años, que también quedó al frente del departamento en 1969 con un promedio de .332, y en 1972 con .318, retuvo el campeonato con una marca de .350, 44 puntos superior al promedio de George Scott de los Cerveceros de Milwaukee que quedó en segundo lugar y del bateador designado Tommy Davis de los Orioles de Baltimore.

Las estadísticas oficiales anunciadas por el presidente de la Liga Americana Joe Cronin muestran también que Carew encabezó el departamento de hits conectados con 203 y que empató con el novato de Baltimore Al Bumbry en triples, con 11.

Carew terminó empatado en tercer lugar en dobles con 30, detrás de Pedro García del Milwaukee y de Sal Bando del Oakland que dispararon 32 cada uno. Carew conectó también seis cuadrangulares.

Siete de los diez principales líderes de bateo jugaron en la División Oriental. Detrás de Scott y Davis quedaron Bobby Murcer, de los Yanquis de Nueva York, con 304; Dave May, del Milwaukee, con .303; Thurman Munson, de los Yanquis, 301; Amos Otis, del Kansas City con .300; Carl Yastrzemski, del Boston, y Mateo Alou, del Nueva York, con .296 y Reggie Jackson del Oakland con .293.

Jackson, que fue declarado el jugador más valioso de la liga, quedó primero en jonrones con 32, pese a que por un tiempo no pudo jugar por estar lesionado. Frank Robinson, del California, y Jeff Burroughs empataron en segundo lugar con 30 cada uno.

Tommy Harper del Boston quedó en primer lugar en número de carreras robadas estableciendo una nueva marca para las Medias Rojas con 54, una más que Bill North del Oakland.

Se conectaron 1.552 cuadrangulares en la liga, 23 menos que en 1972. Cleveland marchó al frente en este departamento con 158, uno más que el Detroit.

El Minnesota, con Carew a la cabeza, ganó el campeonato de bateo de la liga con un promedio de .270. Las Medias Rojas quedaron en segundo lugar con .267. Los campeones mundiales, los Atléticos de Oakland, terminaron en sexto con .260.

Para la WBA

Zovek Barajas, es el Sexto Welter del Orbe

El peso gallo de Sudáfrica, Arnold Taylor, fue designado el pelador más destacado de diciembre, por la Asociación Mundial de Boxeo, en virtud del triunfo alcanzado por Arnold sobre el púgil mexicano Romeo Anaya, para quitarle el campeonato mundial de peso gallo. Romeo descendió a tercer lugar entre los mejores del mundo en ese peso.

En sus clasificaciones de diciembre, la Asociación Mundial de Boxeo, incluye a once púgiles mexicanos, incluyendo al campeón del mundo José Angel Nápoles.

En el peso welter, Zovek Barajas ocupa el sexto sitio. En el peso ligero, Rodolfo González es el número uno.

José Luis López es el octavo ligero junior y Ricardo Arredondo, que es el campeón del mundo para el CMB, en esa división, ocupa para la WBA el décimo puesto.

Otros clasificados son Rubén Olivares, segundo peso pluma, Rafael Herrera y Rodolfo Martínez, primero y segundo pesos gallo; Alberto Morales y Miguel Canto, tercero y octavo pesos mosca.

Ofrecen a González 57 mil Dólares

HAMBURGO, Alemania Federal, 16 de diciembre (AFP).— Una pelea por el título mundial de los livianos podría tener lugar aquí en mayo próximo, entre el mexicano Rodolfo González y el Alemán Lothar Adend, campeón mundial de superplumas, indicaron anoche en medios deportivos.

El empresario Wilfrid Shultz, de Alemania Federal, al formular el anuncio, dijo esperar que el mexicano conserve su corona en su pelea del 17 del mes próximo en Tokio contra el japonés Ishimitsu Susuki.

El promotor de pugilismo declaró que la condición esencial para que la pelea pueda efectuarse su Hamburgo es que la televisión alemana le pague 150.000 marcos (unos 57,000 dólares) por derechos de retransmisión.

Esa suma equivald a al monto de la bolsa recl ada por el campeón, mientras que el total de gastos calculado por el empresario es de 350 mil marcos (menos de 100 mil dólares).

Campeonato Masculino

Argentina Venció a Chile 102 por 53 en el Basquet Juvenil de Bahía Blanca

BAHIA BLANCA, Argentina, diciembre 16. (AFP).— Argentina conquistó su cuarta victoria a expensas de Chile por 102 tantos a 53 en la quinta jornada del Campeonato Sudamericano Juvenil de Basquetbol Masculino celebrada anoche aquí.

El quinteto local realizó el mejor trabajo en lo que va del torneo. Exhibió gran capacidad y potencia ofensiva. Sus hombres altos: Martín y Pagela fueron valores importantísimos debajo del cesto, mientras Pace y De la Cruz se destacaron en el armado y conducción.

El ganador marcó hombre a hombre en todo el campo, desequilibrando al buen conjunto chileno, que a pesar de coordinar bien, no pudo armarse en ningún momento y cayó categóricamente.

Solamente Coloma, en el perdedor, autor de 21 tantos es el único rescatable.

Salieron por faltas personales los chilenos Skoknic y Aguirre.

Dirigieron Percy Bejarano (Perú) y Atilio Giardoni (Paraguay).

Argentina: Allende 2, Martín 20, Neukirchen 6, Rafaelli 16, Pagela 13, Santini 5, Apostólico 0, Salguizuri 8, Napolitano 3, Pace 10, De la Cruz 13 y Sittoni 6.

Chile: Skoknic 9, Aguirre 2, Miholovic 3, Laurido 3, Coloma 21, Marusic y Muñiz 8.

URUGUAY 76 — PERU 56

Uruguay alcanzó su quinto triunfo consecutivo en el Campeonato Sudamericano Juvenil de Basquetbol Masculino que se juega en esta ciudad, a 680 kilómetros al sur de Buenos Aires, al derrotar a Perú por 76 tantos a 56.

El comienzo pareció que iba a ser equilibrado, porque Perú salió en procura de anular a Peinado, el gran armador de los orientales. Pero éstos, que conforman uno de los mejores quintetos y serios candidatos al título, con excelente marcación individual, fueron borrando poco a poco a su adversario para ganar merecidamente por veinte puntos de diferencia.

Ya en los primeros veinte minutos se imponían por 38 a 25.

Excelente trabajo de Peinado en el ganador, secundado por Dos Santos debajo de ambos tableros y Canziani en el contrataque.

En Perú Chiabra no pudo ser goleador como en la noche pasada frente a Bolivia. Fue celosamente marcado y su equipo careció de potencia.

El jugador Tristán también resintió las filas peruanas al salir lesionado en el antebrazo izquierdo en una jugada casual y desafortunada. El médico de la delegación le sacará unas radiografías por temor a una fractura.

Abandonó la cancha por faltas personales el uruguayo Silvera.

Uruguay: Silvera 2, Canziani 12, Peinado 20, Chabun 2, Dos Santos 22, formación inicial; Taibo 2, Santelli 6, Conte 2, Martínez 4 y Gini 4.

Perú: Bacovic 14, Barragán 6, Chiabra 12, Vázquez 5, Tristán 2, formación inicial; Assereto 10 e Ibarra 7.

Dirigieron Muñoz (Ch.) y José Puerta (Ven.).

Noches Latinoamericanas
EN RADIO
CHIN
100.7 FM.
EN ESPAÑOL E INGLES
SABADOS A LAS 9.30 – PRODUCIDO POR GEORGE LORENZO

RESTAURANTE
GUANTANAMERA
COMIDA CUBANA Y SUDAMERICANA
ABIERTO LOS DOMINGOS

488 COLLEGE STREET
A una cuadra de Bathurst St. Toronto.
Telefono: 962-5144.

CLUB ANDALUCIA

En Canada
430 COLLEGE y
BATHURST (esquina)
COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES Y SABADOS
Presenta
AL FABULOSO E INCONFUNDIBLE
CONJUNTO LATINOAMERICANO
THE LATIN GROUP
LICORES Y CERVEZA A LA VENTA
Ponemos en conocimiento que estan ya a la venta las entradas para el gran baile de Año Nuevo.
ABIERTO DE 8pm. A 4am.

DEPORTES

Se Prohíben "Grandes Premios"

Eliminarán Competencias y Reducirán Otras Para Salvar al Automovilismo

PARIS, 15 de diciembre (UPI).—La Federación Internacional de automovilismo (FIA), anunció hoy que se les dará preferencia a las carreras de fórmula uno, llegado el momento de recortar las competencias en 1974 para economizar combustible.

El anuncio hecho por Paul de Metternich, de Alemania Occidental, presidente de Deportes de la Comisión de Deportes Internacionales de la FIA, fue publicado después de efectuarse consultas sobre cómo salvar el deporte del automovilismo, amenazado por las preocupaciones sobre el petróleo de los gobiernos.

La comisión resolvió estimular a las asociaciones automovilísticas nacionales, a que eliminen algunos eventos y reduzcan otros.

"Trataremos de mantener los eventos mayores en escala internacional, los de fórmula uno. Aun así esto parece injusto. Pero es importante para los fanáticos, constructores, pilotos y organizaciones, que estos prestigiosos eventos sobrevivan", declaró De Mettermich.

Añadió que los rallyes, que se efectúan en caminos públicos, serán más difíciles de mantener que las competencias en pistas cerradas.

Una solución sería reducir el número de competencias en cada país.

Anaya Cayó al Tercer Lugar

Arnold Taylor, Boxeador del mes

HONOLULU, 15 de diciembre (AP).—El Sudafricano Arnold Taylor fue escogido como ¡Boxeador del Mes! por su victoria sobre el mexicano Romeo Anaya, que le valió el campeonato mundial de los gallos, según la Asociación de Boxeo.

Anaya descendió a tercer lugar entre los clasificados, después de su compatriota Rafael Herrera, que a su vez es el campeón que reconoce el Consejo Mundial de Boxeo, como titular de los gallos.

Doce boxeadores mexicanos, encabezados por "Mantequilla" Nápoles integran las listas del último mes del año 1973, incluyéndose a Zovek Barajas como 6°. Welter mundial.

Ricardo Arredondo está como 10° ligero chico, en contraste con su posición en las clasificaciones del CMB donde se le reconoce campeón.

Rodolfo González, otro campeón para el CMB en peso liviano, es primer retador para la WBA que tiene al panameño Roberto Durán como titular.

En peso gallo, además de los mexicanos Herrera, Anaya y Rodolfo Martínez, está Benny Rodríguez, en el 9°. sitio.

En Bogotá, Colombia, Ayer

Apéndice a "El Niño de la Capea

Triunfo de Palomo y Domingo

BOGOTA (UPI).- Al cortar tres orejas el diestro español Palomo Linares se convirtió en el triunfador de la corrida de toros celebrada esta tarde aquí con lleno completo y esplendoroso Sol.

Linares cortó una oreja en su primero y dos en el sexto de la tarde después de una faena como pocas veces se había visto en Bogotá. Factor importante para el triunfo del diestro fue el ganado de González Piedrahita que resulto noble y bravo.

El Niño de la Capea estuvo muy bien en su primero que llegó agotado al tercio final, y superior en el segundo cortando oreja y siendo despedido con cariñosa ovación.

Pedro Domingo, bien en su primero y mejor en el segundo, un excelente toro que mereció la vuelta al ruedo y del que cortó una oreja el matador, dando la vuelta al ruedo con sus compañeros y con el ganadero.

Mañana termina la feria con Pepe Cáceres, Palomo Linares y Galán en el cartel y con toros de Rocha.

NUEVA YORK. El mejor precio por el triunfo que se apuntó sobre Ernie Shavers, lo obtuvo el veterano peso completo Jerry Quarry, de su hermosa mujer. Ella, modelo profesional, fue testigo de la victoria. (AP).

Box en el Mundo

•Molina Empató en España •Cassius Evade al Fisco •Triunfó "Maravilla" Cruz

SACRAMENTO, California (UPI).— El estado de California ha entablado pleito contra el ex campeón mundial de boxeo del peso máximo, Muhammed Ali, demandando alrededor de 60,000 dólares por presuntas contribuciones sobre ingresos no pagadas.

En la demanda incoada ayer ante el Tribunal Superior, el procurador general de California, Evelle J. Younger, alega que el pugilista derivó ingresos de fuentes dentro del estado desde el primero de enero de 1973, hasta este mes, y está sujeto a las provisiones de la ley estatal de impuestos sobre ingresos.

Según la demanda, Ali pago alrededor de una tercera parte de los impuestos adeudados este año, quedando a deber 58,902 dólares. El interés calculado es de 1,378 dólares, con 18 dólares de gastos estatutorios elevando el total a 60.298 dólares.

De acuerdo con el pleito, las autoridades estatales trataron de efectuar el cobro pero Ali rehusó pagar.

BARCELONA, España (AFP).— El púgil mexicano de los pesos ligeros Raúl Molina empató aquí con el campeón español de idéntica categoría Perico Fernández, al término de un combate de ocho rondas.

GUAYAQUIL (AP).— El ecuatoriano Gonzalo "Maravilla" Cruz retuvo el título suramericano de la categoría mosca al vencer por unanimidad al campeón uruguayo Gilberto López.

SAN DIEGO, California (AP).— El invicto peso mediano chileno Renato García cazó a David Love con una súbita combinación de golpes al fin del segundo round y lo noqueó, anotándose su vigesimosegunda victoria profesional.

El Sayula ganó la 1a. etapa de la vuelta al mundo

PORTSMOUTH, Gran Bretaña, 15 de diciembre. (A. F. P.).—El velero mexicano Sayula 2 del millonario Ramón Carlin, ganó la segunda etapa (la de ciudad del Cabo-Sydney) de la vuelta al mundo en velero, confirmaron hoy aquí oficialmente los organizadores de dicha prueba.

Tras Sayula 2, quedaron dos franceses: Gran Luid y Kriter. El cuarto puesto (tiempo compensado) fue para el británico Second Life. El resto de la clasificación sólo podrá oficialmente quedar establecido cuando todos los veleros hayan llegado a Sydney.

En la clasificación general de las dos primeras etapas, Sayula 2 se hallaba igualmente en cabeza. El favorito para el segundo puesto era Adventure, vencedor de la etapa Portsmouth-Ciudad del Cabo.

Un vocero de la Royal Naval Sailing Association indicó que el velero francés 33 Export, anclado en el muelle de Fremantle (Australia Occidental) para reparaciones, fue obligado a abandonar la carrera.

Teletipo deportivo

YUGOSLAVIA GANO EL MUNDIAL DE BALONMANO

BELGRADO, 15 de diciembre. (AFP).— Yugoslavia ganó el Campeonato del Mundo de Balonmano femenino al vencer hoy a Rumania por 16 a 11 en el partido final.

El primer tiempo terminó con empate a siete.

He aquí la clasificación final del campeonato del mundo:

1) Yugoslavia; 2) Rumania; 3) Unión Soviética.

"CHE" GUEVARA, AJEDRECISTA

PARIS, 15 de diciembre. (AFP).— Ernesto "Che" Guevara, el célebre guerrillero argentino-cubano, era un ferviente jugador de ajedrez, reveló hoy aquí el dramaturgo español Fernando Arrabal.

En un libro de partidas históricas de ajedrez, el dramaturgo, novelista y cineasta Arrabal, gran apasionado de los trebejos, cita una partida jugada entre "Che" Guevara y el ilustre campeón argentino, Miguel Najdorf.

El enfrentamiento de Guevara y Najdorf se produjo durante una sesión de partidas simultáneas jugadas "a ciegas", es decir sin ver las piezas de su adversario.

SUDAFRICA ARROLLO A BRASIL EN TENIS

MONTEVIDEO, 15 de diciembre. (AFP).— Sudáfrica se clasificó para la próxima ronda de la Copa Davis de Tenis Zona Sudamericana, al vencer a Brasil en tres sets, en el partido de dobles disputado hoy aquí.

El binomio sudafricano Fred McMillan-Bob Hewitt, se impuso por 6-9, 6-0 y 6-1 a los brasileños Thomas Koch y Edson Mandarino.

E. U. GANO EL PENTATLON NAVAL INTERNACIONAL

BAHIA BLANCA, Argentina, 15 de diciembre. (A. F. P.).— El equipo de Estados Unidos se adjudicó el XVI Pentatlón Naval Internacional, que finalizó hoy en la base naval de Puerto Belgrano, en esta ciudad, a 680 kilómetros al sur de Buenos Aires.

Campeón individual resultó el atleta norteamericano Brian Robbins, que obtuvo 5,415 puntos en las cinco pruebas que marca el pentatlón.

Participaron del torneo, representantes de Alemania Federal, Brasil, Estados Unidos, Noruega, Suecia y Argentina.

La clasificación individual final fue la siguiente:

1) Brian Robbins (USA, 5,415 puntos; 2) Chris Springborn (USA), 5,355; 3) Sven Eriksen (Noruega), 5,338; 4) John Cristenssen (Suecia) 5,228; 5) Joao Oslo (Brasil), 5,160; 6) Edward Felton (USA), 5,133; 7) Antonio Vital (Brasil), 5,113; 8) William Mckean (USA), 5,104; 9) Birger Redmo (Suecia) 5,076; 10) Ole Lumemdem (Noruega), 5,009; 11) Olle Osterman (Suecia), 5,001; 12) Harald Nevdal (Noruega), 4,997; 13) Dos Santos Laercio (Brasil), 4,979; 14) Ulrich Wich (Alemania Federal), 4,959; 15) Victoriano Severino (Brasil), 4,929 puntos.

Por equipos: 1) Estados Unidos, 15,903 puntos. 2) Noruega, 15,341. 3) Suecia, 15,305. 4) Brasil, 15,252. 5) Alemania Federal, 14,740 y 6) Argentina, 13,718 puntos.

El próximo torneo de la especialidad se realizará en 1974 en la ciudad de Bergen, Noruega.

Quarry no se Fracturó

NUEVA YORK (AFP).- El peso pesado norteamericano Jerry Quarry, vencedor por decisión el viernes aquí de su compatriota Ernie Shavers en el primer asalto, no se fracturó la muñeca como se temió en un primer momento.

"En dos o tres días ya no tendrá nada", estimaron los médicos pese a la leve hinchazón de la muñeca de Jerry.

Por su parte, Quarry —que tomará quince días de vacaciones en su California natal— declaró que estaba "dispuesto a liberar otro combate dentro de una semana".

Rudolf Mang Estableció Nueva Marca Mundial en Levantamiento de Pesas

MUNICH, Alemania Federal, 15 de diciembre (AFP).— El halterofilista Rudolf Mang, de Alemania Federal, estableció hoy aquí un nuevo récord mundial de levantamiento de pesas de arranque para super-pesados con 183 kilos en el segundo intento.

La marca lograda por Mang supera en 500 gramos el récord anterior, que mantenía el belga Serge Reding con 182,500 kilos.

Olimar
AUTOMOTIVE LTD.

PRIMER SUPER-GARAGE AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD DE HABLA HISPANA EN TORONTO

Desea a sus clientes y amistades Felices Pascuas de Navidad y un feliz Año Nuevo

2445 ST. CLAIR AVE. W. TOR. 9 767-4146

DEPORTES

Tragedia en el Autódromo de Quito: 11 Muertos y 16 Heridos

Por JORGE RIBADENEIRA
Corresponsal de U.P.I.

QUITO, 16 de diciembre.—Dos espectaculares y sangrientos accidentes tiñeron de rojo esta tarde la pista automovilística ecuatoriana de Yaguarcocha, causando la muerte de once personas y heridas a otras 16, muchas de ellas de alta gravedad.

A las 3:30 p.m. (20:30 GMT), al perder una rueda el automóvil Mustang del peruano Bratzo Vicich, se precipitó como un bólido sobre un grupo de espectadores ubicado imprudentemente al borde de la pista y unas 30 personas volaron por los aires o quedaron tendidas en el suelo.

Diez muertos y 16 heridos fue el resultado de este primer accidente. Minutos después se dio la partida para los vehículos de la serie prototipos y fórmulas, en medio de angustiosos llamados al público para que se retirara de los lugares de peligro.

Sin embargo, treinta minutos antes de terminar la prueba, a las 5:40 p.m. (22:40 GMT), un hombre se cruzó al paso del Ford del panameño Phil Sanders y fue arrojado a gran altura, perdiendo la vida.

Los organizadores detuvieron en ese instante la prueba, realizada en una pista ubicada a 150 kilómetros al norte de esta ciudad, al borde del Lago Yaguarcocha (Lago de Sangre), bautizado así por una matanza entre aborígenes rivales.

Hubo conmoción entre decenas de miles de personas, que presenciaban las competencias planeadas para seis horas. Entre los muertos figuran dos policías, un conscripto, dos mujeres y un niño. Los pilotos resultaron ilesos.

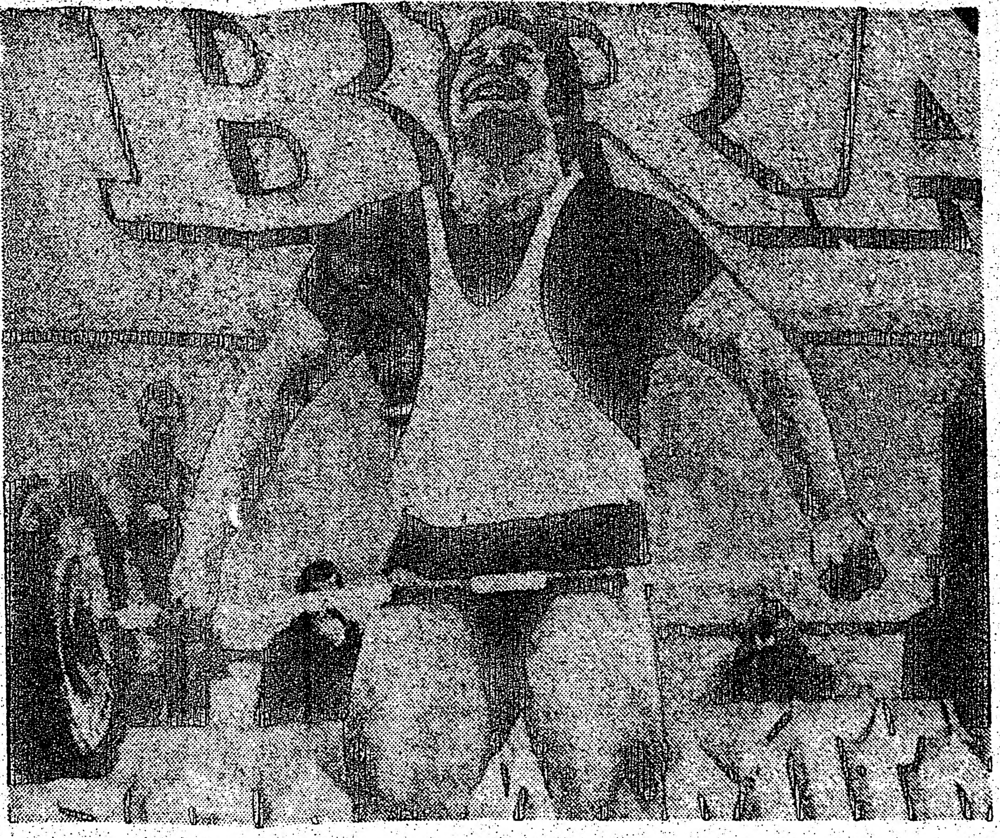
En las pruebas intervinieron 24 volantes extranjeros, entre los que hubo peruanos, chilenos, costarricenses y panameños.

Los peruanos Julio de las Casas y Guillermo Artega ocuparon el primero y segundo puestos en la clase de 1,600 a 2,000 centímetros cúbicos, tras brillante actuación. El costarricense Jorge Valverde fue tercero.

En fuerza libre, el peruano Luis Alvarado ocupaba el segundo puesto cuando se suspendió la carrera. El puntero era el ecuatoriano Fernando Madera, quien fue declarado triunfador.

Las autoridades de la prueba anunciaron que el autódromo de Yaguarcocha no abrirá sus puertas hasta que se le dote de las debidas seguridades.

Los heridos de esta tarde fueron llevados a un hospital, donde se informó que el estado de varios de ellos era de mucho cuidado.



Rudolf Mang, de Alemania Occidental, en el intento que le dio en Munich el nuevo record mundial de levantamiento de pesas en la categoría de superpesados, modalidad de arranque, con 183 kilogramos, superando en medio kilogramo el record anterior del belga Serge Reding. (Foto AP).

Sudáfrica Barrió a Brasil en Davis 5-0

MONTEVIDEO, Dic. 16. AFP.—Sudáfrica, que hoy ganó los dos últimos partidos individuales, se impuso por cinco victorias a cero en la serie que disputó con Brasil por la Copa Davis de tenis, Zona Sudamericana.

Los sudafricanos, que ya en días anteriores habían ganado también los dos primeros individuales y el partido de dobles, deberán enfrentar ahora a los raquetas ecuatorianos en otra etapa de la disputa del título de la zona.

En el tercer individual disputado hoy contra Brasil, el sudafricano Cliff Dreysdale debió esforzarse para ganarle en cinco sets a Carlos Alberto Kirmayr (2-6, 6-4, 6-4 y 6-3).

No ocurrió lo mismo en el último individual de la etapa de clasura donde Bob Hewitt no tuvo dificultades para derrotar a Joao Carvalahes por 6-0, 6-3 y 6-3.

El brasileño, si bien se mostró entusiasta y veloz en sus desplazamientos pagó tributo a su inexperiencia en estas lides internacionales.

Víctor Mora Aspira al "Título '73 en Colombia"

VILLAVICENCIO, Colombia, 16 de diciembre (AP).—El campeón Víctor Mora, consiguió una difícil victoria en la carrera de 10 mil metros para seleccionar a competidores para la marathón internacional de San Silvestre.

Mora corrió afectado por un resfriado. Su triunfo le permitirá defender en Sao Paulo el 31 de diciembre el título que ganó en 1972.

Este atleta que aspira al título "del Deportista de Colombia en 1973", aventajó por sólo tres décimas de segundo a Domingo Tibaduiza.

Mora empleó treinta minutos 36 segundos y tres décimas. Estuvo lejos de la marca que obtuvo el año pasado en la misma prueba selectiva.

El tercer lugar correspondió a Jairo Correa, y cuarto a Luis Barbosa. Correa es la gran revelación del atletismo colombiano y se considera que sucederá en el futuro a Mora.

Estos cuatro atletas representarán a Colombia en la carrera de San Silvestre. La Federación Colombiana de Atletismo anunció que la delegación saldrá hacia Brasil el 27.

Fut Americano Profesional
Acereros 37-14 a Carneros

NUEVA YORK (AP).— En Miami, Paul Warfield atrapó cuatro pases lanzados por el quarter-back Bob Griese anotando en los cuatro sendos touch-downs al arrollar los Delfines a los Leones de Detroit 34-7. Fue el último juego de la temporada regular para ambos equipos.

En San Francisco, John Rowser interceptó un pase y corrió 71 yardas para un touch-down, al estropear los Acereros de Pittsburgh el juego de despedida del quarter-back de San Francisco, John Brodie, venciendo a los Rams por 37-14.

Con su triunfo, Pittsburgh aseguró un puesto en los playoffs de la Liga Nacional de futbol americano.

Tenis
Suecia Ganó la Copa del Rey Gustavo

HANNOVER, 15 de diciembre (DPA).— Suecia ganó hoy por sexta vez la Copa del Rey Gustavo de tenis, al vencer a Italia por 2-1 ante dos mil espectadores, en partido escenificado en Hannover, Alemania Occidental.

Turf
¡Ganó una Carrera a los 70 Años!

BUENOS AIRES (AP).— A los setenta años de edad el mundialmente famoso jockey Irineo Leguisamo ganó ayer una carrera en el hipódromo de San Isidro con lo cual se anotó un "doblete" en el fin de esta semana ya que también había triunfado ayer en el Circo de Palermo.

"El Pulpo" como lo denominan los aficionados al turf, se apiló ayer en el debutante MacHonor sobre la distancia de 1,200 metros en la octava prueba del programa.

Cotizado entre los cuatro primeros favoritos, Leguisamo cruzó el disco en primer lugar ante la algarabía de los aficionados. Recibió aplausos no sólo de los que apostaron a su piloteado, sino también de los perdedores que lo tienen como ídolo.

Leguisamo, que nació el 20 de octubre de 1903 se apila en caballos de carreras de vez en cuando. En los últimos tiempos es el jinete exclusivo de los ejemplares propiedad del conocido compositor y cantante "Palito" Ortega.

"El Pulpo", que tiene fama por correr a la expectativa y cargar cuando faltan metros para el disco, había ganado ayer sobre la distancia de 1,600 metros con Bablino en final electrizante. Triunfó por medio pezcuezo también con un caballo propiedad de Ortega.

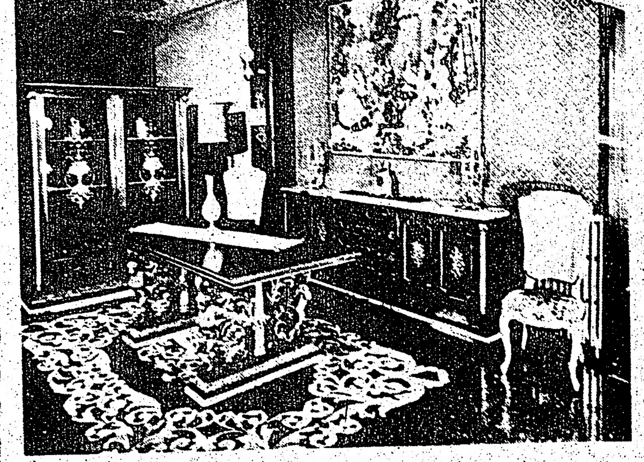
La "hazaña" la repitió hoy en la pista de césped de San Isidro, ante unos 50,000 aficionados.

Karpov, Como el Mejor Ajedrecista

MADRID, España, 16 de diciembre (AP).— El gran maestro soviético de 22 años Anatoli Karpov, fue seleccionado como el mejor jugador del mundo en 1973, anunciaron hoy los organizadores del VIII Torneo Internacional de Ajedrez de Madrid.

Añadieron que Karpov fue seleccionado por los principales cronistas de ajedrez del mundo, pero no aludieron al número de votos que obtuvo.

BUSCA UN REGALO DE NAVIDAD?



The Spanish House invita a la comunidad de habla hispana a visitar su local de muebles españoles y artículos de decoración, todos importados de España y terminados con el orgullo de los artesanos españoles.
COMEDORES - DORMITORIOS - JUEGOS DE AJEDREZ - BARES - TAQUILLONES - MESAS DE CENTRO, ETC. 282 EGLINTON AVE. W. TEL. 488-8320

SHERWOOD

Desea a la comunidad de habla hispana "Feliz Navidad y un Prospero Año Nuevo"

LAWRENCE-CALEDOINA
Condominium apartment de 4 dormitorios, cuota inicial 3,500. Precio total 35,500. Gastos mensuales $232.00 incluido todos los gastos en general. Llamar al Sr. Bautista al 534-3505.

QUEEN - BELLWOOD PK.
Casa de ladrillo con 8 habitaciones, convertida en 2 apartamentos, cocinas modernas, completamente reconstruida. 1ra. cuota $6.000. — Precio total 35,000. Una muy buena oportunidad. Llamar al Sr. Bautista al 534-3505.

RONCESVALLES Y SORAUREN
Casa de ladrillo con 6 habitaciones, formidable para 2 familia. Cuota inicial de $4,5000. Precio total $31.500. Llamar al Sr. Hart al 534-3505.

OSSINGTON - DUPONT
Casa de ladrillo con 6 habitaciones, 2 garages, muy buenas condiciones, cuota inicial $3,5000. Precio total $31,500. Llamar al Sr. De Los Santos al 534-3505.

SIGMUND SHERWOOD LTD., REALTOR
383 Roncesvalles Ave. Tel. 534-
"Galleria" Dufferin and Dupont Tel.
1878 Danforth Rd. Tel. 421-

SUN TRAVEL
641 BLOOR ST. W. (ESQUINA EUCLID) TEL. 534-9291 o 534-9292
AGRADECEN A TODOS LOS LATINOAMERICANOS POR SU PATROCINIO Y JUNTO CON NUESTRO PERSONAL DESEAN UNAS MUY FELICES FIESTAS Y UN VENTUROSO ANO NUEVO.

LATINA RADIO & STEREO COMPONENTES
297 Augusta Ave.
925-7578
Desea a sus clientes y amistades Felices Pascuas de Navidad y un feliz Año Nuevo
Marcos Torres Señora y familia

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper
CUPON DE SUBSCRIPCION
NOMBRE: ______
DIRECCION: ______
CIUDAD ______ ZONA ______ PROV. ______
NACIONALIDAD: ______ TELEFONO: ______

MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"
6 MESES ☐ $ 4.00	UN AÑO ☐ $7.00	DOS AÑOS ☐ $12.00

NOTA:
Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado conjuntamente con este cupón.
COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO
P.O. BOX 1168 — ADELAIDE STREET STATION
TORONTO 1, ONTARIO/CANADA
PARA CUALQUIER INFORMACION LLAME AL: 767-0463
RECORTE ESTE ESPACIO